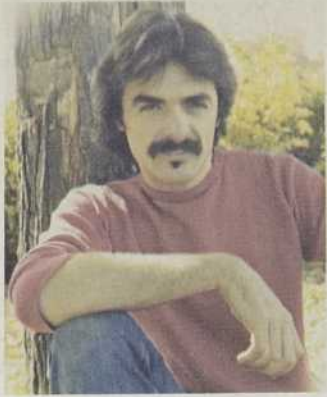


UÉBEC ROCK

ER
-60

S



DANIEL LAVOIE
EN FRANCAIS



BILL
DU SANG
NEUF



MANDEVILLE
SUPERSTAR

2.00\$ DÉCEMBRE-JANVIER 1981-1982 NO 9



POLICE
DE L'ORDRE DANS LA MACHINE

TEAC Modèle 144 PORTASTUDIO

La machine des musiciens



«Ouverdubbing»

Création d'une bande maîtresse avec 4 pistes indépendantes synchronisées.

«Ping Pong»

Mixage et transfert d'une piste à l'autre

«Punch in»

Réenregistrement possible d'une partie d'une piste déjà enregistrée.

«Léger et autonome»

Il enregistre en multipiste n'importe où, il ne manque qu'une prise 110 volts.

Que vous soyez compositeur, arrangeur ou musicien, votre talent mérite la qualité TEAC. Le modèle 144 Portastudio est en fait un studio multipiste complet intégré en un seul appareil léger et pratique. Quatre

entrées avec atténuateurs EQ, écho, send, etc... Un magnétophone à 4 pistes en ligne, synchronisées et système Dolby. Avec le TEAC portastudio, vous aurez du génie.

TEAC

où l'art et la technologie se rencontrent

Sansui met la musique entre vos mains.

Avez-vous l'impression d'assister à un concert en écoutant votre chaîne stéréo? Certainement pas. Que celui qui déclare le contraire ne prétende pas avoir de l'oreille ou s'être déjà rendu à un concert! Le mieux qu'une chaîne stéréo puisse parvenir à réaliser est de s'approcher de la richesse dynamique de la prestation des musiciens. Pour nous, techniciens de Sansui, c'est bien là le but à atteindre.

Une bonne manière de faire ceci est de vous rendre responsable de la qualité acoustique de votre chaîne. Personne de notre connaissance ne dispose d'un auditorium digne des délicates qualités acoustiques d'une salle de concert. Qui plus est, aucune des méthodes de reproduction classiques (disques, bandes, FM) n'est à même de restituer la gamme dynamique intégrale d'une symphonie. Voilà pourquoi vous avez besoin d'un équipement stéréo polyvalent tel que le SE-8, égaliseur graphique à 10 gammes d'ondes intégrales et analyseur de spectre en temps réel intégré.

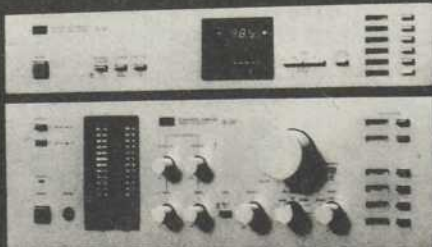
Avec lui, vous pourrez enfin recréer approximativement la qualité de la prestation authentique des musiciens, même dans un mouchoir de poche.

Et même si vous n'optez pas pour la remarquable polyvalence du SE-8, l'amplificateur intégré AU-D7 à circuit linéaire A, à DD/DC met à votre disposition quatre commandes de tonalité, à savoir: supergraves,

graves, présence et aiguës. Cette conception donne une bien plus vaste latitude de commande que les classiques réglages de graves et d'aiguës des autres amplificateurs. Parallèlement à ceci, le AU-D7 permet d'employer une cellule à bobine mobile (MC) qui peut venir réhausser la pureté sonore que le circuit linéaire A a réussi à atteindre en éliminant totalement les distortions de commutation et de recouvrement.

Et lorsque vous déciderez de jouir des innombrables joyaux musicaux qui sillonnent les ondes, le moment sera venu pour nous de vous proposer notre tuner-synthétiseur à quartz apparié: le TU-S7. Il vous offrira trois modes d'accord, y compris l'accord présélectionné par poussoir de 6 stations FM et autant de stations AM.

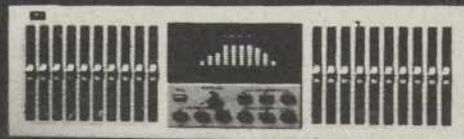
Pour que votre intérieur sonne presque comme une salle de concert, laissez donc Sansui remettre la musique entre vos mains....



AU-D7

TU-S7

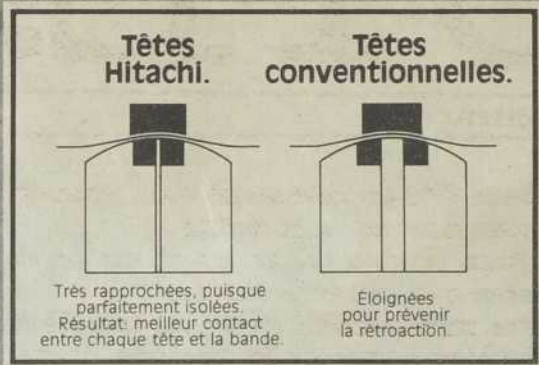
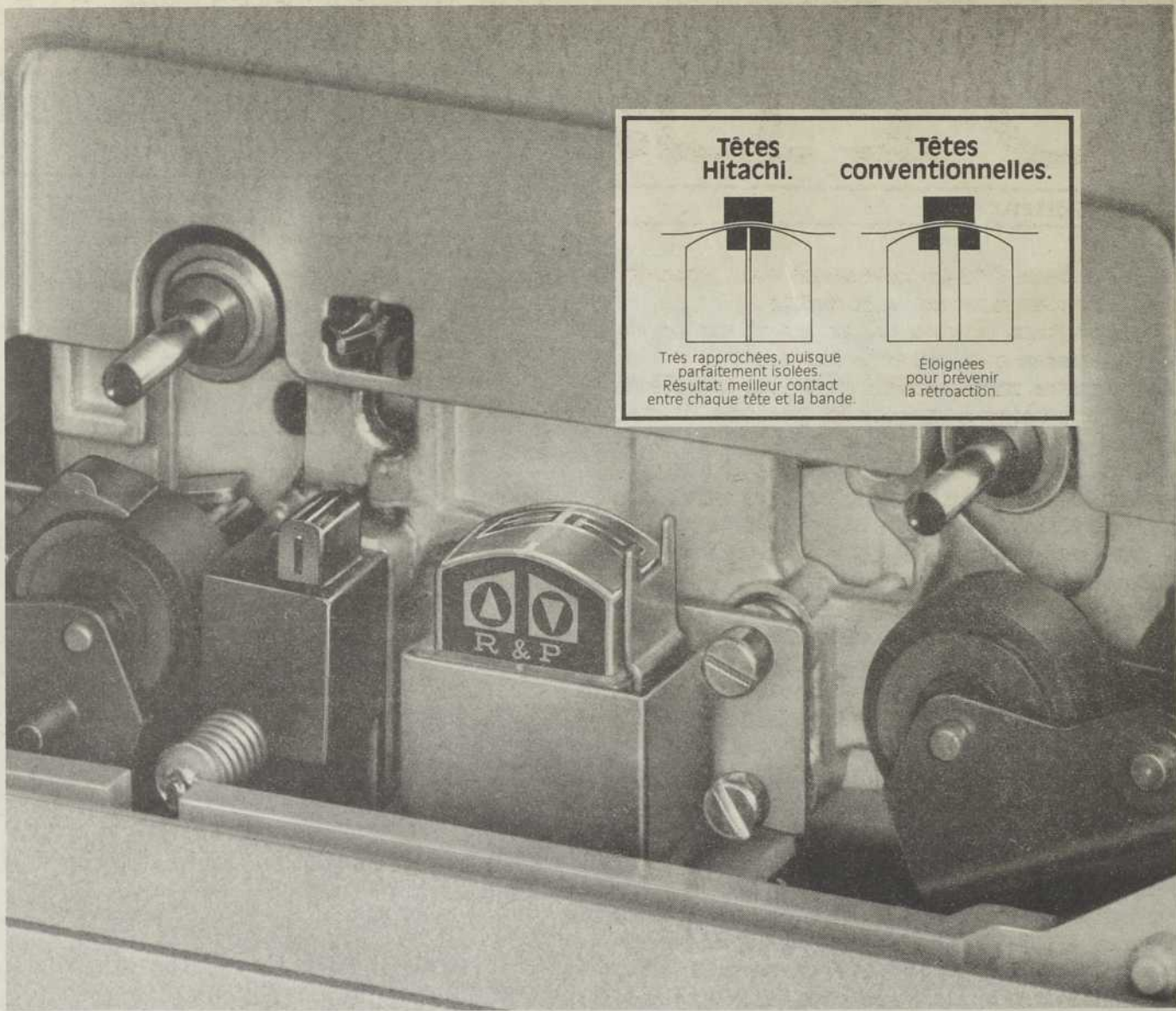
(Existe également en finition noire.)



SE-8

Sansui

ELECTRONIC DISTRIBUTORS (CANADA) Siège Soci: 2145, W. Broadway, Vancouver 9, B.C. V6K 2C7 Phone: (604)736-6511
Orlando: 63 Advance Road, Toronto, Ontario, M8Z 2S6 Phone: (416)233-6267 Quebec: 2715 Louis-A. Amos, Lachine, Quebec, H8T 1C3
Phone: (514)636-8986 SANSUI ELECTRIC CO., LTD. 14-1 Izumi 2-chome, Suginami-ku, Tokyo 168, Japan



Hitachi a le bon contact.

La tête combinée à entrefers rapprochés pour enregistrement et lecture. Les ingénieurs Hitachi ont conçu pour vous la tête exclusive qui améliore le contact avec la bande à un degré jugé jusqu'ici impossible. Résultat: un relief et un timbre supérieurs, qui reproduisent les plus fines subtilités de l'enregistrement. Le nouveau son Hitachi présente **une nette différence à l'audition.**

Hitachi a les meilleurs contacts... sans mélanger ses signaux! Dans les platines

conventionnelles, les têtes d'enregistrement et de lecture sont éloignées pour prévenir la rétroaction due à un croisement des signaux. Hitachi a résolu le problème en les isolant l'une de l'autre. De plus, elles sont dans un même compartiment, tellement rapprochées que le contact entre la bande et chaque tête est idéal autant pour l'enregistrement que pour la lecture. Un double avantage qu'on ne retrouve pas chez la concurrence.

Hitachi fait le pont.

Meilleur enregistrement, meilleure

reproduction: avec Hitachi, la haute fidélité atteint de nouveaux sommets. Votre appareil Hitachi fait le pont entre la qualité de reproduction et le son original. Une nette différence à l'audition.

Voyez et écoutez la gamme impressionnante de platines à cassette Hitachi chez votre marchand préféré.

La touche Hitachi.
On l'a ou on l'a pas.



La qualité prime toujours chez

HITACHI

NOTE:

PAR Guy Perron Éditeur

Tout autour de nous bouge tellement vite, souvent on a peine à s'adapter aux changements.

À peine l'adaptation terminée, souvent on se retrouve encore dépassé par les événements.

Québec Rock entre maintenant dans sa troisième génération. La première couvrait la période d'avril 1977 (naissance du magazine avec Garolou en couverture) à mars 1980 (Plume). L'essence du magazine à cette époque était d'informer les gens sur toute la musique d'ici. Une période où la créativité québécoise était à son maximum. Rappelons-nous Harmonium, Aut'Chose, les Séguins, Danger, etc...

Autre temps, autre moeurs. 2e génération de Québec Rock: Québec Rock devient tabloïd avec couverture glacée. Il devient un magazine toujours à priorité musicale mais il élargit ses horizons. Il devient plus culturel et on y voit se greffer des nouvelles chroniques telles le cinéma, le théâtre, la danse.

Québec Rock est maintenant à l'aube d'une 3e génération qui débutera dans le prochain numéro du magazine soit au début de février 1982.

La direction prévoit pour entreprendre cette nouvelle aire, plusieurs changements dont le plus remarqué sera certainement son "new look" avec un nouveau format 8-1/2" x 11" (magazine régulier) avec beaucoup plus de couleur à l'intérieur; le tout créé par une équipe plus jeune et combien dynamique qui vit à votre rythme et qui se fera un devoir d'être à la fine pointe dans tous les domaines pour vous, chers lecteurs.

On ne vous en dit pas plus. On vous laisse l'eau à la bouche à la venue d'un Québec Rock amélioré.

Et que dire de ce dernier numéro tabloïd sinon qu'il est on ne peut plus. Deux posters couleurs, un à la mémoire de John Lennon, l'autre pour ce formidable groupe qu'est Police. Ne manquez surtout pas de lire ce que Mars Desjardins nous révèle sur eux suite à leur rencontre à Morin Heights en octobre dernier. N'oublions pas Bill qui fait fureur avec son "As-tu du feu" et Mandeville frais sorti du studio PSM avec son nouvel album. Vient s'ajouter, notre ami Daniel Lavoie qui ne cesse de nous épater ainsi qu'une entrevue avec Bob Beauchamp, directeur des programmes de la station numéro un sur la bande FM suite aux BBM, CKOI-FM.

Toutes nos chroniques régulières viennent enrober le tout et en faire notre délice des fêtes que nous vous offrons.

On vous souhaite de joyeuses fêtes et on vous prépare tout un "Boom" pour le prochain, en février.

Envoyez-nous vos commentaires à notre nouvelle adresse.

SOMMAIRE

DÉCEMBRE 1981/JANVIER 1982
VOL 5 NO 9

Photos couverture:

LYNN GOLDSMITH (POLICE)
NORMAND RAJOTTE (MANDEVILLE)
DANIEL POULIN (BILL)
NORMAN PAUL (DANIEL LAVOIE)

CHRONIQUES

EN LIBERTÉ PROVISOIRE	18
DANSE MUSIK	14
JAZZ	19
CARNET DU ROCKER	22
DANSE	24
QUOI DE NEUF À QUÉBEC ?	29
DISQUES	45
SHOWBUSINESS	50
INSTRUMENTS DE MUSIQUE	56
AUDIO	62
CONNAISSEZ VOUS BIEN VOT' ROCK N ROLL ?	66

RENCONTRES

DANIEL LAVOIE	25
POLICE	38
BILL	43

GAZETTE

6

IMPORTANT NOUVELLE ADRESSE

QUÉBEC ROCK

1572 rue Saint-André,
C.P. 187 Succ. "C"

Montréal, P.Q. H2L-4K1
521-2466

Fondateur : Jacques Letendre, Éditeur: Guy Perron, Directeur général: Guy Perron, Directeur artistique: Marleen Beaulieu, Rédacteur en chef: Jacques Letendre, Secrétaire à la rédaction: Marc Desjardins, Publicité locale — Montréal: Allen Boucher, Maurice Mailhot — Québec: Paul O'Neil, Michel Forest, Promotion et Distribution: Yves Lecavalier, Distribution: Les Distributeurs Associés du Québec (DAQ), Distribution postale: Poste Zip Zap, Courrier 2e classe, enregistrement n° 5047, dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec, Bibliothèque du Canada, ISS 0226-7187.
QUÉBEC ROCK A ÉTÉ FONDÉ EN 1977 ET EST PUBLIÉ PAR QUÉBEC ROCK INC., 1572 ST-ANDRÉ, CASE POSTALE 187, SUCCURSALE C, MONTRÉAL H2L 4K1 TÉL.: 521-2466. COPYRIGHT 1981 PAR QUÉBEC ROCK INC. RESPONSABLE DU BUREAU DE QUÉBEC: PAUL O'NEIL AU 55D PETIT CHAMPLAIN, QUÉBEC G1K 4H5 TÉL.: (418) 694-9253.

CHARLEBOIS RETOUR AU BERCAIL!

À peine rentré de Paris, Robert Charlebois s'est pointé à Télé-Métropole question d'être le co-animateur invité de Michel Jasmin. Son nouvel album "Heureux en amour?" vient tout juste de sortir ici alors qu'en France il est déjà sorti depuis un bout de temps. Ses projets? Aucun show, ça c'est certain. Du cinéma alors? Il a vu "Raiders of the lost Ark" 5 fois et ça lui a redonné la pique. Charlebois a toujours raffolé de gadgets. Son nouveau dada: la vidéo. Il possède déjà une imposante "vidéographie"... Charlebois et toute sa petite famille (sa femme et ses 2 fils) iront se chauffer en Guadeloupe où Robert aime se réfugier quand l'hiver québécois est trop rigoureux.

LA MUSIQUE D'OFFENBACH POUR "MÉTIER: BOXEUR"...



Quant ça cogne dur, ça prend de la musique "fracassante"... André Gagnon, réalisateur du film-documentaire "Métier: Boxeur" a fait à Offenbach pour rehausser en musique les images terrifiantes de ceux qui avec leurs seuls poings peuvent tuer leur adversaire (comme c'est arrivé dans le cas de Gaétan Hart). Suite à la projection initiale (en privé), André Gagnon (au centre) a réuni Robert Harrison et Gerry Boulet d'Offenbach avec le boxeur Gaétan Hart et son gérant Andy Nadon. "Métier: Boxeur" est présentement présenté un peu partout dans les salles de cinéma du Québec. À Montréal, on a pu le voir au Cinéma Lumière. ★



Nouveaux magnétophones Technics avec circuit dbx®...
la qualité professionnelle avec tout type de ruban

Les audiophiles ont depuis toujours cherché à atteindre une gamme dynamique optimale. Elle représente en effet la plus importante différence entre l'exécution et la reproduction musicale. Désormais, gamme dynamique est devenue synonyme de circuit dbx.

L'écoute du nouveau magnétophone à cassette Technics, modèle RS-M270X, vous fera découvrir ce qui distingue les tons doux des tons forts de même que les subtiles différences entre un duo et un quatuor.

En fait, un enregistrement effectué sur le modèle RX-M270X reproduit la musique dans toute sa plénitude, mieux que tout autre magnétophone conventionnel, et ce, peu importe le type de ruban.

Vous saurez percevoir la différence qu'offre le réducteur de bruit dbx. A l'encontre des systèmes ordinaires, le circuit dbx réduit le bruit sur toute la gamme,

non seulement en haute fréquence.

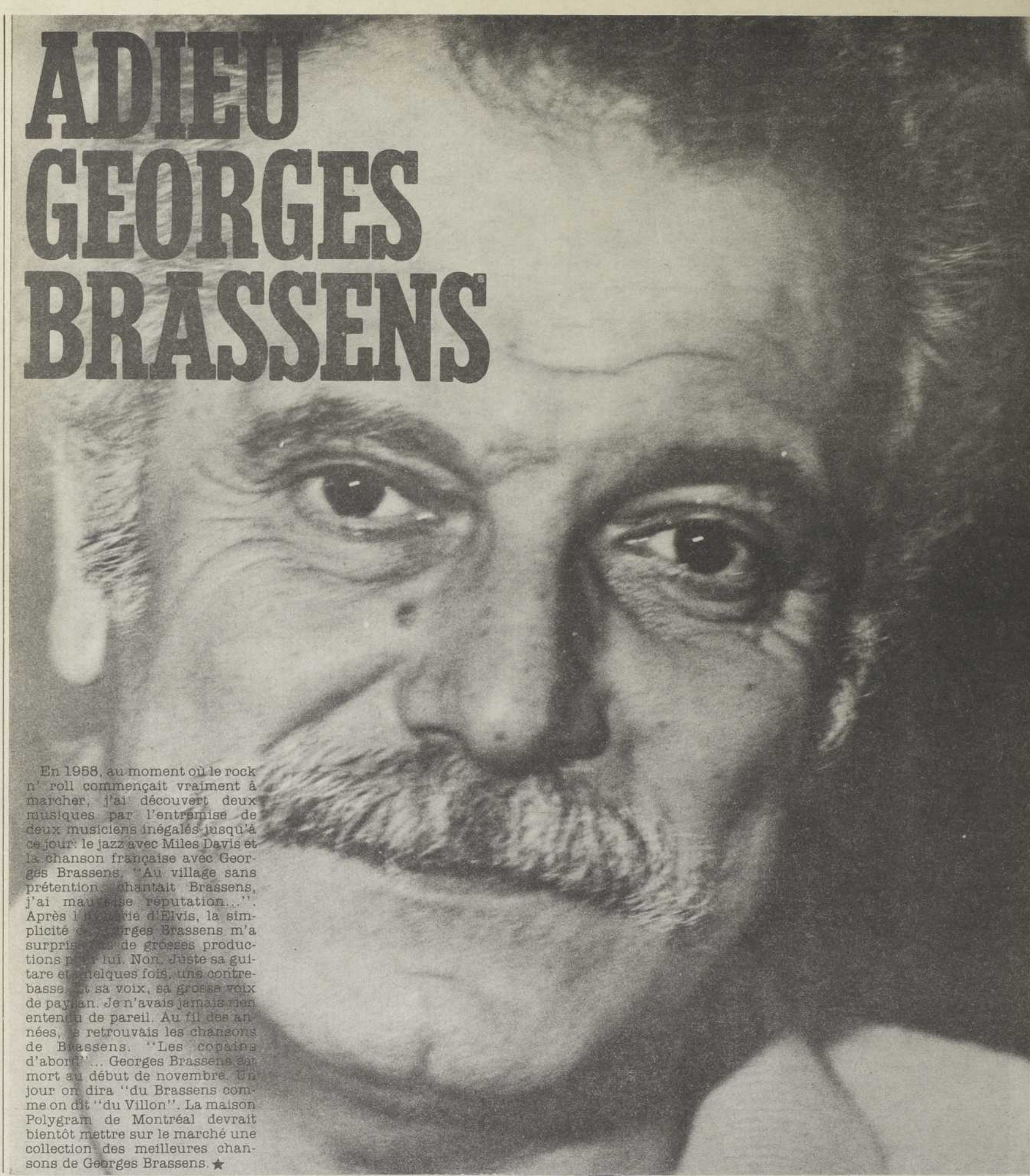
Outre le sélecteur dbx qui permet de décoder les disques enregistrés avec dbx, le magnétophone RS-M270X offre plus encore. En effet, il incorpore un système d'entraînement direct, d'où une rotation stable et une réduction significative du taux de pleurage/scintillement. Les commandes sont du type logique à solénoïde, ce qui rend possible la commutation directe d'un mode de défilement à un autre. Notons aussi les têtes "Sendust SX" ainsi que les décibelmètres fluorescents codés en couleur, avec mode crête maintenue.

Faire l'écoute du magnétophone RS-M270X ou encore du modèle RS-M240X, offert à un prix moindre... c'est comprendre, avec précision, l'importance de la gamme dynamique, peu importe le ruban utilisé.

dbx est une marque de commerce de dbx inc.

Technics
le son du savoir

ADIEU GEORGES BRASSENS



En 1958, au moment où le rock n'roll commençait vraiment à marcher, j'ai découvert deux musiques par l'entremise de deux musiciens inégalés jusqu'à ce jour: le jazz avec Miles Davis et la chanson française avec Georges Brassens. "Au village sans prétention chantait Brassens, j'ai mauvaise réputation...". Après l'éclosion d'Elvis, la simplicité de Georges Brassens m'a surpris. Pas de grosses productions pour lui. Non. Juste sa guitare et, quelques fois, une contrebasse et sa voix, sa grosse voix de paysan. Je n'avais jamais rien entendu de pareil. Au fil des années, je retrouvais les chansons de Brassens. "Les copains d'abord"... Georges Brassens est mort au début de novembre. Un jour on dira "du Brassens comme on dit "du Villon". La maison Polygram de Montréal devrait bientôt mettre sur le marché une collection des meilleures chansons de Georges Brassens. ★

LAURENTIDES FLASH...

RAINBOW, le groupe dirigé par **RITCHIE BLACKMORE** a enregistré son prochain aux studios d'André Perry à Morin Heights... En collaboration avec **QUÉBEC ROCK**, le Pub St-Jérôme présente le groupe **WOODOO** pour tout le mois de décembre... **QUÉBEC ROCK** vous invite à passer de 1981 à 1982 au **JT's** de Ste-Adèle le 31 décembre. Champagne et cocktail de minuit

seront servis, accompagnés de la meilleure danse-musique des Laurentides... **TAXI** a fait la réouverture du **CHICAGO BLUES** de Ste-Adèle en novembre. Les nouveaux shows s'en viennent, présentés par **QUÉBEC ROCK... ANDRÉ LI-BOIRON** en ondes du lundi au vendredi (de 16 à 20h00) à **RADIO ST-JÉRÔME** (900 au cadran)... À la prochaine! ★

CANTONS DE L'EST FLASH...

L'incroyable **COCO SHOW** captive des milliers d'auditeurs tous les samedis soirs dès 18H00 à l'antenne de **CIMOMF** (106,1 au cadran). Du rock à la radio comme on ne pensait plus qu'il s'en pré-

sentait... Si vous passez par Drummondville, allez faire un tour au bar le plus sympa en ville, le **JAZZ-AD-LIB** situé au deuxième étage du Manoir Drummond rue Hériot... ★

Nouvelle présentation élégante. Nouvelles caractéristiques exceptionnelles.

Bon vieux Onkyo.

Au cours des quelques dernières années, les récepteurs Onkyo sont devenus des amis de longue date pour de nombreux canadiens.

Et, comme les bons vieux amis, ils semblent toujours s'améliorer.

C'est ce qui rend ces nouveaux récepteurs Onkyo si intéressants. Vous obtenez l'assurance d'une fabrication éprouvée offrant toute une gamme de caractéristiques exceptionnelles.

Comme la syntonisation à verrouillage par quartz et à verrouillage automatique. Onkyo les a conçus... Onkyo les a perfectionnés. Et bien que de nombreux autres récepteurs les offrent maintenant, Onkyo en est toujours le meneur.

Le fonctionnement "Super Servo" de l'amplificateur. Les ingénieurs de Onkyo réalisèrent il y a longtemps que ce que vous ne pouvez entendre peut gâcher votre musique. Les fréquences subsoniques, jusqu'à 1 Hz

existent souvent dans les enregistrements actuels. Si elles y restent, elles peuvent détruire l'ambiance et causer une distorsion de rapport de phase et d'intermodulation.

"Super Servo" les supprime, offrant des résultats remarquables que vos oreilles peuvent entendre.

La commutation linéaire, offrant une qualité sonore de classe A alliée à une efficacité de classe B, est aussi disponible sur les nouveaux récepteurs Onkyo. Syntonisation numérique... circuit automatique offrant une réception FM sans parasite... sans oublier une présentation et des lignes exceptionnelles qui sont à la fois fonctionnelles et attrayantes.

Tout cela confirme que Onkyo restera un modèle classique... bien longtemps après que les autres se soient démodés.



ONKYO®



AC/DC: LES ROIS DU METAL HURLANT



AC/DC nous vient tout droit de l'Australie. Son rock n'roll a une saveur universelle. En 1979, après une longue tournée aux USA, le groupe commençait à faire des ravages un peu partout d'un bout à l'autre du pays. Son quatrième album, "Highway to Hell", se vendait à plusieurs centaines de milliers d'exemplaires. Tous les groupes du monde veu-

lent un jour "percer" au pays de l'oncle Sam. Et AC/DC semblait réussir le coup. Mais le destin a bien failli en décider autrement. Le chanteur Bon Scott meurt à Londres. Il était le "moteur" de AC/DC. AC/DC sans lui pouvait-il continuer? "On a été pas mal down pendant plusieurs semaines, de raconter Malcolm Young. On s'est séparé, on a pris chacun

not' bord. Finalement, on s'est retrouvé, on a rejoué ensemble et on s'est dit qu'il fallait qu'on continue." Et c'est ce qui s'est fait. Après avoir déniché un nouveau chanteur, Brian Johnson, AC/DC s'est dirigé en studio. Le résultat: "Back in Black". Jusqu'à ce jour on en a vendu plus de 5 millions de copies dont quelques centaines de milles au Cana-

da. "Dirty Deeds Done Dirt Cheap", enregistré en 1976, est devenu un hit instantané. Et depuis quelques jours, le nouvel album "For those about to rock" vient de sortir. Tout semble formidable pour AC/DC. Les gars sont revenus du bord du précipice. Ils sont les rois du métal hurlant. Incontestés. ★

PLASTIC BERTRAND: AVENTURE AU FOND DES MERS...

Plastic Bertrand, Plass pour les intimes, a toujours été fasciné par tous ces intrépides aventuriers qui défient la "trouille" pour aller explorer les espaces sous-marins. Il n'est donc pas surprenant d'entendre Plass chanter les louanges du "champion des hommes-grenouilles", Jacques Cousteau. "L'idée m'est venue un soir que je ne foutais absolument rien et que je regardais la télé. Il y avait une aventure de Jacques Cousteau. J'ai regardé le programme d'un air distrait au début mais au fur et à mesure que l'action se déroulait, mon intérêt grandissait. À la fin de l'émission, j'étais un fana de Jacques Cousteau. J'ai décidé de

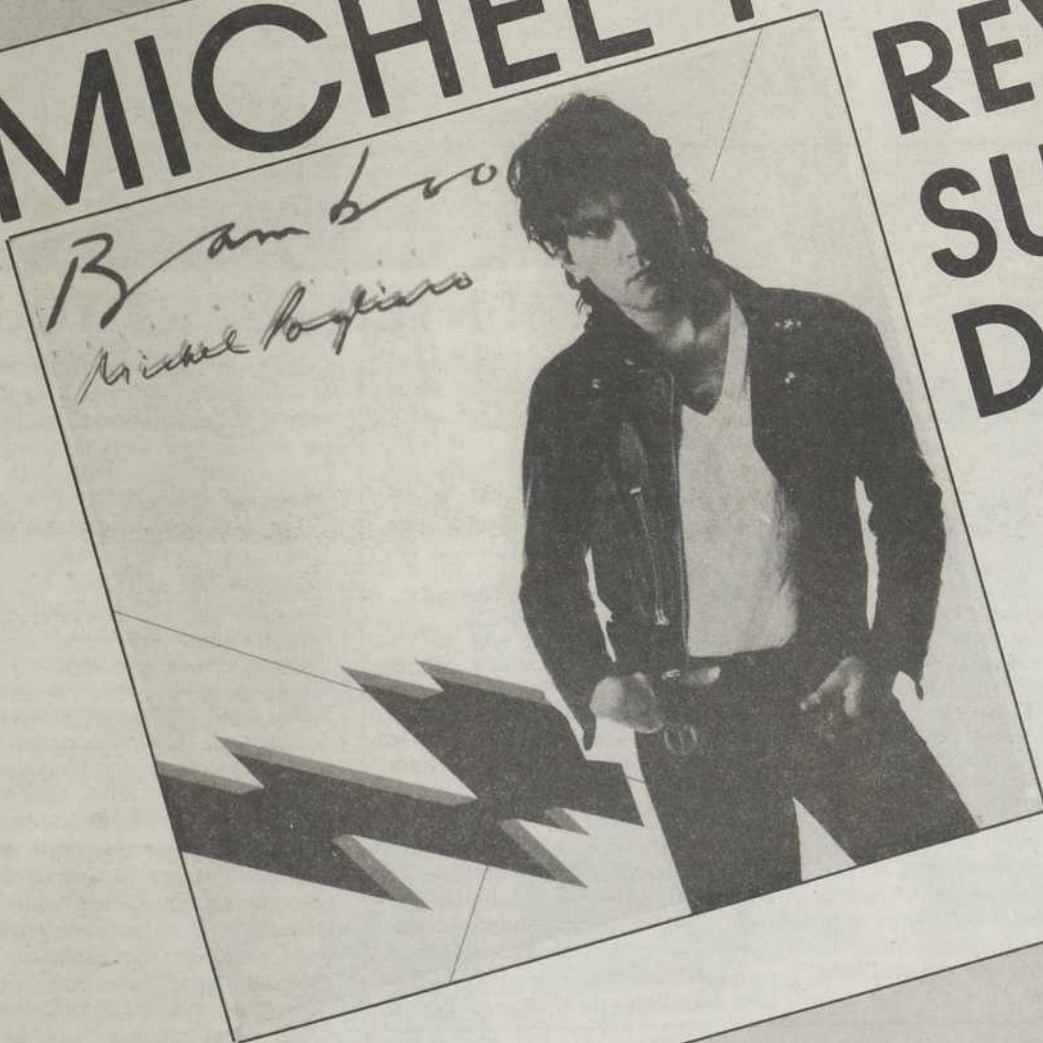
lui chanter ma prochaine chanson". Et comme Plass voulait que son hommage à Cousteau soit des plus réussis, il a choisi d'enregistrer sa chanson accompagné par les Cars (oui, oui, c'est bien du vrai groupe américain The Cars qu'il s'agit ici).

D'autre part, Plass prépare un retour au Québec pour la fin de l'hiver: "J'aurai sorti mon prochain album à ce moment-là, nous raconte Plass (directement de Bruxelles en Belgique). Je vais faire une super tournée du Québec. Je vais peut-être passer tout un mois au Québec. Je ne te le cache pas Coco, je suis fou de ton pays. Je m'y sens chez nous!!!"★



APRÈS TROIS ANS
D'ABSENCE

MICHEL PAGLIARO
REVIENT!
SUR
DISQUES



SON NOUVEL
ALBUM
"BAMBOO"



incluant "TRAVAILLER" et "ROMANTIQUE"

DISPONIBLE MAINTENANT



IMAGE: WINSTON GREEN

PORTEREZ-VOUS LES JEANS DIANE TELL?

Grand Salon Oval du Ritz-Carlton. Lancement officiel des jeans Diane Tell. Au son de ses chansons, plusieurs belles filles "paradent" les différents styles de jeans Diane Tell. Diane est très heureuse d'avoir son nom sur un vêtement d'aussi grande

qualité. Avec son amie Mariette Lévesque (elles sont voisines de palier), Diane a passé plusieurs heures à effectuer le "design". Au printemps prochain, toutes les jeunes filles du Québec porteront les jeans Diane Tell. Et vous? ★

BILL BRUFORD DE KING CRIMSON:



EXPÉRIMENTER AVANT TOUT

Déjà, avant de m'asseoir en face de Bill Bruford, vétéran batteur de ce qu'on appelle le "rock progressif", ex-membre de Yes, de Genesis et de King Crimson, la question me brûlait les lèvres: Pourquoi, en 1981, un retour de King Crimson? Bruford me jauge un instant, puis esquisse un petit sourire discret:

"Parce que c'est le bon moment, ou plutôt un bon moment. Le monde a besoin de quelque chose comme King Crimson. Le vieux King Crimson avait une épine dorsale qui tenait à quelques principes de base, et je crois que nous tenons à faire revivre ces principes aujourd'hui."

Des principes?

"Oui, je crois qu'on peut qualifier ça de principes... L'idée de base est de remettre à jour le vocabulaire du rock, de l'élargir, d'abandonner derrière nous toute idée préconçue et de toujours faire face à ce que nous faisons avec l'idée du changement et de

l'innovation. C'est un effort concerté et collectif de demeurer à un niveau tout à fait expérimental, nous nous perdons un peu dans la musique et nous lui laissons une vie à elle, une autonomie..."

J'ai eu la vague impression que de faire revivre King Crimson pouvait constituer une entreprise à orientation commerciale, profitant du renouveau de popularité de la musique "à programmes" des années 70.

"Évidemment, nous ne sommes pas à l'abri de ce genre d'accusations; pourtant, les fans qui viendront assister à nos spectacles en s'imaginant assister à une soirée rétro, pour entendre "21st Century Schizoid Man" seront déçus, parce que notre espace musical n'est pas du tout celui-là et nous n'avons pas l'intention de nous laisser entraîner dans des considérations purement commerciales. King Crimson à sa naissance était un groupe musical tout à fait différent des autres, mais aujourd'hui, ce qui constituait la base du groupe ne peut plus être vu comme nouveau. Alors pour rester dans l'avant-garde il faut faire autre chose."

Pourquoi le monde aurait-il besoin de King Crimson?

"Tout simplement parce qu'il est devenu standardisé à un tel point qu'on n'y permet plus aucune audace. La musique populaire, dictée par les programmeurs des postes de radio est d'une telle platitude qu'il est important de lui réinsérer la notion de risque. Par contre il faut garder la musique à un niveau où on n'a pas besoin d'un doctorat en composition pour pouvoir l'apprécier."

Pourquoi Bill Bruford, après toutes sortes d'avatars dans le monde musical reste-t-il aussi intéressé à poursuivre des expérimentations?

"Parce que j'adore jouer de la batterie. C'est la passion de ma vie, par-dessus tout. Cela dépasse mon statut social, les groupes avec lesquels je joue ou toute autre considération. Alors je ferai n'importe quoi pour continuer d'en jouer..." ★

L'omelette St-Louis

163 E. Sherbrooke
BIENVENUE!

GASTRONOMIE QUÉBEC LICENCE COMPLÈTE

DU MARDI AU DIMANCHE 11H00 AM — 11H00 PM
Fermé le lundi



TOULOUSE
Trois Dimensions

Incluant:
Trois Dimensions / Tendre doux
Que c'est, que c'est



steve hackett
CURED

Incluant:
Hope I Don't Wake / Picture Postcard
Funny Feeling / The Air-Conditioned Nightmare
A Cradle Of Swans



LOVERBOY
Get Lucky

Incluant:
Working for the Weekend
Only the Lucky Ones / Take Me to the Top



JOURNEY
Escape

Incluant les singles:
Don't Stop Believin' / Who's Crying Now



ELO
TIME

Incluant les singles:
Hold on Tight / Twilight



PINK FLOYD

**A Collection of Great
Dance Songs**

Incluant:
One Of These Days / Money / Sheep
Shine On You Crazy Diamond
Wish You Were Here
Another Brick In The Wall (Part II)



OZZY OSBOURNE
DIARY OF A MADMAN

Incluant:
Over the Mountain / Flying High Again
Diary of a Madman



TRIUMPH
ALLIED FORCES

Incluant:
Fight the Good Fight
Magic Power / Fool for Your Love

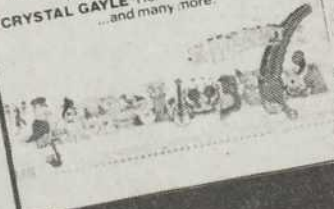


NEIL DIAMOND
Yesterday's Song



IN HARMONY 2

Incluant:
BRUCE SPRINGSTEEN - Santa Claus Is
Comin' To Town
BILLY JOEL - Nobody Knows But Me
TEDDY PENDERGRASS - Reach Out And
Touch (Somebody's Hand)
CRYSTAL GAYLE - Here Comes The Rainbow
...and many more.



Plume Latraverse
French Tour 80

Incluant:
Léon le caméléon / Mille après mille
French tour (le lendemain 7 heures du mat')



PLUME LATRAVERSE
LA RAISON... PAR EN-ARRIÈRE

Incluant:
Tango pital / Chien fou
Quand le rêve est fini



Francis Cabrel
Carte Postale

Incluant:
Carte Postale / Répondez-moi
Tu es toujours là même



EARTH, WIND & FIRE
RAISE!

Incluant:
Let's Groove / Wanna Be With You
I've Had Enough / My Love / Evolution Orange



TED NUGENT
GREAT GONZOS
THE BEST OF TED NUGENT

Incluant:
Cat Scratch Fever / Free For All
Motor City Madhouse / Wango Tango
Wang Dang Sweet Poontang



ANDRÉ GAGNON
VIRAGE À GAUCHE

Incluant:
Rio non-stop / Nuit blanche
Septième ciel



ALAIN CHAMFORT
AMOUR ANNÉE ZÉRO

Incluant:
Bambou / Amour année zéro / Jet society



Sylvie Jasmin
Heureusement je vis

Incluant:
Heureusement je vis / J'ai traversé la pluie
Avec une fleur et une chanson



Barbra Streisand
Memories

Incluant:
Memory / The Way We Were
You Don't Bring Me Flowers
No More Tears (Enough is Enough)



ROUGH TRADE
(for those who think young)

Incluant:
All Touch / Attitude / Bodies in Collision



**Du bon
rock bien chaud...
pour l'hiver qui s'en vient.**





Il vous est possible de commander des T-SHIRTS et MACARONS

du

**FESTIVAL
INTERNATIONAL
DE JAZZ
DE MONTREAL**

Vous n'avez qu'à envoyer le bon de commande ci-dessous et joindre un mandat-poste ou chèque certifié pour le montant de la commande à l'ordre du Festival.

FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTRÉAL

C.P. 968 Succursale Place d'Armes, Montréal H2Y 3J4

Je désire recevoir

_____ T-SHIRTS (x \$7.50 l'unité) _____

Petit Moyen Grand

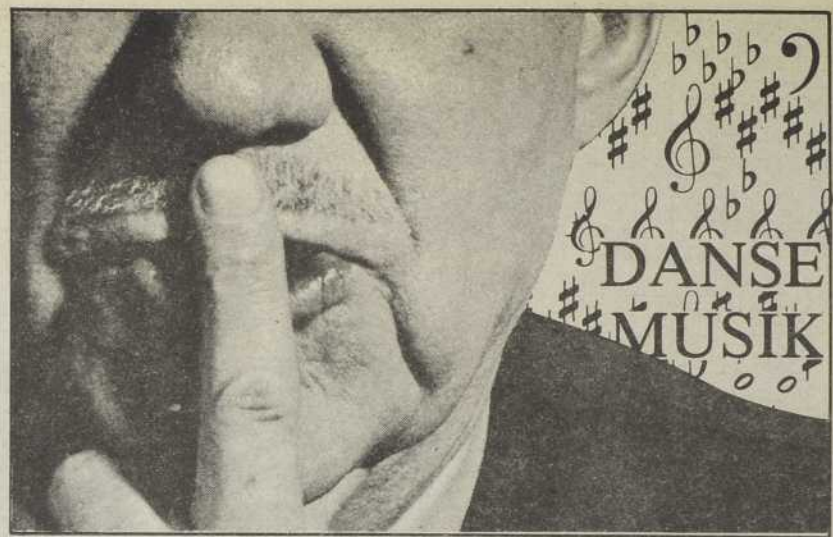
_____ Macarons (x \$2.00 l'unité) _____

Total: _____
\$1.50 frais de poste et manutention

NOM _____

ADRESSE _____

VILLE _____ PROV _____ CODE POSTAL _____



PAR RENÉE DESJARDINS

J'AI TANT DANSÉ... J'AI TANT SAUTÉ

Vers onze heures le soir, la salle entre en danse, entre en transe. Et ça ne s'arrête qu'à la fermeture.

J'ai découvert à Montréal, coin St-Laurent et Prince Arthur, un endroit où la danse devient enivrante, où l'on a envie de tourner et de tourbillonner et de se déhancher jusqu'aux petites heures du matin. Cet endroit? Un dancing club: Le Camouflage.

Il y avait déjà un long moment que j'entendais parler de la place lorsque j'y ai mis les pieds pour la première fois, amenée là par un ami. J'ai été séduite... parce que j'adore danser au son d'une musique qui me plaît, qui m'envahisse, qui me parle, qui me grise. Ce soir-là, je suis restée ancrée sur la piste de danse. Complètement partie, la petite... dans un univers de rythmes, de sons, de mouvements.

Les trois gars qui ont ouvert le Camouflage voulaient faire danser le monde. Un de ceux-ci avait pour passion la musique. Tu connais?... ce type de gars qui ne pense qu'avec ses oreilles, qui s'informe de tout ce qui est produit sur le marché, et ce, dans n'importe quel genre musical; le gars qui écoute à peu près tout, qui lit toutes les publications sur le sujet; le véritable amant fou et passionné de Madame la Musique. Et bien, il n'était pas question que dans son bar on fasse jouer n'importe quoi. Il avait en tête de partager sa douce folie avec sa clientèle. C'est dans cet esprit qu'il engagea deux disc-jockeys. Il les a choisis avec soin et il les suit pas à pas: il les forme.

Parlons horaire. Le Camouflage ouvre tous les soirs à neuf heures, sauf le dimanche; car il y a "tea dance" de 5 à 8, le jour dominical. De 9 à 11, les propriétaires de la place sont installés aux tables tournantes. Ce n'est pas encore la véritable heure de la "dance music", mais déjà le son swing. Onze heures sonnent. Le disc-jockey entre en fonction. La fête commence. Il n'y aura dorénavant plus un silence. Les pièces se suivent, bien emboîtées les unes dans les autres. Les gars connaissent leur métier et savent utiliser la technique du mixage de façon à te donner l'impression de danser sur une "toune" continue, mais qui change régulièrement de voix, d'instrumentation, de rythme. Les dee-jays ont la responsabilité de créer un party vivant, de faire monter l'envie de danser toute la soirée. Ils introduisent le rythme dans les corps. Ça bouge.

Ces temps-ci, au Camouflage, on

entend Diana Ross, Kool and the Gang, The Quick, Donald Byrd, Bohannon, The Time, Prince, Rick James, France Joli, Melba Moore, Chazz, Al Jarreau, etc... La musique est américaine, presque exclusivement noire: du saoul, du funky, un peu de reggae, très peu de disco. La percussion y est toujours très présente. Les disques du Camouflage présentent une bonne instrumentation, de beaux arrangements.

La piste de danse est suffisamment grande pour permettre aux gens de s'y mouvoir avec aisance. Les haut-parleurs projettent un son clair et rendent la musique avec précision, fidélité. Au plafond: une boule faite d'un assemblage de mille petits miroirs qui tourne et qui, lorsqu'elle est éclairée, parseme en mouvement mille petites gouttelettes de lumière de toutes les couleurs sur la piste.

Le décor est sobre, assez dénudé. Presque tout y est noir, ou gris foncé, avec des petites touches de blanc, ici et là. Les couleurs? Elles sont les peintures accrochées au mur du fond, dans les plantes suspendues au-dessus du bar et dans l'immense fenêtre qui surplombe la rue St-Laurent. Sous cette vitrine est installé un grand banc continu. La salle est beaucoup plus longue que large. La piste de danse est située au milieu de la place, disposée de façon à ce qu'on puisse circuler autour. De chaque côté, on retrouve un grand module triangulaire qui sert à la fois de table et de pose-fesses. Le bar, très long, fait face à la piste de danse. La salle peut recevoir aisément deux cents personnes et se remplit vers onze heures le soir. Ça ne déroutait alors plus jusqu'à la fermeture. Les fins de semaine, il est fort possible que vous vous heurtiez à une longue file d'attente.

Le Camouflage se veut un endroit de rencontre pour la population mâle gaie et c'est la raison pour laquelle, si vous êtes une femme, vous devrez être accompagnée d'un homme pour y entrer. Ainsi, la gent masculine constitue la plus grande part de la clientèle. Mais tout le monde est bien accueilli dans la place et plusieurs femmes vont au Camouflage pour le simple plaisir de danser ou de contempler à loisir ces beaux clients masculins... le doux délice de regarder. L'atmosphère est détendue, sereine, gaie, dans tous les sens du mot... De toutes façons, qui que vous soyez, quelle que soit votre option sexuelle, politique, scolaire, vous y serez, je pense, bien accueilli. ★

LE WALKMAN DE SONY UNE RÉVOLUTION DANS LE SON



Regardez autour de vous... Il y en a partout! Ceux qui font leur "jogging" passent près de vous en flèche. Les patineurs à roulette filent à vive allure. Les cyclistes ont l'air heureux. Même ceux qui prennent une marche le font d'un pas plus alerte. Et quelle est cette incroyable force magique qui motive tout le monde? Le **WALKMAN DE SONY**.

Le walkman est un tout petit lecteur de cassette portatif dont le son est tellement riche, puissant et formidable que vous n'en croirez pas vos oreilles. C'est ce qu'on peut qualifier de véritable révolution au niveau du son. Des "écouteurs" légers comme une plume amènent un son fantastique à vos oreilles tout comme si vous étiez branchés dans une gigantesque chaîne stéréophonique.

On ne peut pas vraiment décrire le super son du Walkman. Vous vous devez d'en faire vous-même l'expérience. Allez faire un tour chez votre dépositaire Sony préféré et dites que vous voulez faire partie de la révolution.

La révolution par le son:
WALKMAN DE SONY.



SONY[®]
LE SEUL...
L'UNIQUE

SONY DU CANADA LTÉE
MONTRÉAL — OTTAWA — TORONTO
WINNIPEG — CALGARY — EDMONTON
VANCOUVER

Vite. Courez chez votre dépositaire Sony le plus proche et écoutez le Walkman de Sony.



**MOI, J' BOIS MON LAIT
COMME ÇA M'PLAÎT.**

Office des producteurs de lait du Québec



Gandalf

AFFICHES - ORIGINALES ET REPRODUCTIONS



SOLDES ... 30-40%

4278 RUE SAINT-DENIS MONTRÉAL H2J-2K8 514-288-4427

OVERDOSE

Il y a toujours plusieurs possibilités. Que dis-je. Il y a toujours mille possibilités, mille avenues, mille voies. Il y a toujours trop de choix, l'embarras du choix et la terrifiante perspective de faire le mauvais choix, de ne plus s'y retrouver dans le super-marché et de grouper sous la montagne de boîtes de conserves de la connaissance. Choisir, la belle affaire...

À peine remise d'une semaine intensive et cloîtrée dans les salles humides et exigües du Nouveau cinéma, il me faut déjà plonger à pieds joints, les oreilles grandes ouvertes, dans le Festival de musique improvisée du MBA. Entre-temps il y a eu Bob Dylan, Queen et Frank Zappa au Forum, Garland Jeffreys au Saint-Denis, Corbeau et Belgazou, Sylvie Tremblay et Joe Blow. Il y a eu dans les souterrains hygiéniques du Cineplex, les aventures héroïques de Johnny Rotten et Sid Vicious, Don Quichotte et Sancho Panza sur les ruines sanglantes des années 70. Il y a eu les salles combles et houleuses et une pluie de claques sifflantes sur la patinoire théâtrale de la ligue natio-

nale d'improvisation. Il y a eu Bill Lee sur film et les Canadiens sur la glace.

Quoi d'autre encore dans le super-marché? Il a fallu lire Marguerite Duras à Montréal et comprendre à travers le délire qu'un mot vaut mille images. Voir les reprises de "Saturday Night Live" maintenant Dead. Apprendre que Miles Davis viendrait peut-être à Montréal mais ne viendrait probablement pas parce qu'il ne vend pas assez de plastique noir et gondolé. Entendre la rumeur d'un accident d'auto et appréhender la fin de Diane Dufresne. Attendre le disque au laser et se faire dire que Dylan est dépassé, que les Police se sont fait récupérer, que Cat Stevens a capoté, que Léonard Cohen va à l'occasion manger un gros steak chez Moïse.

Quoi d'autre encore. Savez-vous que New York est à 7 heures de route de Montréal mais qu'on peut y aller pour pas cher en passant par Mirabel? Savez-vous que la pornographie est le dernier sujet au menu du jour, la dernière pièce de conversation couchée sur la table d'opération des coroners de la sociologie? Savez-vous

que le féminisme se demande aujourd'hui s'il est sain ou non d'avoir des fantasmes et que le cinéma Pussycat s'appelle maintenant le cinéma Amour? Savez-vous que la planète est à terre? Et que dire du merveilleux monde de la cablodiffusion et de la vidéo-cassette! Tout devient possible, tout est à la portée de la main. On dit que la vidéo-cassette porno va complètement changer les mœurs du pays et les appétits sexuels de la Moral Majority. Savez-vous qu'Apocalypse est le nom d'un nouveau restaurant et qu'on y sert des gâteaux nucléaires? Il y a aussi la question de la Troisième guerre mondiale. Êtes-vous pour ou contre la guerre? Croyez-vous à la destruction totale ou au paradis sur terre? Est-il vrai que seuls les mauvais enfants vont en enfer? Avez-vous vu la nouvelle blonde de Keith Richards, Yoko Ono est-elle toujours en dépression? Mais au fait, pour changer le sujet de la conversation, avez-vous vu votre journal ce matin? Aujourd'hui la Pologne, demain l'Égypte, après-demain l'Irlande ou les îles mouk mouk. Sadat est mort, Dayan aussi, Kadhafi fait des siennes, Arafat racole tous les jeunes gardes du corps de la terre et pendant ce temps-là dans la prairie, Reagan est au jelly-beans et Johnny en direct de Nirvana City nous envoie la main avec son bâton de golf. Mais c'est-tu vraiment du rock'n roll?

Savez-vous qu'il faut tout savoir, tout connaître, qu'il faut se tenir au courant, être à la fine pointe de la pensée occidentale. Êtes-vous bien branché? Mangez-vous à l'occasion un peu de DNA? Savez-vous donner votre opinion sans cours d'orientation, sans psychanalyse, sans dynamique de groupe, sans dianétik, sans écouter les animateurs de CKOI?

Mais au fait, de quel côté êtes-vous? Quel est votre territoire précis, votre zone grise, votre allégeance syndicale, votre niveau socio-politique, votre ratio socio-affectif? À quelle famille d'esprit appartenez-vous? Quel est le nom de votre conseiller matrimonial, de votre professeur en éducation permanente, le nom de votre dépanneur et celui de votre chien? Suivez-vous des cours de macramé, faites-vous du conditionnement physique? Êtes-vous à droite ou à gauche, êtes-vous au centre extrême, le centre extrêmement profond, fils de riche ou petit bourgeois, fille du peuple ou gars de bicyclette? Êtes-vous non directif ou marxiste-léniniste? Vous rappelez-vous de votre numéro d'assurance-social? Avez-vous hâte à l'An 2000? Qu'avez-vous mangé pour déjeuner ce matin? Un peu d'énergie solaire ou avez-vous écrasé le tube de pâte à dent contre le miroir de la chambre de bain et écrit avec un rouge à lèvres sang qu'il n'y a pas d'avenir, pas de choix. Avez-vous les cheveux roses ou verts, portez-vous des lunettes à rayons X, avez-vous votre montre quartz interplanétaire, avez-vous de bons rapports avec vos

voisins? Et que pensez-vous de l'élection de Mitterand? Absolument imprévisible, n'est-ce pas mon cher.

Savez-vous qu'il y a un petit Hitler qui sommeille en chacun de nous? Savez-vous que le monde court à sa perte et qu'il faut parfois courir plus vite que lui? Savez-vous qu'il y a beaucoup trop de monde dans le super-marché de l'information à bon marché et que les cartes d'accréditation sont devenues un nouveau symbole de prospérité. Entendez-vous les sirènes crier fort dans la nuit de Montréal, vous salissez-vous les mains avec l'encre noire et les crimes crapuleux en première page du Journal de Montréal? Savez-vous que le béton armé de Bordeaux Beach a une odeur de pourriture le matin? Savez-vous qu'il y a un nouveau bar qui vient d'ouvrir et que Hitler était végétarien? Avez-vous vu Michel Jasmin hier soir? Suivez-vous Jeannette veut savoir?

Êtes-vous connecté, êtes-vous informé, avez-vous des statistiques à me donner, avez-vous des faits? We want the facts and we want them straight. Avez-vous des courbes sectorielles et des courbes atmosphériques, quel est votre dernier biorythme, quelles sont vos prévisions, vos perspectives, comment entrevoyez-vous l'avenir? Je ne vous demanderai pas votre signe astrologique. Croyez-vous en Dieu, voulez-vous continuer à honorer la Reine? Savez-vous qu'il y a du monde qui n'arrive pas à choisir entre la police ou la mafia? La fin du monde au fait, c'est pour quand?

Que pensez-vous des petites unités mobiles, des femmes au foyer et de celles qui tombent enceinte avec un stérilet? Êtes-vous un animal ou un avorton? Faut-il être un porteur de feu ou un pompier, un grand artiste de génie ou un petit cynique sans talent? Faut-il faire de l'humour gratuit ou se penser missionnaire? Faut-il vouloir changer le monde ou laisser le monde seul face à lui-même? Progressiste ou réformiste, autonomiste ou automobiliste? Voulez-vous la révolution ou le compromis, la bombe atomique ou le statut quo? Terroriste ou catholique, artiste ou actionnaire? Faut-il se faire avorter ou vivre son calvaire. Faut-il aimer ou rester indifférent?

Faites vos choix. Les jeux sont faits. Vous avez l'embarras du choix, tous les choix possibles et imaginables. Toutes les couleurs, toutes les dimensions, un éventail de choix, des prix raisonnables et de bons rabais. Faites vos choix, faites vos choix, le super-marché est plein.

Ceux qui sont à court d'idées, à court de choix, ceux qui nagent dans la confusion extrême sont exemptés. Fermez les yeux, prétextez une migraine, faites la grève. Et si tout cela ne marche pas, mettez la clé sur la porte de votre cerveau et affichez une petite pancarte noire sur laquelle on pourra lire: Fermé pour cause d'overdose.

Modèle & Operation
sophistiqué & simplifiée

photo
à votre
goût
place dupuis

Station Berri De Montigny
865 est, rue Ste-Catherine
844-3190

Nouveau magasin:
3525 Concorde,
Duvernay, Laval
(514) 661-1569

YASHICA
FX-D
FX-3

JAZZ



PAR RENÉE DESJARDINS



L'ORCHESTRE SYMPATHIQUE

Il y avait un peu plus de trois semaines que l'Orchestre Sympathique jouait en Europe lorsque je suis arrivée à Genève, pour les voir. J'avais hâte de savoir comment se déroulait la tournée, quel accueil les Européens réservaient à nos jazzmen québécois. Car cette tournée de l'OS en Europe constitue une première: jamais un groupe de jazz québécois n'a entrepris un si long périple à l'extérieur du pays. Les musiciens de l'Orchestre Sympathique sont débarqués à Bruxelles le 3 septembre et ne seront de retour ici que le 16 décembre, après avoir joué dans huit pays, soit l'Allemagne, l'Angleterre, la Belgique, le Danemark, la France, la Hollande, l'Italie et la Suisse. Le groupe n'aura même pas le loisir de s'ennuyer de la mère-patrie puisqu'il joue de trois à six soirs par semaine. Une tournée, bien remplie, bien organisée.

Mais il faut d'abord savoir que l'Orchestre Sympathique est né au Québec en 1976 et qu'il est formé de Jean Vanasse au vibraphone et marimba, de François Richard à la flûte traversière, pianos acoustique et électrique, de Mathieu Léger à la batterie, et de Jacques Laurin à la basse électrique. L'Orchestre Sympathique, c'est l'union de quatre instrumentistes et compositeurs.

Pour l'OS, cette tournée européenne représentait non seulement un vieux rêve, mais aussi l'espoir d'une véritable réussite, d'une aventure musicale toujours plus intéressante. Le public québécois amateur de jazz est relativement restreint et il devenait de plus en plus difficile pour le groupe de survivre en ne jouant qu'au Québec. Il fallait sortir. En juillet 1980, les quatre musiciens décidèrent donc de déléguer leur gérant, Martial Lacroix, en Europe, avec mission de préparer ce voyage qui est maintenant devenu réalité. Martial sut établir plusieurs contacts et rencontra, entre autres, Serge Paré qui devint le gérant européen de l'OS. C'est Serge qui, par la suite, discuta avec les différents producteurs et qui conclut les ententes pour les spectacles. Il fait maintenant partie de l'équipe de tournée et joue en quelque sorte le rôle d'un "bon père de famille": il distribue les sous, veille à ce que tout se passe bien, à ce que les gars soient sages! Serge fut aidé dans son travail par des agences italienne et allemande. En Belgique, Daniel Marcil a organisé la tenue de nombreux spectacles. Mais il restait encore à trouver l'argent nécessaire pour permettre au groupe de se rendre

new morning
4, quai des forces motrices 1204 GENEVE

septembre 1981

mardi 22 • mercredi 23
KANDA FREEMAN
blues band

jeudi 24 • vendredi 25
ELVIN JONES
quintet

samedi 26
ORCHESTRE SYMPATHIQUE québec

dans les vieux pays et d'y vivre trois mois. Le Ministère des Affaires Extérieures du Canada et le Ministère québécois des Affaires Intergouvernementales acceptèrent de financer le projet. L'Orchestre Sympathique pouvait enfin s'envoler vers "les Europes".

Mais tout n'était pas gagné d'avance. Jouer en Europe et conquérir le public, c'est deux. Le défi à relever est de taille. Je suis arrivée à Genève deux jours avant que l'OS ne s'y produise. Et durant deux jours, j'ai été inquiète. Pas une affiche annonçant le spectacle dans toute la ville dont j'ai parcouru les rues attentivement. Je me suis rendue au New Morning, où devait jouer l'OS, pour m'assurer de la tenue du show. C'est confirmé, me dit-on, un peu surpris d'ailleurs

que je connaisse l'Orchestre Sympathique. Ce soir-là, c'est Elvin Jones et son quintet qui jouaient au New Morning et j'ai pu constater que l'Orchestre Sympathique se produirait dans une boîte genevoise réputée et qui accueillait sur sa scène les grands noms du jazz. Quant à l'absence de publicité entourant la venue de l'OS à Genève, je ne me l'explique toujours pas. C'est d'autant plus dommage que l'affiche créée par Yvan Adam (qui fit aussi la pochette du disque de l'OS) à l'occasion de cette tournée est belle, originale, humoristique et qu'elle accroche l'oeil. Mathieu me raconta d'ailleurs plus tard qu'elle ne restait jamais très longtemps sur les murs, que les gens l'enlevaient délicatement pour s'offrir le plaisir de la contempler dans leur salon!

Et, une fois de plus, j'en reviens à la hâte que j'avais de savoir comment se déroulait l'aventure européenne de l'OS. L'après-midi précédant le show, passant devant le New Morning, je reconnais un roulement déjà entendu... Mathieu à la batterie... test de son. J'entre dans la place... La tournée de l'OS en Europe est une véritable réussite. Quatre sourires, quatre bouches qui voulaient tout raconter en même temps n'ont pas été longs à me convaincre. — "Aie! Renée, tu sais pas quoi? À Aarhus, le monde ont tellement aimé ça que ça dansait dans la salle." — "On va jouer à Tel-Aviv au printemps." — "À Amsterdam, y'a une Noire avec une voix superbe qui a chanté avec nous tout le long du spectacle; c'tait délirant." — "À Yverdon, on a joué dans un château; c'était beau, pis c'était plein d'monde, pis le monde y'ont aimé ça." — "Icette, le monde y trippe su nous autes." — "Y veulent qu'on revienne au printemps." — "L'monde, y'ouvrent leu grandes oreilles, pis y trippent!" Cet après-midi là, j'ai assisté au test de son d'un Orchestre Sympathique, de bonne humeur, radieux.

L'OS se porte très bien en Europe. Les gars sont en forme et conscients de l'importance de cet événement pour eux. À Aarhus, au Danemark, où l'Orchestre Sympathique représentait Radio-Canada au Festival International de Jazz de l'Union Européenne des Radios (UER), le groupe fut des plus appréciés. L'OS, ça marche si bien de l'autre côté du grand lac qu'un second voyage y est prévu pour le printemps 1982. Un engagement a déjà été conclu en vue de la participation du groupe au Festival International de Jazz de Tel-Aviv qui se tiendra en avril. Et les discussions en vue de donner d'autres concerts en Europe et dans le nord de l'Afrique vont bon train. Les producteurs sont attirés par l'Orchestre Sympathique. Le public aime ça. Le jazz qui se fait ici serait-il donc vendable, exportable?

En tout cas, le show que j'ai vu ce soir-là au New Morning a été excellent. La salle n'était pas pleine mais les spectateurs présents ont vite été conquis. D'abord un peu surpris par ce nouvel univers du son original et énergique, ils sont vite devenus très attentifs et séduits. Les yeux et les

oreilles se sont grand ouverts. Quatre musiciens en forme et donnant le meilleur d'eux-mêmes, ça peut nous amener loin dans le monde du délice. Plusieurs nouvelles pièces font partie du spectacle, dont, entre autres, celles créées par Jacques Laurin qui m'ont beaucoup plu. Ce nouveau bassiste de l'OS, en plus d'être un bon instrumentiste, contribue, par ses compositions, à adoucir l'ensemble du spectacle, à faire flotter davantage l'auditeur dans les vapeurs de l'imaginaire. Et j'ai flotté! Quant à François qui, pour sa part, flotte à temps plein, il a joué ce soir-là un solo de flûte beau à ravir, en introduction à sa joyeuse "Samba per favor". Jean sait faire vibrer les petites cordes sensibles des spectateurs en même temps que les notes de son vibraphone. Ses compositions sont pleines de vitalité, de sensibilité. Et c'est tellement agréable de le regarder jouer en dansant. Derrière toute cette belle gang, Mathieu bat la mesure, est toute là, branle la tête; il sait comment on joue sur une batterie. L'OS s'améliore au fil des années. Les nouvelles compositions sont délectables pour l'oreille, bien construites. Elles ont du caractère, touchent, font frémir. Les plus anciens morceaux ont tous été réarrangés avantageusement. Entre autres, "l'Houmalaya" de Mathieu se porte de mieux en mieux, devient un petit bijou musical.

Après cette veillée à Genève, l'OS se dirigeait sur Paris, où les gars prenaient l'affiche pour cinq soirs au New Morning de la capitale française. Puis, c'est de nouveau Bruxelles, Mannheim, Milan, Turin... et un retour à Paris début novembre, alors que l'Orchestre Sympathique participe au II^e Festival International de Jazz de l'endroit. Puis Biarritz, Bordeaux, Angers, et ça continue jusqu'au 16 décembre, jour du retour de l'OS parmi nous.

Cette tournée n'est pas toujours facile. Les distances ont beau être courtes en Europe, le groupe doit souvent se taper des dizaines d'heures d'affilée entassé dans un camion, avec les instruments. La nervosité flotte dans l'air à l'occasion. Les gars ne savent pas toujours dans quelles conditions techniques ils auront à faire leurs preuves ce soir-là. Heureusement, il y a Maurice Bourassa. Car, depuis avril dernier, l'Orchestre Sympathique a son propre ingénieur du son, qui suit le groupe dans toutes ses pérégrinations. Cette dernière perle a été dénichée par l'OS à Vancouver, lors d'une tournée effectuée dans l'ouest canadien. Maurice travaille bien et son arrivée au sein du groupe a contribué à l'amélioration de la qualité sonore des spectacles. De plus, les salles d'Europe qui ont accueilli l'Orchestre Sympathique ont généralement su lui fournir un bon équipement. Ainsi, François a pu jouer sur des pianos qui le feront encore rêver durant bien des années.

L'Orchestre Sympathique a bien grandi depuis cinq ans et le spectacle qu'il présente maintenant dans huit pays d'Europe est rempli de trésors. Les gens de là-bas découvrent présentement l'OS, et ils s'en réjouissent. ★



MITSUBISHI

Liste des marchands Mitsubishi (X-10)

Archambault T.V. Enr.
4057, Haut St-François
Duvernay Laval, Québec

A.T. T.V. & Radio Enr.
5559, boul. Léger
Montréal-Nord, Québec

Centre Électronique Beaudry
757, rue St-Antoine
Joliette, Québec

Bois-Francis Électronique
(Victoriaville) Inc.
525, boul. Bois-Francis sud
Arthabaska, Québec

Brillon Radio & T.V. Ltée
160, rue Provencher
Mont St-Hilaire, Québec

Cantin Électronique Enr.
580, boul. Roxton
Acton Vale, Québec

Centre Audio Dummond Inc.
168, rue Hériot
Drummondville, Québec

Centre Audio Latuque Inc.
371, rue Du Coteau
Latuque, Québec

Centre Audio Visuel
92, rue Centre
Granby, Québec

Centre Électronique Boucher Ltée
1604, rue Ste-Hélène
Longueuil, Québec

Centre Électronique de Matane Inc.
715, ave Du Phare est
Matane, Québec

Centre Marvel
1235, rue Tellier
St-Vincent de Paul Laval, Québec

Centre Vidéo des Laurentides Inc.
58, rue Ste-Agathe
Ste-Agathe des Monts, Québec

Clef de Sol
2, rue St-Jean
Québec, Québec

Clément et Labonté Inc.
458, Grande Côte
Rosemère, Québec

Donovan Électronique Inc.
10465, 1ère Avenue est
St-Georges de Beauve, Québec

Dumont T.V. & Radio Service Enr.
482, 3e Avenue
Val d'Or, Québec

R.E. Dumoulin T.V. Inc.
783, rue Mistral
Montréal, Québec

Électronique Bienvenue et Roy Inc.
326, boul. Laurier
Beloeil, Québec

A. Fortin Télévision Inc.
47, rue Fleury ouest
Montréal, Québec

Gaston Marier Inc.
398, rue St-Etienne
La Malbaie, Québec

Jacques-Cartier T.V. Inc.
1218, chemin Chambly
Longueuil, Québec

Jazz-o-Rama Enr.
51, rue Georges
Sorel, Québec

Jolicoeur T.V. Inc.
6003, rue Foster
Waterloo, Québec

Audio Alternative
1910, boul. St-Laurent
Ottawa, Ontario

Lagacé T.V. Enr.
20, Montée Pomme d'Or
St-Antoine sur Richelieu, Québec

R. Lessard Télévision Enr.
818, route Lagueux
St-Etienne de Lauzon, Québec

Marcel T.V. Repentigny Inc.
51, rue Lasalle
Repentigny, Québec

McKeen Electronics Ltd.
780, Bank street
Ottawa, Ontario

Murphy T.V. Enr.
324, rue Bank
Brownsburg, Québec

Music-Hall de Richmond Inc.
781, rue Craig
Richmond, Québec

Palais de la Musique St-Jean Inc.
484, boul. Du Séminaire
St-Jean, Québec

Payette Radio
730, rue St-Jacques
Montréal, Québec

Phonographe du bas d'la ville Inc.
372, 5e rue
Shawinigan, Québec

Photo et Son l'Aiglon
865, rue Ouimet
St-Jovite, Québec

Plaza Audio Centre Inc.
7090, rue St-Hubert
Montréal, Québec

Quésou Audio Ltée
1280 C, rue Volta
Boucherville, Québec

Radio et Télévision Béliste Inc.
125, rue Des Sulpiciens
L'Épiphanie, Québec

Rodel Électronique Inc.
1409, James Town road
Ormstown, Québec

Rosemont Électronique Inc.
5916, rue Bélanger est
Montréal, Québec

Son & Image P.G.S. Inc.
10, rue Main ouest
Coaticook, Québec

Sonoritech Inc.
195, rue St-Louis
Ville Lemoyne, Québec

Stéréo Capitale Inc.
565, rue Caraquet
Charlesbourg, Québec

St-Gelais Électronique Inc.
1526, boul. Talbot
Chicoutimi, Québec

Studio du Son
6932, rue Sherbrooke ouest
Montréal, Québec

Télérama Inc.
2194, boul. Marie-Victorin
Varenes, Québec

Télévision Nick Chagnon Inc.
3165, rue St-Charles
St-Hyacinthe, Québec

Télévision Gilles Langlais Inc.
1290, boul. St-Joseph
Drummondville, Québec

Émilien Thériault Inc.
3125, boul. Ste-Anne
Giffard, Québec

Tony Tortolano Inc.
537, 4e rue
Shawinigan, Québec

Vidéotech Inc.
190, rue Lindsay
Drummondville, Québec

Tous les magasins Eaton à travers le
Canada
Tous les magasins TrebleClef/Super
Clef de la région d'Ottawa.



MITSUBISHI

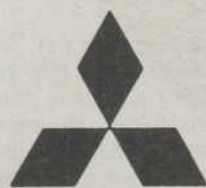
L'audio nouvelle vague



Voici la première chaîne sonore à la verticale au monde.

Avant Mitsubishi, l'univers de l'audiophile était terne: un ensemble plus ou moins hétéroclite de composants. Le son était bon, c'est vrai! Mais ce n'était pas du Mitsubishi. Grâce à une technologie révolutionnaire, Mitsubishi vous présente un concept extraordinaire en équipement stéréo: le système Interplay X-10. Une chaîne sonore à haut rendement dont les effets combinés des caractéristiques et des fonctions réunies dans un tout sont fascinants. Par exemple, le tourne-disque unique sur le plan vertical entièrement automatisé (par microprocesseur) à lecture tangentielle pour assurer aux disques une reproduction superbe. Pourquoi à la verticale? Pour diminuer les effets de la vibration, réduire l'usure des disques et occuper moins d'espace dans la pièce. Un magnétophone à cassette de haute qualité pour bandes métalliques avec sélecteur spécial de programmes musicaux (MPSS) vous permet de trouver rapidement et facilement un enregistrement en particulier sur une longue bande. En y branchant un microphone, vous pouvez ajouter votre voix à

la musique que vous enregistrez ou que vous écoutez. Un récepteur AM/FM avec boutons-poussoirs pré-réglés pour capter six canaux FM et doté d'une puissance de sortie minimale de 25 watts par canal. Imaginez cette sonorité pure, claire provenant des enceintes acoustiques à 3 voies (en supplément) de Mitsubishi. Toutes ces caractéristiques et beaucoup d'autres font partie de cet appareil compact et unique. Le système Interplay X-10. La nouvelle image sonore... de Mitsubishi.



MITSUBISHI®
ELECTRONIQUE
POUR LE CONSOMMATEUR

Découvrez les merveilleux produits Audio Vidéo Mitsubishi chez votre revendeur le plus proche, et si vous ne pouvez les trouver, téléphonez sans frais à 800-268-3107. Pour une documentation complète vous pouvez écrire à:

**MELCO SALES CANADA INC., 900C DENISON STREET, MARKHAM
ONTARIO L3R 3K5 (416) 495-7728**

Carnet du Rocker

PAR YVES LECAVALIER

Il s'en passe du rock n' roll à Montréal et notre ami Yves LeCavalier se fera un plaisir de partager avec vous les impressions qu'il a noté dans son "Carnet du Rocker". Il a assisté à plusieurs shows (Steve Hackett, Mountain, Rough Trade, etc...) et dans ces pages, à tous les mois, il vous fera son rapport.

OCTOBRE, LE 2 IAN HUNTER (Club Montréal)



La salle était pleine pour voir et entendre l'ex-chanteur de Mott the Hoople. Mais il a fallu "subir" en première partie un groupe sans intérêt. Quand on va au Club Montréal, il faut être PATIENT. Les spectacles ne commencent jamais à l'heure et souvent on doit attendre et attendre et attendre. Tout ça pour que le spectateur consomme plus de bières et autres boissons enivrantes.

Il est maintenant 11h00 pm. Je suis ici depuis 8h30 pm. Dans la salle on s'impatiente. Enfin, Ian Hunter entre en scène. Premier problème: le son. Il est beaucoup trop fort. Ça distordonne. Mais Ian Hunter, avec ses chansons qui vont d'hier ("Bastard") à aujourd'hui ("Noises"), réussit à nous faire oublier ces petits troubles. Le public marche. Ça crie, ça tappe des mains, bref, on s'amuse.

OCTOBRE, LE 9 ROUGH TRADE (Club Montréal)



Les organisateurs du show sont déçus: malgré beaucoup de publicité, la salle n'est pas pleine. Personnellement, je ne sais pas à quoi m'attendre. Je n'ai jamais vu Rough Trade. Comme d'habitude, le show se fait attendre... Décors avant-gardistes. Costumes aussi. Excellent son. Carole Pope a une présence en scène tout à fait hors de l'ordinaire. Je suis agréablement sur-

pris. La musique n'est pas très rock n' roll. Ça tire plutôt sur le "dance music". Mais du très bon. Les chansons sont extraites des 2 derniers albums du groupe: "High school Confidential", "What's the furor about the Fuhrer", "Attitude", etc... Le show est présenté en 2 parties.

J'ai beaucoup aimé ça même si je préfère la musique plus rock..

OCTOBRE, LE 13 PEARL (Moustache)



J'ai décidé d'aller expérimenter un nouveau groupe qui donnait son show au Moustache, vous savez ce club situé juste l'autre côté de la rue du Forum. Pearl est un groupe de New-York très rock n' roll. Il fait du matériel original en plus d'excellentes interprétations de tounes bien connues ("Hit me with your best shot" de

Benatar). 4 musiciens plus une très bonne chanteuse. Son très bon. Éclairage très impressionnant pour un groupe pas connu. Je me suis laissé "embarquer" par la chanteuse. J'y suis retourné 4 fois. Pearl retournait à New-York après sa semaine de shows. Un album sortira probablement au début de 1982. Un groupe qui a du potentiel.

OCTOBRE, LE 16
MOUNTAIN



La fièvre du baseball bat son plein. Le show ne commencera pas tant que la partie disputée au Stade Olympique ne sera pas terminée (les Expos ont gagné!). Mountain ça fait partie de l'histoire du rock. Le gros Leslie West à la guitare, Corky Lang aux drums. Je suis un vieux fan de Mountain. Je connais presque tout le répertoire. J'ai hâte que ça commence. Une première partie plate comme d'habitude... Puis c'est Mountain. Leslie West n'a pas changé. Il est toujours énorme. Ce soir, il est assis sur une chaise. Pas une position très rock n' roll. Mais ça ne fait rien. Les

tounes sont là: "Mississippi Queen", "Nantucket Sleigh ride", etc... Quelques tounes de Cream. Le show est trop court. À peine une heure. Intermission. Mountain revient avec son invité spécial, Warren Cromartie des Expos. Ce dernier s'installe aux drums. Puis ce sont 3 ou 4 chansons dont "Honky Tonk Woman" des Stones.

Une soirée quasiment rétro. Un bon show de rock "straight". Pas de gadgets, pas d'effets spéciaux. J'ai bien aimé ça! Je vais dépoussiérer mes vieux disques de Mountain en rentrant à la maison. ★

OCTOBRE, LE 30
CORBEAU
(Théâtre Arlequin)

Ça faisait longtemps que je me préparais pour la rentrée mont-réalaïse de Corbeau. La salle était presque pleine. Un show en deux parties. Les musiciens sont "hot". Marjo aussi. Je m'attends à un super show. Bon éclairage, pas pire son (ça aurait pu être mieux). Le répertoire? Les 2 albums. Je me suis aperçu que Corbeau n'était pas le groupe de Marjo. On a souvent tendance à mettre l'emphase sur le chanteur, ou comme dans ce cas-ci, la chanteuse. Non. Corbeau c'est un

groupe de musiciens. Jean Millaire à la guitare en a surpris plusieurs. Le son du groupe était heavy. Par bout on croirait du Led Zeppelin. Les musiciens sont tight mais Marjo l'est un peu moins. Je ne comprend pas ce qui se passe. Le monde dans la salle ne sait pas trop comment réagir. Mais on aime ça quand même. Wezo (drums), Willie (basse) et Donald (guitare) font de l'excellent boulot. Mais dans un théâtre comme l'Arlequin c'est assez difficile de faire "embarquer" le monde. ★

NOVEMBRE, LE 3
GARLAND JEFFRIES
(Théâtre St-Denis)

Une première partie qui "bras-sait" pas mal avec les Iron City House Rockers. Ça ressemble à du vieux J. Geils Band. Garland

Jeffries arrive en scène. On l'attendait. Moi, c'était la première fois que je le voyais. "Wild in the

Streets"... "R-O-C-K"... "I may not be your kind"... "96 tears" le vieux hit de Question Mark and Mystérians. Très bons musiciens.

Bonne présence en scène. Il est partout à la fois Jeffries. Il saute, il danse, il ne reste pas en place. Très bon show. ★

NOVEMBRE, LE 5
STEVE HACKETT
(Club Montréal)

En arrivant, je suis surpris de voir la "queue" qui attend pour entrer dans le Club. Mais je me dis que Hackett a déjà été le guitariste de Genesis, que son nouvel album "Cured" est très bon... En d'dans, c'est encore la même hostie d'histoire: une attente interminable, une "première partie" pourrie. Enfin à 10h45 p.m., Steve Hackett entre en scène. C'est l'euphorie dans la salle. Y en a qui attendait dehors depuis 5h00 p.m. pour le voir. 4 musiciens (dont le frère de Steve) plus

Steve. Ce dernier présente ses chansons en français. Le public "jouit"... Hackett "pige" dans ses albums solo. Il n'a pas une voix extraordinaire mais ça passe bien quand même. Il est cependant un guitariste fantastique. Le show est long et on en a pour notre argent. D'ailleurs, Steve a présenté 3 shows "sold out" au Club Montréal.

(Le show de Steve Hackett a été le dernier présenté au Club Montréal qui a fermé ses portes pour quelques mois.) ★

NOVEMBRE, LE 8
FRANK ZAPPA
(Forum)

Je suis fou de Zappa et j'avais envie de le voir depuis longtemps. Le Forum était pas mal plein. Zappa a présenté son show habituel. Chansons bizarres... Beaucoup de guitare. J'aime son "son" de guitare. 7 musiciens.

Zappa parle beaucoup à la foule réunie. Il me fait penser à un "preacher" qui harangue du haut de sa chaire. Des tounes que je connaissais ("I am the slime") et plusieurs de son dernier album "You are what you is". ★

Antoine Coiffure

La souplesse de vos cheveux, ça nous connaît!

TRAITEMENTS

ANTOINE COIFFURE MAISONNEUVE/ST-DENIS 842-5859

SUR SCÈNE DE LA MAGIE AU RÉEL

Je terminais la chronique précédente en parlant de la magie du spectacle.

Quelle expérience à vivre, autant dans la salle que sur la scène! Je pense à la "Magie" avec un grand "M", ce moment privilégié qui rend un spectacle unique, une soirée inoubliable, une de celles qui passe à l'histoire.

Un vieux couple new-yorkais, admirateurs du célèbre danseur

Rudolf Noureev, assistait, depuis nombre d'années, à toutes les représentations que celui-ci donnait. Ils expliquèrent leur assiduité par un désir d'être présents à chaque fois que le "miracle" se produisait.

La magie, c'est cet instant rare, et c'est aussi, peut-être pour l'artiste, comme un second souffle, une énergie insoupçonnée à des moments où la fatigue ou la maladie se font sentir.



"Que le spectacle continue...!"

Si je me fie à une expérience récente, je réalise que le corps humain et aussi l'esprit ont des capacités extraordinaires de volonté. Je m'explique: le matin d'une première, je me réveille avec l'extérieur du pied enflé, c'était causé par un cor situé entre deux orteils. Ayant appliqué des compresses et de la glace toute la journée, je me retrouve, une heure avant le spectacle, dans la même situation: l'enflure ne disparaissait pas et la douleur était tenace. Et pourtant, je n'avais pas le choix, je devais danser. Je me précipite donc à l'urgence d'un hôpital, maquillée et en tenue de maillot de danse, pour tenter d'avoir une injection qui anesthésierait les deux orteils et ainsi pouvoir, au moins, mettre mes chaussons de pointe sans trop de douleur. Impossible, l'articulation est trop délicate et trop grand le danger de couper la circulation qui pourrait entraîner la paralysie du petit orteil.

Je me retrouve donc devant le fait que je devrais danser dans cette condition. La motivation, le défi que représente la scène réussissent à me faire passer outre à ces difficultés. À la fin de la représentation, je ne pourrai m'empêcher de me demander si l'impossible devenu possible tient de la magie.

Comme les athlètes, les danseurs et danseuses appréhendent toujours les blessures, elles sont extrêmement fréquentes: muscles étirés et surtout tendinites et ligamentites (inflammation des tendons et ligaments) des chevilles, genoux et hanches. Rares sont les journées où nous ne ressentons aucune douleur. S'endurcir fait aussi partie de l'entraînement.

Mais pourquoi tant de blessures? Le danseur(se) n'est-il (elle) pas un bon athlète, donc en bonne forme physique? À ce sujet j'ouvre une parenthèse pour répondre à cette interrogation — une recherche menée par l'Université de Montréal a démontré que les danseurs et danseuses professionnels ont une force et une endurance musculaires supérieures à d'autres disciplines athlétiques mis à part le marathonien qui est considéré comme un athlète complet.

Le facteur prédominant qui cause les blessures réside simplement dans le fait que la danse impose un entraînement physique extrêmement complexe et complet. Si je pense à la technique classique (celle qui m'est familière), je me rends compte à

quel point le travail musculaire se doit d'être rigoureux, chaque muscle du corps doit être souple et fort à la fois. Le corps devient un appareil hautement spécialisé et précis donc fragile. Une montre dont le mécanisme est rudimentaire échappera plus facilement aux coups qu'une montre de haute qualité technologique.

Les conditions dans lesquelles la danse est pratiquée deviennent de première importance. Le plancher doit offrir une bonne adhésion, surtout pour la danse en chaussons, particulièrement pour les pointes. Chaque compagnie possède un linoléum spécialement conçu pour la danse et qu'il s'agit de dérouler sur le plancher existant; ce dernier doit de préférence, être constitué de bois mou pour être flexible, surtout à l'atterrissage des sauts. Les pires ennemis des danseurs et danseuses sont les planchers de ciment ou de béton, leur manque de souplesse pouvant provoquer des traumatismes musculaires importants. La température a aussi un rôle à jouer dans le bon fonctionnement musculaire du corps; l'idéal serait une chaleur relativement sèche à longueur d'année.

Comme ces conditions ne sont pas toujours respectées et parce que les danseurs et danseuses doivent toujours exploiter leur corps au maximum, il en résulte que les accidents sont fréquents. Les traitements nécessitent ordinairement un repos complet pendant un laps de temps, ce qui est pratiquement impossible pour un danseur(se). Aussi, a-t-il (elle) souvent recours à la physiothérapie, la chiropratie et l'acupuncture pour accélérer sa guérison. La médecine sportive est encore très peu répandue ici, et les danseurs et danseuses auraient besoin de gens qui se pencheraient plus particulièrement sur leurs cas.

Combien de carrières ont été écourtées à cause de ces blessures. À la fin prématurée de l'exercice de cet art, le danseur(se) se retrouve souvent devant un avenir bien incertain. Ayant consacré la majeure partie de sa vie à l'apprentissage et à l'exécution de la danse, confiné(e) à son milieu très restrictif, il (elle) doit se réorienter. Bien sûr, plusieurs professions connexes peuvent en découler: professeur, maître de ballet, chorégraphe, régisseur de spectacles de danse ou administrateur de compagnie. Ce sont autant de possibilités qui permettent de garder contact avec le milieu.

Et j'oubliais... chroniqueur de danse à temps plein représente aussi une autre possibilité. Pour l'instant, je viens de terminer une série de spectacles intensifs; j'ai une semaine de congé. Je pars pour New-York... pour prendre des classes! ★

LES FILMS DU CRÉPUSCULE

présentent:

EN PREMIÈRE À MONTRÉAL



Musique
OFFENBACH

Un film d'
André Gagnon

MÉTIER: BOXEUR

Avec **Gaétan Hart** et d'autres boxeurs

Cinéma LUMIÈRE

1313 est, rue Bélanger, tél.: 272-1080

À partir du 4 décembre \$3.00



DANIEL LAVOIE

LA FROIDEUR ATTENDRIE

PAR MARC DESJARDINS

Par la force des choses, par l'exiguité de notre environnement, par l'exigence de la survie pour tout créateur sensible, Daniel Lavoie est devenu un ami. L'homme est tendre et doux, mais il a également une force complexe derrière les yeux. Il a fort à faire et beaucoup à dire.

Ses 3 premiers albums m'avaient séduit dès les premières mesures. Son "Cravings" en anglais fait partie de mes disques les plus usés! Alors c'est normal que j'aie attendu avec une grande impatience son nouveau disque en français.

J'ai peut-être trop attendu... J'ai été déçu, très déçu. Je ne savais pas pourquoi.

Un après-midi de pluie (il pleut souvent lorsqu'on se rencontre) j'ai décidé de lui en parler. De chercher à comprendre ce qui m'avait échappé dans ce disque-là.

"C'est un disque froid, de dire Daniel, je l'ai voulu ainsi parce que j'étais rendu à ce niveau dans mon évolution. Pendant longtemps j'ai rempli mes chansons d'images chaleureuses, de tendresse, mais ces images-là étaient également accompagnées de commentaires plus cyniques, de certaines visions acerbes, mais néanmoins tendres, de ce monde. Alors

j'ai voulu dégager ces courants un peu plus mordants et les mettre ensemble sur un disque qui aurait le cynisme nécessaire aux années dans lesquelles nous vivons. Je me rends bien compte que des tas de gens ont mal réagi à cette orientation. Je suppose que je représentais pour bien des gens le dernier des romantiques et le repoussoir de certaines de leurs tendresses. Mais je n'ai pas envie qu'on m'attribue un rôle fixe, une part particulière de la structure du monde. Il faut qu'on me laisse l'espace nécessaire pour évoluer et m'exprimer comme bon me semble. Après tout, dans un sens c'est un disque "new-wave", avec mes images et mes bébêtes mais tout de même présent aux désillusions d'une époque."

Le disque est produit par François Cousineau. Je n'ai rien contre Cousineau, mais je ne lui crois pas toujours la sensibilité nécessaire au respect profond de l'artiste. Cousineau est un homme de studio, un fabricant de notes. Daniel Lavoie est un approfondisseur. Je me demande d'ailleurs pourquoi le disque n'est pas produit par Ben Low qui avait réalisé auparavant des choses magnifiques avec Lavoie.

"Ben était très occupé, il "faisait" Robert Paquette et nos horaires ne concordaient pas. C'est dommage dans un sens mais..."

Daniel Lavoie s'arrête, il est prudent. Il ne peut tout de même pas parler contre son producteur actuel, même s'il laisse sous-entendre des conflits et des polarisations. Mais tout cela au fond n'est pas affaire de journaliste et Daniel le sait, il préfère vivre ses conflits avec lui-même.

Quelle intensité pourtant l'habite! Il est rare de voir en ce pays des gens autant possédés par l'esprit de la création. Lavoie représente la nouvelle famille de créateurs du Québec, une famille qui ne se crée pas de liens artificiels mais qui tente de cerner son appartenance au monde moderne. Je commence à saisir le sens de "Aigredoux".

"C'est sûrement mon disque où l'écriture des textes est la plus poussée. Je crois que j'en suis arrivé à un point de clarté et d'expressivité que je cherchais depuis longtemps. Le texte est une méthode de la pensée très particulière, c'est l'équilibre de la discipline et de l'émotion qui le rend à sa réalité absolue."

Pourquoi, encore, un disque froid?
"Parce que le monde qui m'entou-

re l'est... Parce qu'il y a des choses à dénoncer et qu'elles sont plus facilement désamorçables sans la passion des grands élans d'indignation. Parce qu'il faut également apprendre à intégrer notre émotivité au monde d'ordinateurs dans lequel nous sommes hébergés par hasard."

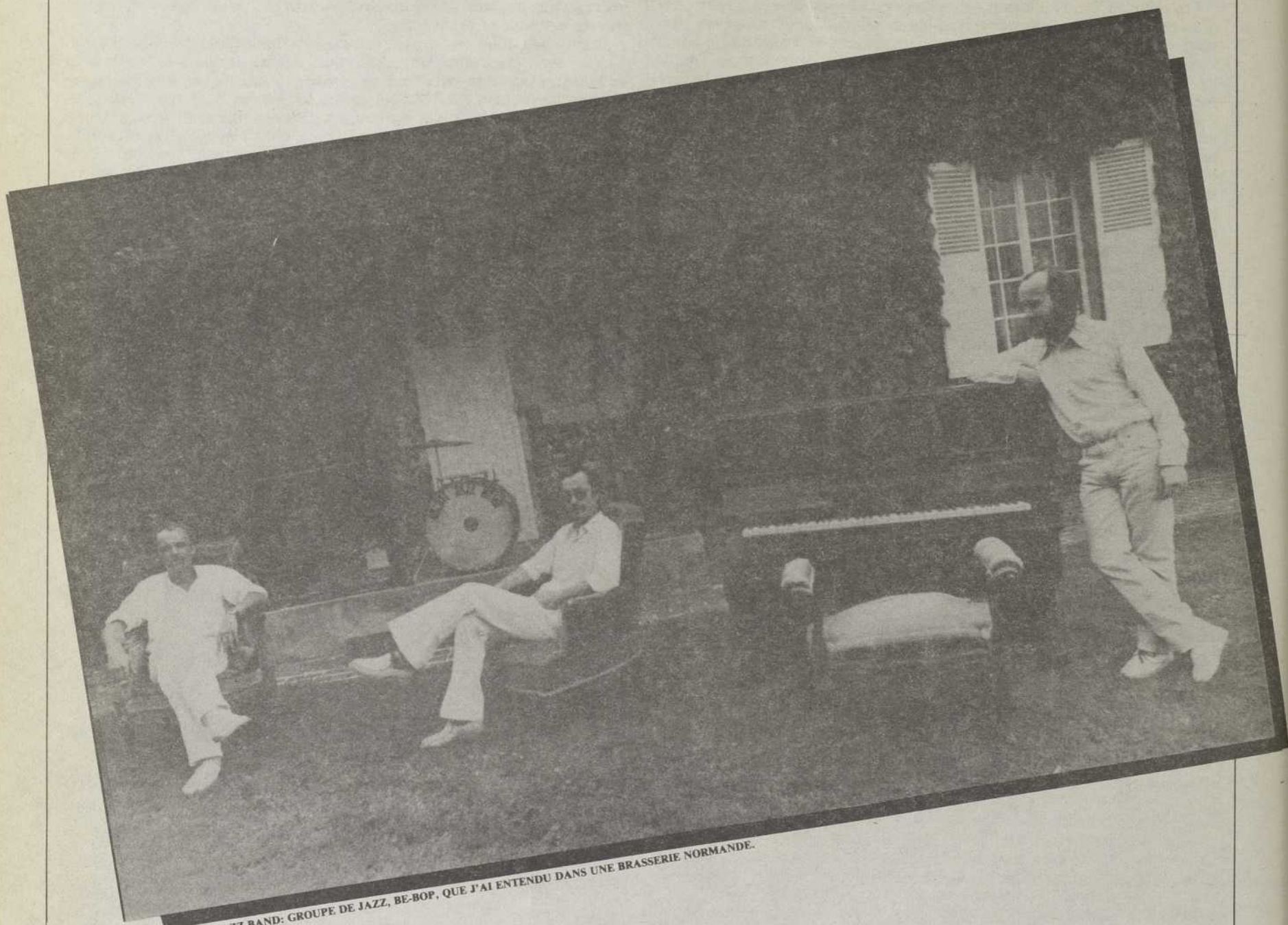
Je me souviens, après le lancement du disque en anglais "Cravings" combien Daniel s'était élevé contre les courants nationalistes qui empêchaient l'interpénétration des cultures. À présent, je peux sentir à quel point son nouveau cheval de bataille est l'étrouffement d'esprit en général, celle qui confine un artiste à un rôle prédéterminé et prédéterminant qui le relègue aux oubliettes de l'évolution.

"Je n'accepterai jamais que ma seule fonction dans la vie soit de fournir le simple divertissement, sans égards pour la réflexion et l'analyse, sans respect pour la critique. Je ne suis pas un chien savant ou un amuseur public. Je suis un artiste, un chercheur et par dessus tout un humain qui comme les autres est à la recherche du bonheur..."

Daniel Lavoie est en ce moment en Europe, et je suis certain qu'il écrit; je suis confiant: il écrira encore...★

IMPRESSIONS MUSICALES DE VOYAGE UN P'TIT TOUR EN EUROPE:

Notre collaboratrice Renée Desjardins s'est "payée" un p'tit voyage en Europe. Les yeux et surtout les oreilles ouverts très grands, elle s'est proménée en Hollande, en Suisse en France et en Belgique. Elle nous livre ici ses impressions de voyage:



ASCOTT JAZZ BAND: GROUPE DE JAZZ, BE-BOP, QUE J'AI ENTENDU DANS UNE BRASSERIE NORMANDE.

J'aime la musique. J'aime le jazz, j'aime le reggae, j'aime le rock and roll, j'aime le folk, le funky, j'aime la musique classique, la musique contemporaine, la musique ancienne; j'écoute la radio, je me fais jouer des disques, je vais danser, je joue du tam tam sur ma table, sur mes chaises, sur ma bedaine. Je chante en conduisant ma voiture, en prenant mon bain. J'ai les oreilles actives.

Je me suis envolée vers les vieux pays, au mois d'août dernier, avec l'idée d'aller écouter. Une intention d'avoir les oreilles à l'affût...

En arrivant à Amsterdam, elles étaient bien sûr bouchées. Pression due au changement d'altitude. Mais ça n'a pas duré longtemps, et en attendant que le problème se résorbe, je me suis mise à marcher dans les rues de cette belle ville que plusieurs appellent "La Venise du Nord", à cause des 1,600 kilomètres de canaux qui la sillonnent. Je vous confierai d'abord que les bicyclettes à Amsterdam, ce n'est pas du folklore. La ville en est jonchée. Et les Hollandais savent jouer de la pédale. Pas un endroit qu'ils ne peuvent atteindre avec leurs vieilles bécannes. Ils ont le slalom facile. Il le faut: y'a du monde partout. Les Hollandais jouent dehors. Ils adorent flâner, boire une consommation dans une de ses immenses terrasses que l'on retrouve en quantité, faire du lèche-vitrine, pêcher à la ligne dans les canaux, prendre tout simplement du soleil, assis sur la pelouse. Amsterdam est vivante, ses rues sont pleines d'activités. Amsterdam est aussi colorée. Le punk survit là-bas, et très bien encore. Cheveux colorés de bleu, de rose, de vert, de jaune, d'orange. Tous les salons de coiffure affichent à leurs vitrines la dernière teinte

folle. Et ils la vendent bien. Orgie de couleurs dans les vêtements, orgie de bijoux phosphorescents, lunettes-soleil excentriques, maquillages fellinesques, souliers dorés, argentés. Le déguisement est répandu et quotidien. Mascarade perpétuelle.

Les musiciens ont la rue pour eux. En trois jours, j'ai pu assister, au hasard de mes promenades, à trois shows en plein air. C'est ainsi que, par un bel après-midi ensoleillé, je me suis retrouvée en plein coeur d'un spectacle punk. L'estrade et le système de son avaient été installés dans une vieille maison en démolition. Les groupes s'y succédaient toute la journée. Un rassemblement s'est vite fait autour des musiciens endiablés. Je me suis arrêtée quelques instants pour écouter ce concert plein de vie et j'ai continué mon chemin, me dirigeant vers le Vondelpark. Ce parc, très fréquenté, se situe en plein coeur du quartier "freak" d'Amsterdam. Un peu partout, des musiciens y font leurs petites performances. Les artisans y vendent toutes sortes de bricoles, bijoux et vêtements complètement fous. Tous les jours, durant les mois de juin, juillet et août, des spectacles sont présentés gratuitement au théâtre de plein air du parc. J'ai donc pu entendre un groupe punk anglais qui n'eut pas de peine à déchaîner la foule extravagante. Puis, plus tard dans la soirée, alors que je rentrais au bercail, je distingue encore d'autres sons de musique. Mon oreille me dirige vers une petite rue pleine de monde. J'aperçois l'orchestre, punk, bien sûr. Les six jeunes musiciens avaient décidé de bloquer la rue pour la soirée et de s'y installer pour

jouer. Une scène avait été improvisée et on vendait même de la bière aux spectateurs. Paraîtrait-il que ce genre de pratique est fréquent là-bas. Je ne sais si les habitants de cette rue ont pu trouver le sommeil dans ce capharnaüm sonore, mais moi, j'ai beaucoup dansé.

Le Leidseplein est à Amsterdam ce que la rue St-Denis, la rue Prince-Arthur, ou "le vieux" sont à Montréal. Fréquenté par les jeunes, ce coin de la ville est toujours des plus mouvementés. On y retrouve bars, terrasses, salles de spectacles. La plus originale et la plus populaire de celles-ci est sans contredit le Melweg, immense boîte située dans une ancienne manufacture. L'endroit abrite plusieurs scènes où l'on présente des concerts de jazz, de rock, de théâtre, de la danse, du mime, du cinéma. On y retrouve également un salon de thé et un restaurant. Il en coûte environ huit dollars pour entrer et on peut alors se promener d'une salle à l'autre, assister à tous les shows, fouiner comme on l'entend. Vous avez envie de quelques hallucinations? Pas de problème: vous trouverez vite ce qu'il vous faut, et pour pas cher encore. Toutes les folies, toutes les fantaisies sont permises au Melweg, place hantée par la jeunesse folle et bohémienne d'Amsterdam.

Je me suis promenée trois jours dans cette ville, me faisant aller les yeux de tous les côtés, séduite. J'en ai vues et entendues, des orgues de barbarie. Encore artisanales, elles parcourent les rues de la ville, trimbalées le plus souvent par deux monsieurs à l'âge de la retraite qui s'en servent pour amasser quelques florins. Ils se postent dans les endroits les plus fréquentés; l'un d'eux tourne la manivelle tandis que l'autre passe le chapeau; et ils repartent. Si certaines de ces orgues sont orchestrées de façon moderne, à la rock-and-roll, la plupart d'entre elles produisent des airs anciens. Les petits personnages de bois que l'on retrouve sur l'avant de l'orgue gesticulent différentes mimiques au son de la musique.

Lorsqu'on s'offre une traversée de l'Atlantique, on veut en voir le plus possible, on est gourmand. C'est ainsi que j'ai quitté Amsterdam pour regarder la mer, entendre le bruit des vagues. Et me voilà rendue en Bretagne, pays du célèbre Fest-Noz. Le Fest-Noz, c'est un mot breton qui signifie fête de nuit. C'est aussi un happening où les musiciens jouent la musique traditionnelle de la Bretagne. Les fins de semaine, on peut assister à cette activité folklorique dans à peu près tous les villages. Les gens y dansent toute la nuit, au son de la musique, et le bon cidre breton rafraîchit et réchauffe à la fois l'assistance. Si vous avez de la chance, c'est dans un ancien château que vous prendrez part au Fest-Noz. Vous aurez peut-être aussi le bonheur d'y entendre d'excellents musiciens, comme, par exemple, Alan Stivell, qui participe souvent à la fête.

À propos de musique ancienne, nous devrions remonter vers le nord, vers Bruxelles en Belgique, ville qui abrite l'un des plus beaux musées d'instruments anciens au monde. Clavecins, violes de gambe, trompettes, cornemuses, luths, lyres, épinettes, flûtes, clairons, harmoniums, pianos mécaniques, banjos, mandolines, trombones, hautbois, bassons, saxophones, cors, célestas... plusieurs de ces trésors datent du XIV^{ème} siècle et produisent encore les plus beaux sons. Il faut voir le travail qui était fait à l'époque sur ces instruments: reliefs, découpage du bois, marqueterie, fresques dessinées et colorées avec minutie. Les gardiens du musée sauront par ailleurs, si vous vous en montrez intéressés, vous raconter l'histoire de chacun des instruments, vous faire découvrir les moindres petits détails ornementaux. Le musée des instruments anciens de Bruxelles vous offre un fabuleux voyage à travers le temps et la musique.

Je suis aussi allée en Suisse, pour manger du chocolat. Il est délicieux. Attention à votre ligne! Il rend la gourmandise attrayante! Mais, c'est de Montreux dont je veux vous entretenir, à cause du célèbre festival international de jazz qui s'y tient toutes les années, à la première quinzaine de juillet. Montreux est une toute petite ville très riche, et aussi très belle. Située sur le bord du lac Lemman, elle s'élève en flanc de montagne. Si Montreux offre un panorama des plus beaux sur les Alpes et le lac Lemman, c'est toutefois une ville où la vie est très dispendieuse. Le seul endroit où l'on puisse dormir à un prix convenable est l'auberge de jeunesse. Malheureusement, celle-ci ferme ses portes à dix heures le soir, ce qui représente un obstacle majeur quand on veut voir un show en ville. Vous voulez assister au festival de jazz de Montreux? Prévoyez beaucoup d'argent, ou alors équipez-vous d'une tente...

J'ai fait un bon voyage. Je me suis couchée tôt à Montreux, mais j'en avais finalement besoin. Ça m'a reposée. Pour le reste, l'Europe en musique ressemble beaucoup au Québec en musique. Les Américains et les Anglais prennent la vedette: Adam & Ants, Diana Ross, Pointer Sisters, Murray Head, Police, Joan Baez. En France, Bernard Lavilliers, Plastic Bertrand et Higelin jouissent présentement d'une grande popularité. Le Koln Concert de Keith Jarrett fait partie, tout comme ici, de la collection de disques de la plupart des amateurs de jazz. Le rock ou le be-bop sont rois dans les petits bars et cafés qui diffusent des spectacles. Il m'a semblé toutefois remarquer une différence: là-bas, dans les endroits où l'on sort, la musique est moins forte, les décibels sont en plus petites quantités qu'ici. Ça doit être pour ça que les Français parlent beaucoup, ils peuvent s'entendre!... Bon voyage!

Renée Desjardins



SYLVAIN LELIÈVRE "Venir au Monde"
KD-529



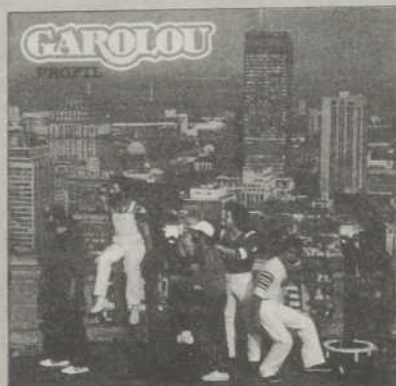
ROBERT CHARLEBOIS "Heureux en Amour"
SN-531



ROBERT PAQUETTE
KD-527



TOBIE
MN-33007



GAROLOU "Grands Succès"
KD-526



RICHARD COCCIANTE
MAR-8081



CORBEAU "Fou"
KD-515



GASTON MANDEVILLE: L'AU DELÀ DE LA CHANSON

Gaston Mandeville, sa guitare 12 cordes entre les mains, les yeux fixés sur la riche tapisserie du salon, philosophe:

“Il est temps que les faiseurs de chansons et ceux qui vendent ces mêmes chansons, arrêtent de se demander ce qui pogne avant de produire quelque chose. En fait, je crois profondément que nous allons en arriver à une épuration, une purge dans le domaine de la chanson; il ne restera que ceux qui font cela par passion, pour vrai. Mais la vérité est au fond tellement relative... Puisqu'on réussit à vendre tout de nos jours, avec du marketing. On réussit à vendre des vibrateurs aux filles et des poupées gonflables aux gars.”

PAR MARC DESJARDINS

Mandeville vient de faire quelques pas de plus pour que son nom soit aussi commun que propre. Son deuxième album, lancé il y a quelques semaines, continue la démarche du premier, avec des textes qui chevauchent l'humour et la tendresse; une voix contrôlée et un grand sens de la mélodie et de l'arrangement.

L'année dernière, il était le petit nouveau en ville, il arrivait du circuit des boîtes de Québec, où il chantait depuis un bon moment, après ses années d'apprentissage à Drummondville. Cette année, il a perdu une certaine candeur. Il a dû faire face à l'industrie, au milieu, et à toutes les morsures auxquelles s'expose un artiste "populaire". S'il réussit à ne pas être amer, il n'en a pas moins acquis un point de vue tout à fait particulier en face du travail à faire.

“C'est difficile en ce moment d'être un artiste, un auteur-compositeur entre les plus gros et les plus petits; la pression est énorme et nos épaules ne sont pas tout à fait assez solides pour la supporter. En plus, le circuit est restreint et les spectacles dispersés, parce qu'il n'y a ni budget ni public pour alimenter ce circuit-là à plein temps. Alors on ne fait pas assez souvent de spectacles et c'est dommage, et pas juste pour des raisons financières; parce que pour apprendre, il faut faire. Moi je découvre comment faire du spectacle en en faisant, c'est là que je peux essayer, explorer. Ces temps-ci, je fais deux shows et j'ai plein d'idées, et puis, rendu au troisième c'est tout pour le mois... C'est décevant et un peu frustrant... Mais on aime ça quand même... En fait, j'en suis venu au point où je fais chaque spectacle comme si c'était le dernier.”

Récemment, une jeune auteur-compositeur-interprète me confiait que pour survivre dans le métier au Québec en ce moment, il lui semblait qu'il lui fallait l'énergie du désespoir, et un grand sens de l'abandon. Pour-

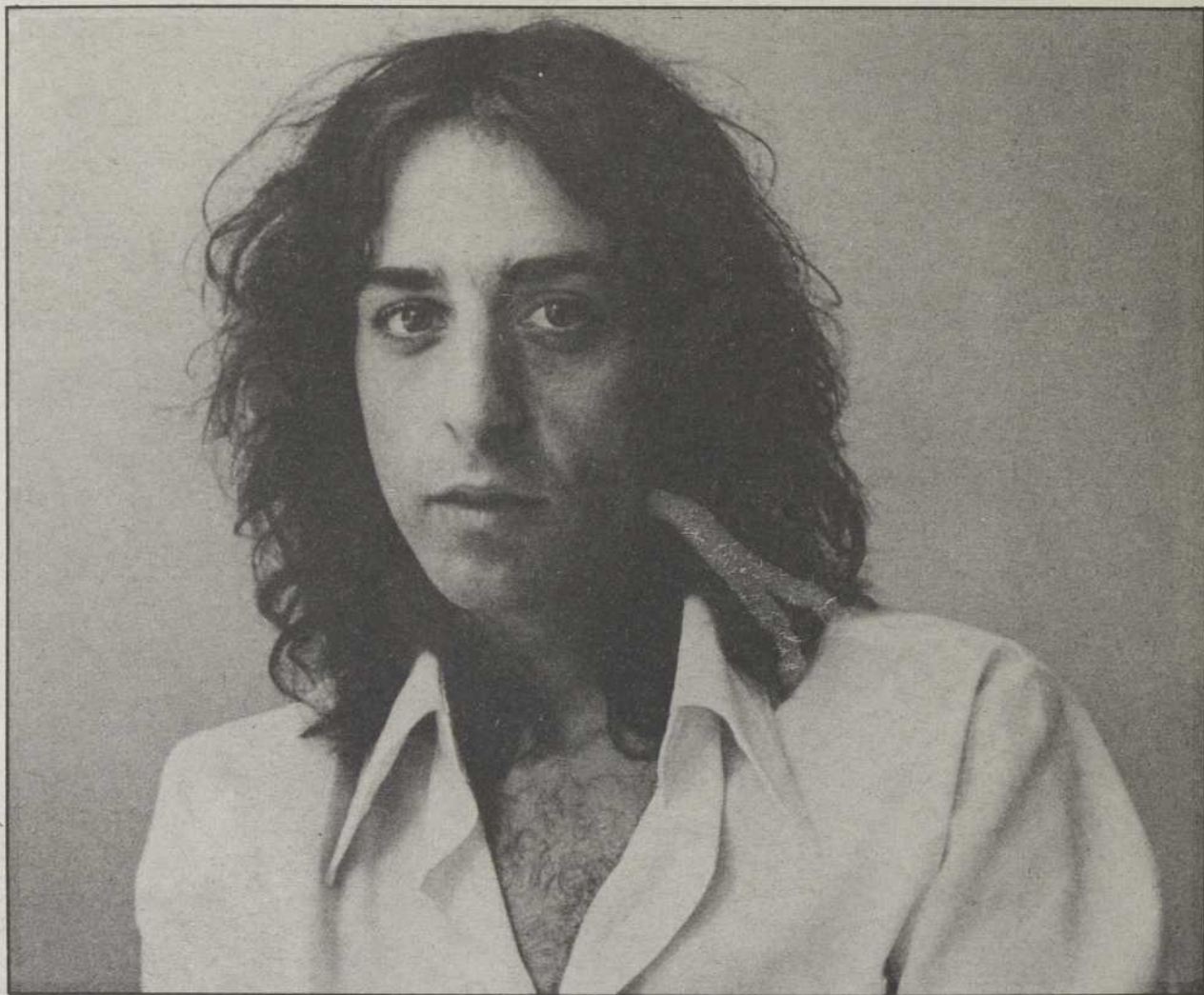
forte sur les auteurs-compositeurs pour qu'ils écrivent en fonction des médias. On nous donne un peu des codes, des règles pour écrire en fonction de ce que la radio veut bien... Mais par dessus cela il y a moyen de faire autre chose. De toute manière, le public n'est pas si con que ne voudraient nous le laisser croire les gens en charge de la mise en marché. Moi, quand je fais des spectacles, je parle à des gens, des vrais, et je leur parle de ce que je vis, réellement. Je leur dis que s'ils n'étaient pas là, je n'aurais pas de raison d'être, dans un sens tout à fait matériel, et pas romantique; je leur explique que mon disque, s'ils l'achètent, m'aidera à faire encore des chansons et du spectacle. Je suis clair et je ne me censure pas sur scène, ce que, par la force des choses j'ai un peu plus tendance à faire sur disque...”

Évidemment, Gaston admet que le public, un peu blasé, ne se déplace plus que sous la pression combinée du médium, du grand

sairement intéressante et contenant à peu près 40 personnes. Au fond, faire du show c'est un peu comme faire du porte-à-porte par les temps qui courent... Et moi, je sais que ce n'est pas un show marginal que je fais. Si mes salles sont à demi-pleines parfois, elles me donnent toujours l'impression humaine d'être tout à fait remplies. C'est d'ailleurs curieux à quel point les gens jugent du talent de quelqu'un par sa capacité à remplir une salle... Et moi, dans tout ça, j'essaie encore de plaire.”

Quand je lui demande s'il a une théorie au sujet de la crise québécoise de l'industrie, il sourit doucement.

“On a tout simplement commis l'erreur d'aller chercher dans notre passé des éléments sécurisants; toute la vague de la nostalgie a fait un grand tort à ceux qui tentaient de continuer et d'amener plus loin la chanson. D'ailleurs, c'est un mouvement très universel que celui du retour aux



tant Mandeville n'a rien du désespéré.

Il ne faut surtout pas se laisser déprimer. Il faut trouver des idées intéressantes et qui ne coûtent pas cher. Nous sommes à une époque où il faudra que la sensibilité dépasse la technique, que l'imagination déborde des contingences matérielles. Pour moi écrire c'est chercher; si je ne cherchais plus j'arrêteraient d'écrire. De toute façon le monde est à la veille de sortir du bass drum/snare et du beat systématisé. On aura plus de place pour travailler alors, en attendant j'écris, parce que c'est important. Et j'écris ce qui me tente même si la pression est très

nom et de l'événement...:

“C'est sûr que tu en arrives à un point où tu te dis que pour que les gens viennent voir Mandeville, il faudrait que tu annonces des explosions et un strip-tease. Mais ce n'est pas tout à fait le public qui est en cause; c'est bien plus le réseau de salles. Entre la salle de Cegep et le palais des arts local, il n'y a rien ou presque, et c'est fort dommage. A l'époque où les chansonniers faisaient la tournée du Québec, ils pouvaient compter sur des boîtes à chanson qui contenaient 200 personnes... Aujourd'hui les boîtes sont des endroits tout à fait marginaux, témoignage d'une sous-culture pas néces-

choses sûres parce que passées...”

Et puis Gaston Mandeville parle de la presse:

“Je ne me soucie plus tout à fait de la presse et de la critique... Pas parce que je doute de sa compétence ou de quoi que ce soit du même type, mais tout simplement parce que la presse représente pour moi une élite un peu loin de la réalité du public qui doit payer sa place aux spectacles... Et ce public là, je l'ai dit, il n'est pas idiot, il n'a peut-être pas les mêmes moyens pour verbaliser ce qu'il sent, mais il sent, il vit. Et je vis par lui... Alors je n'ai pas envie d'arrêter.”★

QUOI DE NEUF À QUÉBEC?

SIMPLE

Il y avait un petit bout de temps que le Shoelack ne nous avait pas présenté de spectacle. Cette boîte qui avait l'habitude de produire presque tous les mois un groupe, souvent européen, venant entamer ici une carrière nord-américaine, (mentionnons par exemple Téléphonne et Fingerprintz), avait dernièrement un peu ralenti ses activités.

Le mois dernier, Simple Minds, un groupe écossais, nous a été présenté un peu par surprise, le spectacle ayant en effet été annoncé à peine une semaine à l'avance. Simple Minds, un groupe dont très peu des quelques 300 personnes présentes ce soir-là avaient déjà entendu parler, a donné un excellent spectacle. Une musique (disons New Wave) toujours très intense, des arrangements impeccables pour chacun des instruments, une voix, celle de Jim Kerr, qui nous rappelait souvent celle de Brian Ferry de Roxy Music, tout cela dégageait une atmosphère très particulière, un



IMAGE DENIS BÉRUBÉ

MINDS

peu enivrante. Ajoutons à cela, un son impeccable, en fait le meilleur qu'on ait entendu au Shoelack.

Une ombre au tableau cependant, le spectacle n'a duré que 55 minutes, et il n'y a pas eu de rappel. C'est dommage car les commentaires entendus après, portaient plus sur le rapport prix du billet / durée du spectacle, que sur la qualité de celui-ci. Alain Martineau de Polygram nous a expliqué que le groupe, particulièrement le batteur Kenny Hyslop, nouveau au sein du groupe, avait éprouvé des problèmes techniques. Pour cette raison, Simple Minds aurait décidé de ne pas faire de rappel du tout plutôt que de risquer d'en faire un mauvais.

Si on avait immédiatement expliqué la situation aux spectateurs, il est probable que la plupart en aurait gardé un meilleur souvenir. Tout de même, ce à quoi nous avons eu droit ce soir-là était d'une excellente qualité et il est à souhaiter que Simple Minds nous revienne bientôt. ★



Croquambule

BAR
RESTAURANT
64, Saint-Cyrille ouest
Québec



CROQUE-MITAINÉ

BAR
RESTAURANT
33, d'Auteuil
Quebec

CFLS EN FÊTE!

Jeudi le 19 novembre, avait lieu dans un centre d'achats de la région, la "super soirée" de clôture pour le concours "La carte CFLS".

Le mail du village normand était bondé, plus de 3000 personnes sont en effet venues assister à cette soirée de promotion. On a commencé par présenter à l'assistance toute l'équipe des animateurs de la station. Tout de suite après cette présentation, on a présenté le spectacle de la soirée; Véronique Béliveau qui, soit dit en passant, était accompagnée par d'excellents musiciens, est montée sur la scène pour présenter un spectacle que la foule a beaucoup apprécié. La soirée s'est terminée par le tirage au sort de nombreux prix, tirage pour lequel étaient éligibles les détenteurs de la carte CFLS.

Une campagne de promotion bien organisée par Hélène Tremblay directrice de la promotion au poste, et une soirée de clôture réussie pour la station de radio la plus rock de la région. ★



Roger Drolet, Hélène Tremblay, Mario Paquin, tous de CFLS avec Véronique Béliveau.

APRÈS SLICK... VOICI:IT



Réjean, Patricia des disques Constellation, IT (Yves Jacques), Pierre Gagnon et le jovial Richard Cloutier.

Yves Jacques, qu'on connaît depuis plusieurs années comme comédien, qu'on avait connu avant cela sous le nom de Slick (avec les Outlags), revient à la chanson et nous présente son nouveau personnage: IT.

En fait, Yves Jacques n'a jamais vraiment arrêté de faire de la chanson. Après les Outlags, il y a eu Taxi, et tout le monde a pu l'entendre à Radio-Canada, dans le cadre de l'émission "Je m'appelle Léo". La carrière de comédien professionnel qu'il mène depuis plusieurs années ne lui a pas laissé le temps de concrétiser ses idées à lui. Maintenant, il a envie de recommencer à produire ses propres créations. Le premier pas en ce sens est un disque, (45 tours) qui a été lancé officiellement le 17 novembre et sur lequel une chanson "On ne peut pas tous être pauvres" nous fait faire la connaissance de IT, son nouveau personnage. Fait intéressant à noter, comme Yves Jacques n'a toujours pas le temps de monter un spectacle, ou même de faire lui-même la promotion de ses nouvelles chansons, son disque est accompagné d'un vidéo

très original et d'une excellente qualité.

IT, est un jeune homme issu d'un milieu bourgeois partagé entre les amis que les principes et la rigueur de son éducation voudraient lui imposer, et ses amis véritables, des pauvres, des jeunes qui ne sont pas de sa classe. Étudiant dans un collège classique comme son frère, et son père avant lui, on voudrait qu'il devienne médecin ou avocat, alors que lui et ses amis voudraient faire de la musique. IT au fond c'est un peu Yves Jacques, c'est une situation qu'il a vécu et il ne croit pas avoir été le seul.

À part la musique composée par Pierre Gagnon, Yves Jacques a tout fait lui-même: il a composé les paroles, il a produit le disque et est aussi le producteur et le scénariste du vidéo dont la réalisation technique a été assurée par le Groupe Image. D'ici à la fin de ses engagements actuels, c'est probablement tout ce que nous pourrions voir et entendre de IT, mais d'ici l'an prochain, il est certain que ce nouveau personnage nous présentera un spectacle complet sur scène. ★

POUR MUSICIENS SEULEMENT...



REYNALD WISEMAN AU SAXO.

Mardi le 20 octobre, avait lieu, et ce pour la troisième année consécutive, le party des musiciens de la région de Québec.

Organisée par les gens de Champlain Musique, cette année en collaboration avec le Café Campus, cette fête a pour but de permettre à tous les musiciens de la région de se rencontrer. On y a discuté musique, instruments, on a pu y voir ce que plusieurs groupes du coin sont capables de faire, pendant que d'autres se préparaient à faire un petit "jam". Seuls les musiciens avaient été invités à cette soirée et il en est passé au delà de mille pendant la soirée.

La scène mise à la disposition des

artistes a accueilli une quarantaine de groupes et chanteurs dont, Nucleus Orange M.D., Bob Edwards, Lili Michaud Band, Bob Walsh, Boozer, Les Calottes Rouges. Parmi tous les groupes qu'on a pu voir à l'oeuvre ce soir-là, le plus remarqué, le plus surprenant, fût sans doute Cellule Edison un groupe de quatre musiciens, dont Reynald Wiseman au saxophone, qui a interprété quelques pièces, allant du jazz à King Crimson.

Une soirée de fête, de musique et de rencontres qui se répète depuis trois ans, et qui, si on en juge par le taux de participation, va devenir une tradition pour les musiciens de chez-nous. ★

QUÉBEC FLASH

PAR PAUL O'NEILL



Réjean Boudreault du ShoeClack, Mandeville, Yvan Fréchette (gérant de Gaston) et Michel Forest de QUÉBEC ROCK.

Le 9 novembre, Gaston Mandeville était de passage à Québec pour le lancement de son deuxième microsillon. Une agréable soirée pendant laquelle nous avons écouté les dernières chansons de Mandeville, qui, malgré une évolution très marquée, se situent dans la même lignée que le premier album. L'accueil est bon, déjà les ondes s'en sont emparé, et le disque semble parti pour bien tourner. ★

Saviez-vous que le 45 tours que Yves Jacques vient d'enregistrer est sur étiquette "Constellation", une maison de disque de la ville de Québec. ★

Récemment, Corbeau était au Palais Montcalm pour y présenter son dernier spectacle. Fait surprenant, même si la représentation n'a été entourée que de peu de publicité, la salle n'était pas remplie à pleine capacité. Pourtant, dès le lendemain, Corbeau était à la Seigneurie de Ste-Marie de Beauce où il devait jouer deux soirs à guichets fermés. ★

La troisième semaine de décembre, le Figaro nous présente Guilt un groupe "new wave" qui jouit d'une excellente réputation partout où il passe. Toujours au Figaro, nous passerons la semaine de Noël avec Corridors, un nouveau groupe de Québec, et comme c'est maintenant presque une tradition, Freddy sera là dans le temps du jour de l'an. ★

L'île aux corneilles une boîte à spectacle de la Malbaie qui cet automne a présenté entres autres Octobre et Uzeb, accueille "Le rêve du diable" les 18 et 19 décembre, et Daniel Bigras au début janvier. ★

De retour à Québec, pour les amateurs de jazz, le Jazzé nous présente du 15 au 20 décembre Charles Papasoff. La programmation du Jazzé entame la nouvelle année avec le Randy Ashe quartet et enchaîne avec Woogie un pianiste de blues. ★

le shoeclack

aura 2 ans en janvier.

On se prépare,
vous viendrez voir



Toujours a l'échelon

787 Des Glacis, Québec

100 MANTEAUX DE FOURRURE USAGES

UN SEUL PRIX

95\$

Grizzly

GRIZZLY FOURRURES

spécialiste de la fourrure usagée
au Québec depuis 10 ans
Sélection de fourrures neuves
à partir de 795\$

QUÉBEC: 778, rue St-Jean
MONTREAL: 152, rue Prince Arthur Est

LE CAFÉ CAMPUS
FÊTE
SON

5^{ème}
Anniversaire

MERCI À BILLY COBHAM, OFFENBACH, JOE PASS, SHAWN PHILLIPS, DIANE TELL, ROY BUCHANAM, CORBEAU, ROBERT FRIPP, JOHN KAY... ET À TOUS CEUX QUI ONT PERMIS QUE LE CAFÉ DEVIENNE LA BOÎTE À SPECTACLES DE QUÉBEC

LE FIGARO

LE PREMIER

Le Figaro Le premier bar rock à Québec

Vous faites de la musique, rock, blues, jazz,
permanent wave. Composition, interpretation

POUR ENGAGEMENT, ENVOYEZ:

1 cassette 1 photo du groupe
Repertoire Materiel de presse

Jean-Claude Dessème: 694-0234
à: 1011, rue St-Jean, Québec

Les Cent Cielles

premier lundi
REGGAE

L'ESPRIT, C'EST COMME UN
PARACHUTE ÇA FONCTIONNE
QUAND C'EST OUVERT!

BAR LES CENTS CIELS
565 GRANDE ALLÉE EST
QUÉBEC



"POUR LONGTEMPS"

Une première mondiale
de la technologie
sonore des écouteurs



Le nouveau Koss PRO/4X

En combinant un tweeter piezoélectrique état-solide avec un transducteur à bobine mobile en terres rares, les ingénieurs de Koss ont créé une première dans la technologie des transducteurs hybrides. Il s'agit du nouveau Koss PRO/4X. C'est un aboutissement dans l'écoute individuelle stéréophonique. C'est aussi le son Koss.

La conception unique du tweeter dans le PRO/4X est caractérisée par un disque piezoélectrique bimorphe monté à un cône imprégné de matière acrylique. Le disque bouge entre les fréquences de 2,500 Hz et 40,000 Hz. Incroyable! Cela signifie que vous entendrez le timbre complet de chaque instrument sans la distortion harmonique caractéristique des écouteurs avec une crête beaucoup plus basse.

Si le tweeter du PRO/4X peut vous vriller la colonne vertébrale, attendez d'entendre les basses et les

moyennes. Le nouveau PRO/4X contient un transducteur très puissant bien qu'extrêmement léger équipé d'un diamant au samarium cobalt; ce transducteur produit des basses profondes et des moyennes nettes et claires.

En plus, l'unique plaque aurale flottante du PRO/4X et la conception du coussinet en Pneumalite se conforment automatiquement à la position optimale, autant de confort que d'étanchéité aurale, pour des performances dans les basses en dessous du seuil d'audibilité.

Visitez votre détaillant Koss pour constater combien nous avons étendu

le champ de la technologie du son et la conception des écouteurs avec le nouveau PRO/4X. Une fois que vous l'aurez entendu, vous ne voudrez plus vous contenter de moins.



New Koss Hybrid element

KOSS Écouteurs/Hauts-parleurs/Systèmes de délais digitaux
Entendre... c'est croire!

KOSS LIMITED, 4112 South Service Road, Burlington, Ontario L7R 3X5





SA-X. SA FORTE POLARISATION EST SON MEILLEUR ATOUT.

Le plus grand honneur que l'on puisse faire à une cassette est de lui accorder une plus grande estime qu'à celle qui sert de base à la norme de forte polarisation. SA-X a déjà surpassé la SA en matière de réponse-fréquence, sensibilité et résolution. C'était prévu. Avec sa double couche ultra-fine de particules de Super Avilyn et son mécanisme conforme aux normes de laboratoire, rien d'inférieur n'était possible. TDK pense que la reproduction sonore ne doit jamais cesser d'évoluer. Aucune limite ne doit être fixée. Pour nous, la forte polarisation constituait une limite à surpasser. SA-X a remporté jusqu'à maintenant trois prix audio internationaux. Et elle en gagnera certainement d'autres. Mais c'est avec philosophie que nous les acceptons. Ces prix sont le fruit des efforts constants que nous déployons en vue de créer le produit qui conviendra à votre appareil. Et dans ce sens, SA-X est une réussite dont on ne peut être plus fiers.

 **TDK**
The Machine For Your Machine



© Copyright 1981 TDK Electronics Corp

Audio Specialistes Inc., 2134 route Trans Canadienne Sud, Montréal, Québec.



QUÉBEC
ROCK

Si ça valait la peine de faire la queue toute la nuit pour assister au concert Springsteen....



Il en est de même des nouvelles cassettes Maxell XL-S

Si la musique joue un grand rôle dans votre vie, vous payez pour ce qu'il y a de mieux.

Et, présentement, les nouvelles cassettes Maxell sont les meilleures cassettes à oxyde que Maxell ait jamais fait.

Ces nouvelles cassettes XL-S offrent une gamme dynamique encore plus étendue. Un rapport signal/bruit plus élevé. Une latitude de polarisation plus étendue. Une distorsion d'intermodulation plus faible . . . et des caractéristiques d'enregistrement nettement supérieures.

Toutes ces améliorations sont évaluées en comparaison des modèles Maxell UD-XL, les meilleures cassettes de première qualité, les mieux vendues au Canada . . . celles que tout le monde essaie de surpasser.

Et ce fut Maxell qui le fit. En modèle argenté XL-I pour polarisation normale et en modèle doré XL-II pour polarisation élevée.

Il vous suffit d'en essayer une vous-même. Et si votre système est suffisamment bon, vous pourrez entendre une différence significative.

A propos, vous aurez peut-être besoin de les rechercher un peu pour les trouver.

C'est parce que les XL-S ne sont disponibles que chez certains dépositaires sélectionnés.

Mais . . . essayez donc d'acheter des tickets pour le concert Springsteen au super-marché . . . !

maxell®

 Tri-Tel associates limited
105 Sparks Avenue, Willowdale, Ontario, Canada M2H 2Y5

THE POLICE

DES FANTÔMES
LA MACHINE DES ES
DANS L'ENGRENAGE

par Marc Desjardins

Un bel après-midi de fin d'été, Morin Heights dans les Laurentides Police, un des groupes les plus populaires au monde est installé dans le luxueux studio d'André Perry, occupé à faire le mixage d'un futur album "live" enregistré en partie à Toronto l'hiver dernier. L'entrevue a duré 5 heures, et nous avons très peu parlé du dernier microsillon, "Ghost in the Machine" dont Sting voulait à tout prix me cacher le titre...

STING, LE BLONDINET EXPÉRIMENTATEUR...

Sting est enrhumé, sa mine est défaite, il a l'air de celui qui aurait autre chose à faire que parler au journaliste. Il s'étire au soleil comme un lézard pâle, le lac derrière lui servant de fond de carte postale hyperréaliste. J'attaque... Je lui dis que je lui trouve un air angoissé, et je m'interroge sur la nécessité de l'angoisse dans les rapports de création...

"L'angoisse, marmonne Sting, l'angoisse... Oui j'en fais beaucoup... C'est normal, je crois, juste à regarder le monde qui nous entoure on a des sueurs froides et des frissons d'horreur. Je suis un rebelle, un jeune homme en colère, un profond individualiste qui a besoin d'être constamment en bataille, constamment en opposition avec ce qui l'entoure. Je garde de la hargne en moi et celle-ci, dans les moments où je me sens impuissant, se transforme inévitablement en angoisse. Rien ne nous garantit qu'un idiot du Pentagone ne poussera pas sur le bouton qui nous anéantira tous la semaine prochaine... Si c'est pas assez pour avoir peur, je me demande ce qu'il faut... Le monde dans lequel nous vivons n'est pas un endroit tout à fait agréable par les temps qui courent; je n'aimerais pas avoir 16 ans et avoir à me dire "Mon vieux, t'es ici pour y crever!"

Cette violence, cette colère est à la base du mouvement punk en Angleterre, la musique de Police est un produit tangentiel de ce mouvement. Comment la perçoit-il après les années qui viennent de passer? Comment s'y identifie-t-il?

"La scène musicale britannique est un reflet du monde réel d'où elle émerge. Il y a tellement de jeunes qui n'ont pas de travail et qui arpentent

THE POLICE

DES FANTÔMES DANS
LA MACHINE DES ESPRITS
DANS L'ENGRENAGE

par Marc Desjardins

Un bel après-midi de fin d'été, Morin Heights dans les Laurentides Police, un des groupes les plus populaires au monde est installé dans le luxueux studio d'André Perry, occupé à faire le mixage d'un futur album "live" enregistré en partie à Toronto l'hiver dernier. L'entrevue a duré 5 heures, et nous avons très peu parlé du dernier microsillon, "Ghost in the Machine" dont Sting voulait à tout prix me cacher le titre...

STING, LE BLONDINET EXPÉRIMENTATEUR...

Sting est enrhumé, sa mine est défaite, il a l'air renfrogné de celui qui aurait autre chose à faire que parler au journaliste. Il s'étire au soleil comme un lézard pâle, le lac derrière lui servant de fond de carte postale hyperréaliste. J'attaque... Je lui dis que je lui trouve un air angoissé, et je m'interroge sur la nécessité de l'angoisse dans les rapports de création...

"L'angoisse, marmonne Sting, l'angoisse... Oui j'en fais, j'en fais même beaucoup... C'est normal, je crois, juste à regarder le monde qui nous entoure on a des sueurs froides et des frissons d'horreur. Je suis un rebelle, un jeune homme en colère, un profond individualiste qui a besoin d'être constamment en bataille, constamment en opposition avec ce qui l'entoure. Je garde de la hargne en moi et celle-ci, dans les moments où je me sens impuissant, se transforme inévitablement en angoisse. Rien ne nous garantit qu'un idiot du Pentagone ne poussera pas sur le bouton qui nous anéantira tous la semaine prochaine... Si c'est pas assez pour avoir peur, je me demande ce qu'il faut... Le monde dans lequel nous vivons n'est pas un endroit tout à fait agréable par les temps qui courent; je n'aimerais pas avoir 16 ans et avoir à me dire "Mon vieux, t'es ici pour y crever!"

Cette violence, cette colère est à la base du mouvement punk en Angleterre, la musique de Police est un produit tangentiel de ce mouvement. Comment la perçoit-il après les années qui viennent de passer? Comment s'y identifie-t-il?

"La scène musicale britannique est un reflet du monde réel d'où elle émerge. Il y a tellement de jeunes qui n'ont pas de travail et qui arpentent



les rues, qu'ils réussissent à créer une sous-population, un sous-prolétariat particulier d'où émanent les bons et les mauvais mouvements. La colère est mauvaise conseillère mais elle vous amène souvent à prendre des décisions radicales, et je ne crois pas qu'on puisse faire avancer le monde sans radicalisme. D'ailleurs ce mouvement extrémiste, et en musique et en gestes politiques, est un exemple purement européen; on le voit en Angleterre ou en Italie, dans des endroits où la situation économique est extrême. Les Américains ne comprennent rien à tout ça, ils sont tellement superficiels et cons, lorsqu'ils se plaignent, c'est du manque d'essence... Disons que dans tout ça nous sommes en quelque sorte un groupe politiquement apolitique. Nous recherchons des réponses aux crises courantes au travers d'orientation plus spirituelles, pas le genre de connerie à la "aimons nous tous", mais plutôt avec des éléments concrets comme l'espoir d'une meilleure éducation. Il y a tellement de problèmes mondiaux qui trouvent leur source dans l'ignorance des gens. Je regarde la situation irlandaise, tout ça est causé par deux communautés qui ne veulent rien apprendre l'une de l'autre. Vous avez un peu le même problème ici, au Québec, où il me semble que votre nationalisme violent est basé sur une isolation mutuelle et volontaire. Je déteste la notion de nation, j'ai horreur des étiquettes; j'ai été éduqué en catholique, avec une haine pour les autres religions et j'ai vu ce que cela peut détruire de l'humain. Je ne suis fier d'aucune étiquette, j'essaie de me débarrasser de toutes. Une autre chose que la vague punk nous a donné, c'est le goût du défi. Nous ne serons jamais les Rolling Stones, contents de leur sort, assis sur leur viande et sans réalité créative, nous avons besoin d'un défi majeur, de se faire pousser dessus, les conflits nous stimulent."

Mais la musique a-t-elle un pouvoir politique autre que son impact culturel direct?

"Sûrement, évidemment tout dépend de qui s'en sert. Mozart n'a pas fait grand-chose pour l'évolution de la civilisation contemporaine, c'était un bourgeois de grand luxe. Mais le rock nous offre un forum où il faut être cohérent dans notre expression du réel. D'un autre côté, c'est également un job et on ne peut pas passer notre temps à nous complaire dans la dialectique; mais il faut écouter ce qu'on dit aux gens, il faut essayer de faire du sens. Sinon cela peut être très dangereux. Je pense à des groupes comme Van Halen, qui peuvent sembler à première vue tout à fait con et inintelligent. Moi, je crois que Van Halen est un groupe tout à fait intelligent, séducteur et maléfique! Très maléfique! C'est un exemple très puissant sur une scène de la décadence sexuelle et de la désintégration d'un système social comme l'Amérique. La vedette de rock doit être un surhomme tout à fait moral. Si elle représente, comme dans le cas de Van Halen une illusion de liberté incarnée dans la permissivité sexuelle et le rattachement politique à des valeurs bourgeoises, elle insère ces idées-là dans la tête des jeunes et ça me fait très peur."

Votre vision du monde est relativement pessimiste... Quels sont vos axes d'analyse principaux? Où voyez-vous le monde moderne se diriger?

"L'Angleterre du moment est tout à fait mure pour le fascisme, avec la situation en Irlande, les fusillades et les émeutes dans les villes industrielles, il est inévitable qu'une grande partie de la population voit le Front National comme la solution pour retrouver la discipline perdue... J'ai l'impression qu'une des grandes révolutions du monde moderne est la révolution féministe. Elle manque peut-être un peu d'humour mais elle a au moins une bonne directionnalité, un axe clair dont nous avons tout à fait besoin. Sans des changements majeurs dans l'orientation sociale du monde de temps en temps, nous nous complaisons dans notre merdier, nous nous enlisons dans la conformité et la complète incompréhension de notre nature humaine. Et c'est en des moments comme ça que nous oublions notre individualité et que nous nous rattachons à des sous-groupes artificiels, à des modes et à des courants..."

Et croyez-vous être le produit d'une mode?

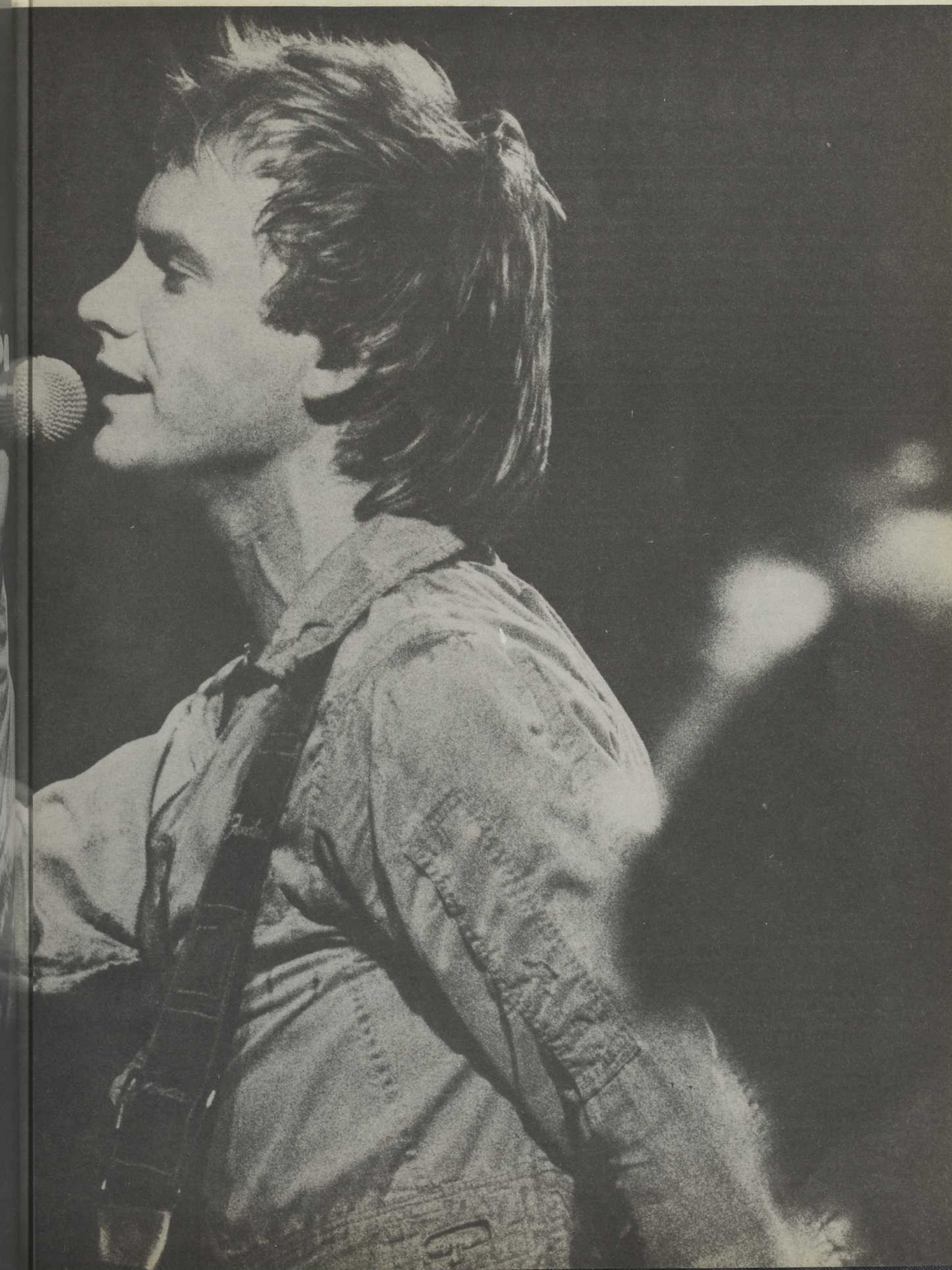
"Ça non, je crois que nous sommes le produit du hasard, et c'est tant mieux..."

ANDY SUMMERS, UN VIEUX ROCKER PROGRESSIF

Non, Police n'est pas le produit d'une mode. Il est un peu comme un groupe de jazz qui se serait égaré dans le pop. Un bel égarement... Andy Summers en équilibre instable sur son tabouret sirote un café froid en se remémorant des groupes avec lesquels il a travaillé. Il a 38 ans, et en face de lui on voit les sillons qui labourent son visage, et qu'on ne remarque pas sur les photos. Nous avons parlé de jazz...

"Avec le temps, je crois qu'un musicien voit évoluer son vocabulaire en même temps que sa maturité émotive. À l'âge que j'ai, je vis la gloire en retard et je peux l'accepter un peu mieux parce que j'ai une bonne distance face à elle. Mon vocabulaire musical reste clair parce que je sais que le succès ne dépend pas, dans notre cas, d'une recette. Mes influences ont décanté et ont formé un tout plus cohérent qu'avant. Police est une synthèse musicale, en fait le son Police est une synthèse. Le rock est une sorte de bâtard de la musique qui vole sans honte aux genres et aux idiômes. Le rock étant donc notre format actuel, il nous donne la possibilité de mettre en place les éléments de nos influences les plus importants. D'ailleurs sur disque et en spectacle nous sommes deux groupes tout à fait différents. Sur disque nous restons un peu plus calculés, restreints par un minutage et par l'environnement du studio, par contre, sur scène nous prenons tout l'espace qu'il nous faut."





J'ai une théorie sur Police. D'après moi, il s'agit d'une évolution parfaitement symbiotique du jazz et du rock. Si le son et l'instrumentation sont rock, il n'en reste pas moins que, dans sa linéarité, Police est un quatuor de jazz. Quatuor? Suivez-moi bien... La base du groupe est une rythmique flexible, évolutive, qui utilise les soutiens percussifs plus comme des bases de départ que une base métronomique, Jac De Johnette, Tony Williams... La basse de Sting est harmonique tout en gardant sa consistance et son assise; d'ailleurs Sting joue plus de la contrebasse que de la basse électrique, comme Ray Brown pour bien des éléments, Scott La Faro et Pastoris pour les audaces harmoniques. La guitare de Summers est carrément inspirée du jeu de piano de Bill Evans, tous les accords y sont polytonaux et impressionnistes. Et le quatrième élément du quatuor c'est la voix de Sting, fluide et haut-perchée, comme un saxophone soprano. Qu'en dit Andy Summers?

"C'est là une théorie tout à fait vérifiable... Je pense souvent à nous comme une sorte de Weather Report, mon groupe préféré (sur quoi je lui dis que le groupe préféré de Weather Report est... Police, il écarquille les yeux, incrédule, puis il sourit... il est flatté.). La batterie de Stewart est influencée par des rythmiques ethniques, comme les grands batteurs noirs allaient puiser dans les pulsations africaines, nous nous inspirons plus des rythmes des caraïbes et de la pulsation du rock, mais la référence ethnique est présente. La basse de Sting est importante, puisque nous ne sommes que trois instrumentistes, il est donc évident qu'il faut remplir les trous. Et puis, comme je suis le seul instrument harmonique, j'ai une grande latitude dans mon jeu. Je peux me laisser aller à explorer les constructions d'accords, les tonalités, les superposer puisque personne ne risque de se trouver en conflit harmonique avec moi. D'ailleurs, je ne bâtis pas consciemment les polytonalités, elles émergent naturellement au fur et à mesure que j'explore, que j'improvise à l'intérieur d'une chanson. D'ailleurs nos profils formatifs sont tout à fait dans la lignée du jazz. Sting a joué dans tous les types de groupes de jazz imaginables, du swing au free en passant par le dixieland et le bebop. Moi j'ai commencé par le rhythm and blues et les groupes à tendance "noire" avec cuivres et chanteurs qui criaient... Stewart a fait partie de Curved Air, un des groupes qui consciemment a tenté de fusionner le rock et le jazz.

Vous êtes un "ancêtre" par rapport aux annales du rock contemporain. Pourriez-vous faire un rapide tour de votre horizon?

"J'ai fait partie du Soft Machine en 1968, à l'époque de la première tournée américaine, avec Jimi Hendrix, je n'ai pas enregistré avec le groupe, mais j'ai fait une bonne année au sein de la formation. Puis, je me suis exilé à Los Angeles comme beaucoup de mes confrères. A l'époque je me suis joint aux Animals, la seconde formation, pour enregistrer l'album-double "Love Is". Après, j'ai fait pas mal de travail de studio à Los Angeles. Je me suis également joint au groupe de Zoot Money, un musicien superbe qui connaît un regain de popularité en Angleterre en ce moment. J'ai joué avec Kevin Ayers pendant un long moment, puis j'ai fait partie de Gong et j'ai joué dans différents groupes mineurs de la scène nouveau-rock... Voilà, à présent je dois avouer que je suis très heureux de ne plus avoir 18 ans, je me rends compte que la vie se recycle elle-même..."

STEWART COPELAND, L'INTELLECTUEL PERCUSSIF

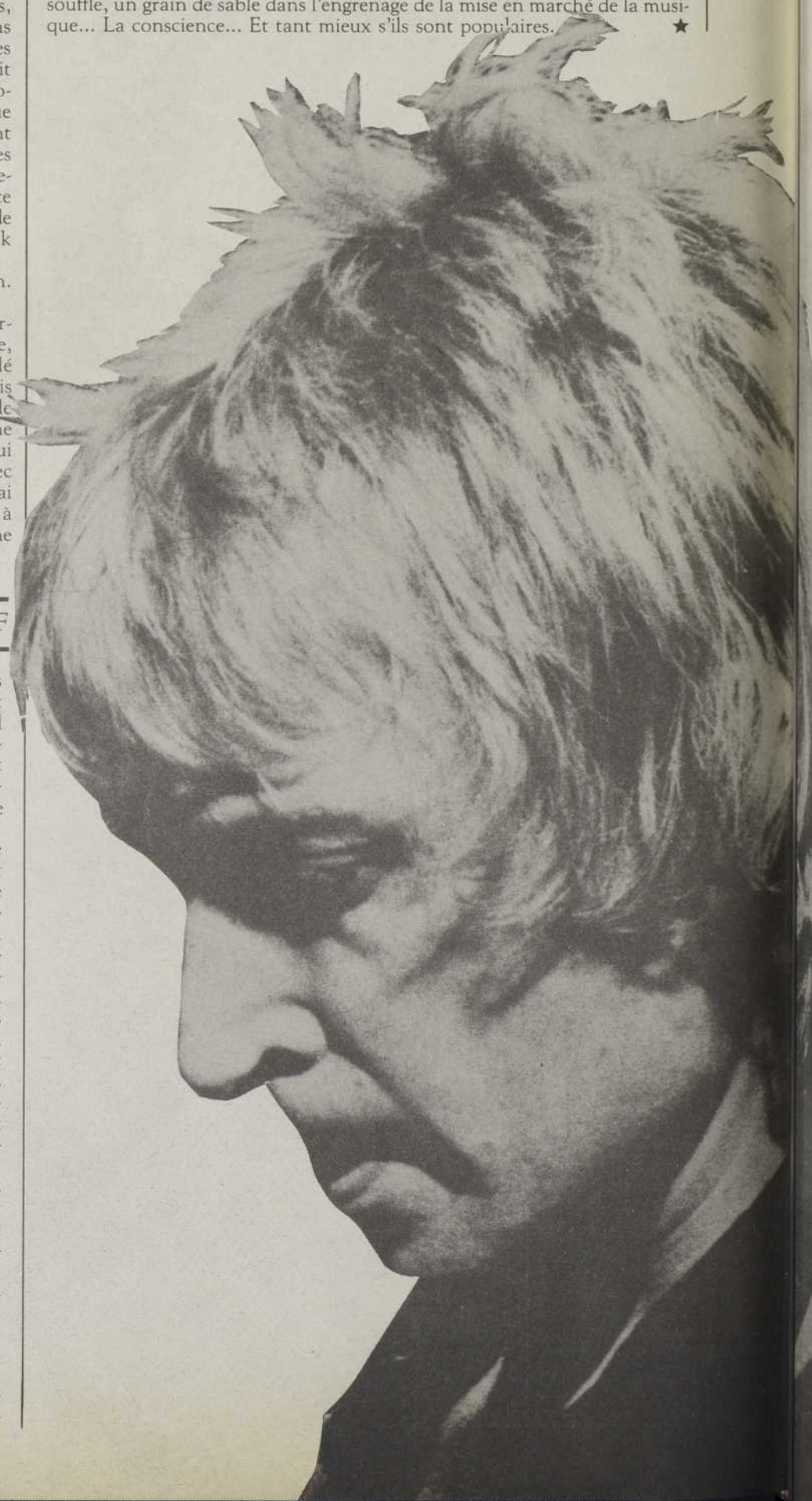
Après mes heures passées avec les autres, je ne me sentais pas tout à fait en forme pour une autre entrevue. Pourtant, Stewart Copeland, le batteur du groupe en avait décidé autrement. Il me traîne de force ou presque jusqu'à l'embarcadere et m'annonce que nous allons faire du canot, un moyen de transport qui m'inspire de profondes craintes. Je m'installe à l'avant de la fragile embarcation et nous nous laissons dériver tranquillement. Pendant que le soleil baisse, Copeland me livre ses impressions sur la vie de vedette...

"Je me demande bien pourquoi un journaliste peut trouver important ce que j'ai à dire. Ce que je suis, ce que je vis, n'est ni plus ni moins important que ce qui arrive à votre voisin... C'est un peu malsain de penser que parce que je me retrouve sur une scène, je suis automatiquement considéré comme important... Chacun de mes mots sera bu, digéré et retransmis à la population qui sera prise elle-même dans cet affreux jeu du culte de la personnalité. Rien, il me semble n'est plus dommageable pour la santé collective que la séduction artificielle créée par les médias autour de l'artiste, en tant que fantasme. Je pense à l'image sexuelle... Pourquoi est-ce qu'un tas de filles veulent soudain coucher avec moi parce que je fais partie d'un groupe à succès? C'est absurde, je ne suis pas plus beau maintenant qu'avant, pourtant c'est fou comme j'ai du succès... La quantité de lettres que je reçois est inimaginable, et ce qu'il y a dedans est encore plus incroyable... On me demande en mariage alors qu'on ne sait pas du tout comment je suis et comment je vis... Et les femmes qui écrivent ces choses sont sincères, je suis certain qu'elles éprouvent des sentiments profonds pour moi, mais la prémise de base est faussée. Plutôt que de tomber amoureux de gens que l'on connaît bien et que l'on apprécie, on a l'émotion instantanément retournée par une image... L'image est artificielle mais les sentiments sont vrais... Absurde! Souvent, ce genre de chose me donne l'envie de tout arrêter... Je ne veux pas sacrifier ma nature humaine pour une gloire passagère. Et pourtant j'aime jouer, et jouer avec Police... Pourquoi faut-il toujours qu'il s'amène de maudits intermédiaires qui falsifient tout ce que nous éprouvons, ressentons, vivons... Je ne m'adresse pas à vous non plus, les journalistes, parce que vous êtes également des jouets dans la même machine que nous, et que vous obéissez à des ordres... Non, je m'adresse à des pouvoirs supérieurs, des structures au dessus de notre petit univers simple et réel... Pourquoi faut-il toujours que des gens viennent tenter de ren-

dre matériel notre monde spirituel? Nous sommes au fond, des esprits dans un monde matériel, des fantômes dans la machine... Restons-le, c'est la seule espérance de survie..."

POLICE, LE GRAIN DE SABLE DANS L'ENGRENAGE

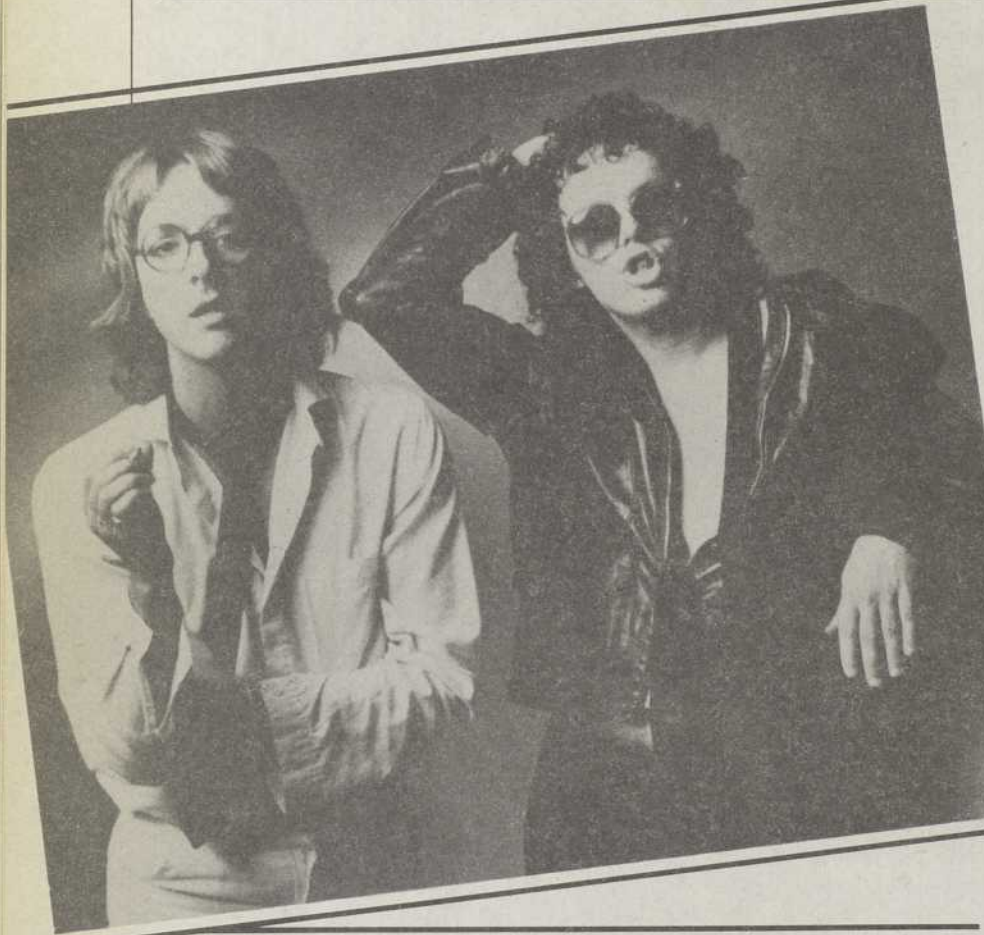
Je sais, nous n'avons pas parlé du dernier disque, de la tournée d'hiver, de la musique récente... Mais à quoi bon? Les membres de Police sont des humains rebelles, affiliés à l'évolution de la nature humaine. Pourquoi jouer le jeu du beau et du propre quand le monde où nous vivons est plus absurde que souriant? Et tant mieux si Sting, Andy et Stewart refusaient de se prêter au même jeu qui m'effrayait, nous nous sommes regardés en face, nous sommes dit la vérité. Police, est un groupe admirable, un ensemble de créateurs et de praticiens de génie... Plus... Police est un trio de braconniers de la musique contemporaine, qui n'obéissent à aucune règle, qui brise toutes les icônes et qui réussissent à être immensément populaires, peut-être parce que le monde a soif de rébellion, même si on ne cesse de nous répéter le contraire... Police, des fantômes dans la machine, qui lui rendent l'âme et le souffle, un grain de sable dans l'engrenage de la mise en marche de la musique... La conscience... Et tant mieux s'ils sont populaires. ★





They found eyes in
the forest and
and how I try to
and make them
but what I did not
them was
Cathy: they say I
want, and out
again to please
listening ear
The man there is
and how I try to
and I try to
Ready and aware
of how much I
and how my
for a moment

BILL:



POUR DONNER AU ROCK UN SENS DE L'HUMOUR

Deux gars du Québec qui se sont embarqués dans une aventure de musique rock. C'est assez classique. Ils ont travaillé à leur produit et puis, sûrs d'eux-même, ils ont réussi à décrocher un contrat avec une compagnie de disques... de Toronto! Ça aussi c'est du "déjà-vu". Je suis allé les rencontrer pour qu'ils s'expliquent, à savoir comment du jour au lendemain on réussit à avoir une chanson, "Chômeur", qui tourne sans cesse à la radio. Le groupe s'appelle Bill, les deux membres principaux — Jean François aux voix et Serge Laporte aux guitares.

Québec Rock: "Qui est Bill?"

Serge: "Bill c'est un groupe qui au départ est constitué de deux personnes, Jean-François et moi. Notre idée: produire du matériel original, le meilleur possible. Je suis musicien depuis bien longtemps, j'ai joué avec des gens comme Pauline Julien et compagnie mais il est venu un temps où je ne voulais plus jouer le stock des autres. Je composais mais ce que je faisais était issu de l'école des Beatles donc en anglais. Au Québec c'est presque impossible de produire en anglais. Finalement, j'ai rencontré Jean-François et on s'est mis à composer en français. Étant perfectionnistes au possible, on a sans cesse recommencé, brouillonné, effacé, on a mis

le tout aux poubelles, on a fait des démos jusqu'au moment où on a eu assez de matériel pour un album.

Jean-François: "On a commencé par monter un spectacle..."

Serge: "À partir de là on a eu besoin de musiciens parce que ce n'est pas du folklore qu'on fait nous, c'est du rock. Donc une basse, une batterie et un clavier. Ça a commencé comme ça, avec le spectacle."

Québec Rock: "La base c'est vous deux?"

Serge: "Oui! On a essayé quelques musiciens... on a beaucoup de difficultés à trouver de bons musiciens qui acceptent de jouer à des salaires qui ne sont pas ceux qu'ils pourraient toucher en jouant avec Ginette Reno à la Place

des Arts. On ne peut demander ce genre de cachet. Sur le disque on a eu les musiciens qu'on voulait mais en spectacle il a fallu essayer beaucoup de musiciens avant de trouver les bons. Parce que même si on fait du rock, c'est un rock compliqué, où il n'y a pas de place pour l'erreur, ce n'est pas de "l'à-peu-près" ce qu'on fait."

Québec Rock: "Revenons à la question originale à savoir c'est qui ou quoi Bill?"

Jean-François: "(rire) Shanghai 1943... dans ce temps-là... (rire). Si tu regardes dans le dictionnaire, Bill signifie: "loi anglaise". Pour nous c'est un passe-partout."

Québec Rock: "D'accord, mais pourquoi ce nom?"

Serge: "Comme Jean-François disait, c'est un passe-partout il n'y a pas vraiment de signification mystique entre guillemets. On a trouvé ce nom... On est allé voir Bill Lee, le lanceur des Expos pour lui dire que c'était en son honneur. (rire) Non! Ça ne veut rien dire. C'est un nom comme "jello", le plus court possible, bilingue et direct, qui ne nous limite pas, qui ne nous catalogue pas."

Jean-François: "J'ai appris, en fin de semaine, ce que ça voulait dire en joual anglais. Ça veut dire "pénis". On en apprend à tout les jours. (fou rire)"

Québec Rock: "Il y a un concept?"

Jean-François: "Disons qu'on y a pensé un peu."

Serge: "Il y a un concept (hésitation) oui..."

Québec Rock: "Le concept se situe-t-il dans l'album ou si...?"

Serge: "On a sûrement une orientation humoristique dans nos textes. Il y a également le spectaculaire mais peu importe le style ou le texte, notre théorie c'est la haute qualité. On vise le meilleur en composition et en performance."

Jean-François: "On se fait trahir souvent dans notre but, par la technologie par exemple."

Québec Rock: "Il y a une idée maîtresse derrière le disque?"

Serge: "Je ne sais pas vraiment! Ce qui revient souvent ce sont différents personnages. Au lieu de parler à la première personne on aime mieux se servir de la troisième personne. Ça crée des personnages. S'il y a un concept qui unit tout le matériel ce sont les portraits dans chacune des chansons. Il n'y a pas de théorie politique!"

Québec Rock: "Si on parle de classification..."

Serge: "Il y a des gens qui nous classifient dans le "new wave" mais je ne vois pas le rapport."

Jean-François: "Moi je dirais qu'on est plutôt Pop!"

Serge: "C'est bien difficile... Comment classer Elton John? Je suis anti-conformiste sur ce point, je veux faire exactement ce que j'entends dans ma tête, que ce soit dans un style ou l'autre."

Québec Rock: "Le style est quand même rattaché à vos influences?"

Jean-François: "Moi, c'est Flora Purim et George Duke, une musique des opprimés (rire). Les influences que j'ai moi? Ce soir il y a l'histoire de Brel à la télé, ça c'est une influence définitive sur moi. Je me souviens d'avoir eu assez d'argent pour m'acheter un disque et j'avais le choix entre Michel Legrand et les Rolling Stones. J'ai choisi les Stones. Je n'ai jamais regretté."

Serge: "Si quelqu'un venait chez moi voir mes disques il aurait beaucoup de difficultés à trouver ce que j'aime le plus, parce que j'ai du classique, des Beatles et des Steely Dan..."

Jean-François: "Si je m'écoutais je ferais probablement de la musique concrète pour l'exploration sonore. Ça n'a rien à voir avec ce qui passe à la radio."

Québec Rock: "C'est voulu l'aspect commercial dans le disque?"

Serge: "Commercial au sens qualificatif... c'est pas par hasard; ce n'est pas plus un hasard de notre part que Police ou Joe Jackson. Tu ne fais pas de la musique aveuglément sans savoir où tu t'en vas. On aurait pu aller dans d'autres directions beaucoup moins commerciales. Évidemment on n'a pas voulu faire un disque pour qu'il reste sur les tablettes..."

Jean-François: "Moi, la vision que j'ai eue c'est d'essayer de faire du rock pour faire comprendre à ceux qui ne connaissent pas le rock ce que c'est."

Québec Rock: "Des projets pour l'avenir?"

Jean-François: "Un deuxième album qui va être meilleur, il faut l'admettre, (rire) j'ai bien peur (rire) et puis un album-double "live"..."

Serge: "Il y a beaucoup de chansons qui sont plus intéressantes sur scène. Alors sur l'album "live" on va mettre une toune qui s'appelle "Bill Wabo" avec un solo de scie mécanique. C'est un peu trop fou pour un disque de studio pour l'instant..."

Jean-François: "On veut attendre la réaction des gens..."

Serge: "Sur le disque on a pris une mascotte (rire), Santos, notre conseiller artistique. C'est en fait un ancien lutteur mexicain qui aurait inventé une machine à voyager dans le temps. Il a fait une série de films ultra-cheap au Mexique..."

Jean-François: "Un lutteur scientifique. (fou rire)" ★

DISQUES



Greatest Hits

QUEEN
Elektra

Best of...

BLONDIE
Chrysalis

Best of...

DOOBIE BROS.
Warner Bros.

Best of...

ROBERTA FLACK
Atlantic

Best Moves

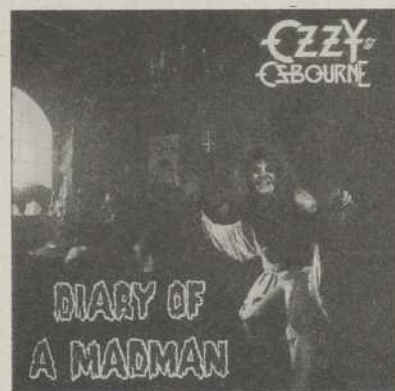
CHRIS De BURGH
A & M

Plusieurs des chansons qu'on retrouve dans les collections de "grands succès" de tout ce beau petit monde se sont déjà vendus à des millions de copies. Queen et Blondie sont les champions. Queen avec "Bohemian Rhapsody", "Crazy little thing called love" et surtout "Another one bites the dust", Blondie avec "Call me", "Heart of glass", "Tide is high" et "Rapture". Sur le Queen, on n'a pas oublié d'inclure "Under pressure", le hit courant du groupe avec David Bowie. Tous les autres gros hits sont là: de "We will rock you/ We are the Champions" à "Killer Queen" en passant par "Somebody to love", "You're my best friend" et Fat Bottomed girls/Bicycle race". 14 titres en tout. Sur Blondie, en plus des 4 "No 1" mentionnés plus haut, on retrouve "Sunday girl", "One way or another", "Dreaming" et un slow fabuleux, "In the flesh" (nouveau mix).

Quant à Roberta Flack, les Doobie Brothers et Chris DeBurgh, c'est la même chose: succès après succès. Des vieux flashes comme

"Killing me softly with his song" (Flack), "What a fool believes" (Doobie) et "Spanish Train" et "A Spaceman came travelling" (DeBurgh). Des disques pour collectionneurs.

C.C.



"Mob Rules"

BLACK SABBATH
Warner Bros.

"Diary of a Madman"

OZZY OSBOURNE
Jet

C'est l'heure de la "défoncée", les maîtres du métal hurlant sont là et ils demandent soumission totale. Le terme "heavy" fait maintenant partie du vocabulaire rock. Ces deux albums sont très heavy... Les "fans" de Sabbath et de Osbourne le savent déjà. Ils savent à quoi s'attendre. Ils sont prêts. 9 nouvelles chansons de B.S. avec un nouveau chanteur, l'ancien de Rainbow, Ronnie James Dio. Il remplace bien Ozzy mais pas tout à fait. Les meilleurs titres: "Falling off the edge of the world", "The Mob Rules" (qu'on retrouve aussi dans le film "Heavy Metal"), "Slipping away" et "Sign of the Southern Cross".

Ozzy Osbourne, lui, se remet du succès qu'il a connu avec son premier album solo sorti l'an dernier. "Diary of a Madman" est dans la même ligne de pensée. Très satanique. Très parti parti... Ozzy a remplacé ses musiciens par d'autres tout aussi habiles. Son interprétation justifie ses moyens. C'était lui la voix "officielle" de Black Sabbath. Ne l'oublions pas. Sur 8 tonnes, y en a 4 de très bonnes, une autre de moins bonne et le reste, à vous de juger. Les titres à retenir: "Flying high again", "S.A.T.O.", "Over the mountain" et "Diary of a madman". Oreilles délicates, prière de s'abstenir!!!!



"Get lucky"

LOVERBOY
CBS

Wow! Le rock "made in Canada" commence sérieusement à débloquer. Alors que j'avais écouté du coin de l'oreille le premier album de Loverboy, celui-ci m'est arrivé en pleine face comme une tonne de briques... Dès la première toune, "Working for the week-end", on est "dans l'bain" (pour employer l'expression). Ça chauffe encore plus quand on arrive à "Gangs in the Street". "Get lucky" est un album-dynamite dont on a déjà vendu plus de 200.000 copies au Canada seulement. Il faut dire que le groupe est super tight, que la production de l'album livre un son international. Du rock pas constipé qui saura vous embarquer. Parmi les autres tonnes à écouter: "Take me to the top", "Lucky ones", "Jump", "It's your life" et "Emotional". Dynami-te!

C.C.



"Living eyes"

BEE GEES
RSO

Avec cet album on peut dire que les Bee Gees sont en perte de vitesse. Après s'être élevés dans les plus hautes sphères de la pop musique, les 3 frères Gibbs reprennent le rang. "Living eyes" est un album ben ordinaire. Rien ne vous accrochera l'oreille à la "Stayin' alive" ou à la "Night Fever". C'est plutôt un album de transition. Un album rempli de jolies petites chansons syrupeuses et bien enveloppées dans un bel emballage sucré. Super production comme toujours, les Gibbs ne laissant rien au hasard. 10 chansons dont les meilleures sont "Living eyes" (le seul hit de l'album) et

"Be who you are" avec une longue introduction décorée de mille violons.

C.C.



"Tonight I'm yours"

ROD STEWART
Warner Bros.

Rod Stewart revendique ses droits de rocker avec ce nouvel album. Finies les excursions dans le disco sauf peut-être pour une chanson, "Jealous", mais ça sent tellement le rock qu'on peut la lui pardonner. Rod, en baisse depuis un an ou deux, remonte la pente avec plusieurs chansons qui lui assurent un auditoire garanti. Très rock, très énergique (il garde la forme malgré ses 35 ans et plus), Rod nous balance 4 ou 5 tonnes bien tassées, un "remake" de "Just like a woman" de Dylan et une chanson dédiée à Terry Fox qui s'intitule "Never give up on a dream". Il y a évidemment le "hit", "Young Turks", une sorte d'hymne qui prêche aux jeunes une certaine liberté ("Young hearts be free tonight, time is on your side"). "Tonight I'm yours" est un disque de groupe en ce sens que les musiciens ont participé à la composition de la majeure parties des chansons. Même Bernie Taupin, parolier d'Elton John, a collaboré à un texte (celui qui est dédié à Fox). Rod Stewart reprend sa place et son souffle. Il sera à Montréal pour 2 shows les 14 et 15 février 1982. En l'attendant, cette collection de chansons nous aidera à patienter.

J.L.



"Stone crazy"

BUDDY GUY
Alligator

Un peu de blues, quand c'est joué et chanté par Buddy Guy, ça fait du bien. Surtout par les temps qui

courent... Buddy Guy, très populaire au Québec (il est venu à Montréal à plusieurs reprises), a enregistré les 6 chansons de "Stone crazy" dans un petit studio de... Toulouse, France, avec ses musiciens de tournée. Quand on l'écoute, l'album nous apparaît comme un flash. Buddy a dû se dire qu'il était temps qu'il enregistre et il s'est dirigé vers le plus proche studio. Comme il était en France!!! C'est un "guitar album" et Buddy se "déchaîne" littéralement. Les "fans" du blues man ne seront pas déçus car il y a dans cet album matière à réchauffer plus d'une froide journée, soirée ou nuit. De l'excellent blues par un guitariste au meilleur de sa forme, motivé et motivant. Les meilleures tounes? On a l'embarras du choix mais soulignons "I smell a rat", "Are you losing your mind", "Outskirts of town" et "When I left home".



Bill
BILL
Celebration

Enfin voilà un groupe québécois qui n'a pas envie de pleurer sur son sort. Bill est principalement composé de 2 membres, Jean-François William (pas son vrai nom) et Serge Laporte qui à eux deux se sont occupés de toutes les paroles, toutes les musiques, tous les arrangements et de la réalisation de leur premier album. 8 chansons dont une seule n'est pas originale ("Tu es impossible" des Sultans). Le plus beau dans tout ça c'est qu'aucune de ces chansons n'est pas bonne. Elles peuvent toutes briller individuellement. Les textes sont bien écrits, bien structurés sans pour autant être stupides ou inintéressants. L'humour déborde à chaque couplet. On nous présente plusieurs personnages, comme un vampire démentiel ou un Bobby Partout. Et que dire des Gars d'orchestre et des Filles Sauvages... Et le Chômeur, lui? Les musiques sont très à point et ne ressemblent en rien à ces petites rengaines que plusieurs de nos meilleurs auteurs-compositeurs en mal d'inspiration tentent de nous passer en douce. Bill, c'est du rock total, du reggae nonchalant, du punk solide comme un bon coup d'poing bien appliqué. Pour la réalisation de l'album, Jean-François et Serge sont allés chercher les meilleurs musiciens: Jeff Fisher aux claviers, Pierre Hébert à la batterie et Michel Dion à la basse. Le guitariste, c'est Serge Laporte lui-même. Il est un des meilleurs au Québec. Il a un "son" très personnel, une façon de jouer assez spectaculairement restreinte. Écoutez un solo enlevant dans "Vampire" et dans "Filles Sauvages". D'ailleurs cette dernière

chanson est un petit chef-d'œuvre comme il s'en fait rarement de ce temps-là... "As-tu du feu", sorte de pastiche "James Brownien", raconte une obsession totale pour le beurre de pinotte. Ça s'ra certainement un gros hit. Même chose pour "Chômeur" qui tourne beaucoup à la radio et dans les juke-boxes. Les interprétations de Jean-François sont hautes en nuances et il sait très bien se servir de son imagination pour nous balancer des images chantées d'une clarté remarquable. De lui on pourra dire qu'il est une "bête de scène" et ça sera vrai! Pas de demi-mesure pour Bill. Ce premier album, dont la présentation est parfaite (tout est en rouge et blanc), va devenir le premier "classique" de la nouvelle musique québécoise des années 80. Un groupe et un disque qu'il faut écouter a-b-s-o-l-u-m-e-n-t.

J.L.



Greg Lake
GREG LAKE
Chrysalis

Si vous vous demandez à quoi ça peut bien ressembler un album de Greg Lake, laissez-moi vous dire tout d'abord que ce qu'on remarque le plus c'est... la voix. Cette belle et merveilleuse voix. Celle qui nous a instantanément séduits il y a plusieurs années quand on l'a entendue pour la première fois sur le premier album de King Crimson! Pour son album solo, Greg Lake n'y est pas allé de main morte et il s'est entouré des meilleurs musiciens. Le résultat? Un album qui éclate. Des chansons qui vont vous rester dans la mémoire longtemps. "Nuclear Attack" a été acceptée d'emblée par tous les postes de radio rock de l'Amérique du Nord. Produit par Greg Lake lui-même, l'album se promène à cheval sur le rock et la balade. Ceux qui ont aimé "C'est la vie" et "Still you turn me on" vont beaucoup aimer "It Hurts" et "Let me love you once before you go", deux chansons d'amour torturé. Lake sait très bien se servir de sa voix avec bon effet. Mais ce qui vous surprendra le plus dans les chansons, c'est l'interprétation très rock que G.L. en fait. Franchement, je m'attendais à un album plutôt tranquille et je dois bien avouer avoir été très agréablement surpris. Ça swing très fort! Écoutez "Long Good-bye", "Retribution drive" et "Love you too much". Du rock à 100%. Une chanson, "Someone", est même "épiciée" d'un gros solo de sax de Clarence Clemons (il joue surtout avec Springsteen). On n'entend pas beaucoup Keith Emerson et Carl Palmer ces jours-ci. Mais c'est certain qu'on va entendre Greg

Lake pendant longtemps. J'ai déjà hâte au prochain album. Un très bon album.

J.L.



"Controversy"
PRINCE
Warner Bros.

Prince est un jeune Noir américain de la West Coast. Ceci est son quatrième ou cinquième album. Si vous allez danser, vous connaissez ses chansons. Elles tournent beaucoup dans les discos, très peu à la radio. Prince est un jeune homme (au moins 18 ans) obsédé. Obsédé par le sexe et toutes les relations qui en découlent... C'est pas pour rien qu'il a intitulé son album "Controversy". Il a le propos obscène et la musique discoïde, avec une touche "punkée". Mais de tout ce tralala (comme dirait Douglas...) il en ressort un grand goût de liberté. "I wish, chante-t-il, there were no Black or White, I wish there was no rules...". Mais si on l'écoute comme il faut, on se rend bien compte que Prince est là pour passer son message. Il se fout du reste. Il aime choquer et c'est certain qu'il va "déranger" vos parents si ces derniers lui prêtent une oreille attentive. Il faut à tout prix qu'ils n'entendent pas "Do me, baby" et "Jack U off". "Do me, baby" est un slow cochon de fin de soirée tandis que "Jack U off" est un vieux rock n'roll à la Chuck Berry avec le son électronique de 1982. Prince a composé tous les textes, toutes les musiques. Il a joué tous les instruments (avec un p'tit génie!) "Controversy" est la toune la plus hot de l'heure dans tous les clubs de l'Amérique du Nord. Pour une aventure différente et sexy c'est Prince qu'il vous faut!



"Worlds apart"
SAGA
Maze

Un autre groupe de Toronto qui commence à "accrocher" chez nous. Non, la musique, le rock progressif n'est pas mort. Il se porte même très bien grâce à Saga et ses 5 musi-

ciens. La musique de Saga peut se comparer à celle de Styx mais là s'arrête la comparaison. Qu'on ne se méprenne pas, Saga possède de sa personnalité propre. "Worlds apart" a été enregistré en Angleterre et a été produit par Rupert Hine. Les chansons sont dominées par la voix étanche de Michael Sadler qui réussit très bien à les mener à bon port. Les musiques sont toujours aussi grandioses et majestueuses. On a l'impression qu'il se passe quelque chose de très dramatique à chaque "intro"... Tout n'est pas parfait il y a quelques petits bouts énervants mais ils passent tellement vite qu'on les oublie. "On the loose", "Worlds apart", "Time's up" sont les titres à retenir.



"Discipline"
KING CRIMSON
Warner Bros

Ce King Crimson, dans la tête de bien des fans, représentait le "progressisme" dans tout ce qu'il peut avoir d'extrême. Je dois dire que King Crimson a souvent été considéré à tort comme l'ultime groupe expérimental. La production du groupe oscillait entre le pop abstrait et les improvisations oiseuses. Cependant, sur le contenu général il y avait suffisamment d'inventivité pour justifier l'existence d'un tel ensemble (qui n'arrivait pourtant pas à la cheville du Soft Machine).

Ce nouvel album d'un groupe ressuscité pour des raisons encore discutables est pourtant la preuve vivante qu'un petit noyau d'intelligence exceptionnelle peut aller très loin. Tout d'abord, il faut dire que l'alignement du groupe est fascinante. Fripp, bien sûr, avec ses manies et ses obsessions, qui, bien balancées, peuvent faire avancer la cause musicale contemporaine. Tony Levin, qui avec son Stick introduit un monde de jeu harmonique dans les registres de la basse. Bill Bruford qui n'est pas toujours intéressant comme compositeur et leader, mais qui a su combiner les meilleurs éléments du jazz moderne (Tony Williams) et du rock dans un jeu de plus en plus efficace. Et puis Adrian Belew, assurément un de mes guitaristes préférés.

L'équilibre de "Discipline" est remarquable. Tout d'abord, les concepts de musique minimale amenés par Fripp sont bien intégrés dans un tissu rythmique toujours mobile, se passant à plusieurs niveaux. La préoccupation de base est l'écriture harmonique. On a soustrait les mélodies pour se concentrer sur une tapisserie harmonique qui est constituée des échanges entre les deux guitaristes et le "Stick" qui vient faire intrusion dans les registres guitaristiques. Même la

ballade, se voulant traditionnelle, "Matte Kudasai" est faite de textures harmoniques superposées sur lesquelles on a greffé un vocal qui semble improvisé dans l'harmonie.

Le disque n'est pas fait pour des gens qui aiment des mélodies faciles, du pop, ou même du rock pesant. La musique a sa propre vie, elle évolue selon des patrons non conventionnels. Par contre, les amateurs de guitare seront servis, les envolées de Fripp et Belew sont souvent magnifiques...

Une seule réserve, au niveau des textes, on tombe souvent dans le jargon snobinard de l'avant-garde New-yorkaise, et ça, c'est très irritant...

M.D.

"Dangerous acquaintances"

MARIANNE FAITHFULL
Island

La voix, son style, sa personnalité, tout ça nous ensorcelle. Elle en est presque irrésistible! Forte du gigantesque succès de son album précédent, "Broken English", Marianne nous propose cette fois des chansons moins mordantes, plus dansantes. Une touche de reggae et des éclairs de rock. Son ami Stevie Winwood est venu lui prêter main forte dans quelques chansons dont "For beauties sake". Un album moins remarquable que "Broken English" mais qui s'inscrit dans votre oreille d'une façon pas trop désagréable.

J.L.



"Cure d"
STEVE HACKETT
Epic

Jusqu'ici, Steve Hackett n'avait pas été très consistant dans ses efforts solo, ça oscillait de l'intéressant au prétentieux. C'était malheureux parce que les moments intéressants l'étaient souvent beaucoup. On espérait confusément qu'il y aurait mieux. Et voilà... Hackett a réussi à ramasser ses

esprits et à faire un disque tout à fait cohérent, digne du grand musicien que j'ai toujours soupçonné qu'il était.

Tout d'abord, Hackett a simplifié sa formule, il a réduit son ensemble de musiciens. En fait, la majeure partie du disque est exécutée par lui et Nick Magnus sur les claviers et la machine à rythmes. Ce genre de réduction peut souvent se faire au détriment du sentiment, du "feeling". Ce n'est pas le cas ici. La texture musicale est dense et pourtant assez allégée pour permettre à l'auditeur d'y pénétrer. La richesse d'écriture harmonique vient plus de l'imagination de Hackett que de la surabondance d'instruments.

Méloquiquement, Hackett s'est détaché de ses longues pérégrinations abstraites et vides et s'est appliqué à pondre des tonnes claires, et l'oreille prend plaisir à déchiffrer. Le produit général est condensé et c'est un très bon point. Hackett est un compositeur plus talentueux que je ne le pensais, le véhicule compacte qu'il utilise lui va très bien. En plus Hackett a laissé tomber son masque de paranoïa et ses chansons ont des airs de joyeuseté très agréable. Et puis, Hackett s'est décidé à chanter, et il le fait très bien, avec un léger falsetto qui rappelle Peter Townshend et qui va très bien avec ses nouveaux climats.

M.D.



"Re-actor"
NEIL YOUNG
Reprise

Retour en force de Neil Young avec cet album rempli de rock'n roll de la première à la dernière chanson. Un Neil Young "électrique" et électrisant avec les musiciens de Crazy Horse pour le seconder. Il n'a rien perdu de sa verve et ses textes sont comme des petits chapitres dans l'histoire de "Surf-er Joe and Moe the Sleaze" ou de la diva dans "Op-er-a star". La production spontanée accordée à Young beaucoup de place pour son intéressant jeu de guitare. Écoutez "T-Bone", une sorte de

DISQUES ET LIVRES USAGÉS

3694
st-denis

Montréal, 849-1913

3850
wellington

Verdun, 761-7457



10c ET PLUS
100,000
DISQUES 1940-1981

ÉCHANGE
ACHAT VENTE
33 - 45 - 78 TOURS

COLLECTIONNEURS
DISQUES
RARES

TEMPLE DU ROCK

"ENTREPÔT OUVERT AU PUBLIC"
OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI

5389 BOURBONNIÈRE COIN MASSON, ROSEMONT
DE MIDI À 19 HEURES

STUDIO MULTISONS

Enregistrement professionnel à coût accessible.

\$35 l'heure.

16 pistes à l'heure!

Demos, Bandes maîtresses,

Production et Édition.

MONTRÉAL

1208 BEAUBIEN EST, SUITE 108, 272-7641



999 Du Collège

tél: 933-3633

Procédé exclusif au Canada d'impression fini velours (Flockage électro-statique).
Spécialiste en articles de promotion au service des plus grandes entreprises du Québec.

SPECIALITÉS

- T-Shirts, blousons ty-vec, sweat shirts
- Foulards, visières, casquettes
- Plaques d'auto, présentoirs, auto-collants, écussons, affiches

SERVICE DE SÉRIGRAPHIE PROFESSIONNEL

jam où le texte est réduit à 2 phrases ("Got mashed potatoes, ain't got no T-Bone") répétées pendant plus de 7 minutes. Parmi les chansons à remarquer il y a l'étonnante "Shots" qui rappelle un peu le Neil Young d'antan. Souvenons-nous que c'est à Neil Young qu'on doit "Ohio", cette chanson du temps où il faisait équipe avec Crosby, Stills & Nash.

Somme toute, un album de rock'n roll comme on en avait entendu depuis longtemps par ce musicien canadien de North Bay en Ontario.

J.L.



"Power of rock n' roll"

FRANK MARINO
CBS

Il connaît bien son public et il lui donne ce qu'il demande: du gros rock n' roll, pesant et très électrique. Le genre à vous faire dresser les cheveux sur la tête. Les "fans" de Marino raffolent de son jeu de guitare. Il y a plein plein de guitare sur cet album. "Runnin' wild" est notre préférée avec un long solo de Frank qui vous laissera le souffle coupé. De la puissance au cube! Si vous aimez votre rock à 200 Km à l'heure, courez, ne marchez pas, vous cherchez ce disque. Produit par Marino et enregistré à Montréal (Studios Tempo), cet album marque le début de la carrière solo du fondateur de Mahogany Rush. Ce sont d'ailleurs toujours les mêmes musiciens que dans le temps de M.R. En passant, il serait grand temps de voir Marino à l'oeuvre ici chez lui. Non...?



"Mandeville"

GASTON MANDEVILLE
RCA

Gaston Mandeville marque encore des points avec ce disque qui réalise les promesses du premier.

Mandeville est un auteur-compositeur de première force. Ses textes, même s'ils ne font pas crier au génie, parlent éloquent-

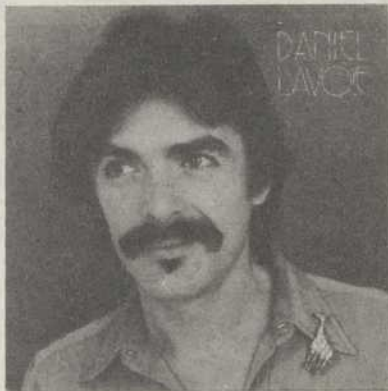
ment de la génération et de l'univers du bonhomme. Il y a habileté bien souvent dans certaines ellipses, dans certaines tournures originales.

Musicalement, Mandeville a fait plus que ses classes. Il a l'oreille attentive, et l'audace généreuse. Ses mélodies sont toujours, pleines et accrocheuses. Il a un sens de l'évocation intéressante.

Dé plus ses arrangements sont impeccables, savants mais en même temps dépourvus de ces excès de l'académisme qui rendent certains essais troubles.

Mandeville est limpide. Il chante de mieux en mieux, juste et avec du caractère. Sa présence se fait sentir tout au long de ce disque superbe.

Un seul impair... le gros gag gras de "El Flapzo Passa", inutile, sexiste et lourd...



"Aigre-doux..."

DANIEL LAVOIE
Warner Bros.

Daniel Lavoie a sans doute voulu faire un disque très différent. Ses fans ne lui pardonneront sans doute jamais. Pourtant, après avoir pris beaucoup de temps pour discerner ce que Daniel voulait faire, j'ai saisi l'essence du propos.

Pour Lavoie, la chanson n'est pas un outil de détente, c'est un argument, un essai, une vision. La chanson n'est pas démontable en petits concepts abstraits. Il en fait un tout qu'il faut accepter pour ce qu'il représente. "Aigre-Doux" est donc un album qui fait brisure très nette avec le cliché habituel du romantique faiblard. Le romantisme est après tout une forme de passion, et toute passion se doit d'inclure la critique.

Ce microsillon s'inscrit dans un courant très contemporain de lutte contre les archétypes de la démobilité. C'est un disque armé et agressant, qui veut bousculer les concepts établis de ce qu'est le divertissement. En ce sens il est très New Wave, il prend le ton impersonnel du narrateur hors temps. Donc les textes en sont exceptionnels. Au niveau musical les mélodies de Lavoie sont étouffées par des arrangements tout à fait moyens de François Cousineau. Le jeu de piano de Lavoie est effacé sous des pistes de rythmiques oiseuses qui viennent dénaturer l'essai. J'aurais souhaité du rock violent, mais Cousineau a préféré le funk molasson qui le caractérise souvent.

Le concept est intéressant, la vision vaut la peine qu'on s'y arrête, Lavoie est un grand; mais il aurait dû se méfier des trahisons qui viennent d'ailleurs. ★

M.D.

TOP 40

- 1 **GHOST IN THE MACHINE** _____ Police/A&M
- 2 **A B A C A B** _____ Genesis/WEA
- 3 **FRIENDS OF MR. CAIRO** _____ Jon & Vangelis/POL
- 4 **GREATEST HITS** _____ Queen/WEA
- 5 **"4"** _____ Foreigner/WEA
- 6 **TATOO YOU** _____ Rolling Stones/WEA
- 7 **EXIT STAGE LEFT** _____ Rush/CAP
- 8 **BEST MOVES** _____ Chris DeBurgh/A&M
- 9 **GET LUCKY** _____ Loverboy/CBS
- 10 **BAMBOO** _____ Pagliaro/TC

- 11 **F O U** _____ Corbeau/KD
- 12 **BELLA DONNA** _____ Stevie Nicks/WEA
- 13 **NINE TONIGHT** _____ Bob Seger/CAP
- 14 **FREEZE FRAME** _____ J. Geils Band/EMI
- 15 **FRENCH TOUR 80** _____ Plume/CBS
- 16 **MANUEL BRAULT** _____ Manuel Brault/PRO
- 17 **CIRCLE OF LOVE** _____ Steve Miller Band/CAP
- 18 **COUP DE FOUDRE** _____ Offenbach/CBS
- 19 **PAQUETTE** _____ Robert Paquette/KD
- 20 **TONIGHT I'M YOURS** _____ Rod Stewart/WEA

- 21 **DIARY OF A MADMAN** _____ Ozzy Osbourne/JET
- 22 **MANDEVILLE** _____ Gaston Mandeville/RCA
- 23 **FOR THOSE ABOUT TO ROCK** _____ AC/DC/WEA
- 24 **RE-AC-TOR** _____ Neil Young/WEA
- 25 **BILL** _____ Bill/QUA
- 26 **TIME** _____ Elo/JET
- 27 **EN FLÈCHE** _____ Diane Tell/POL
- 28 **LONG DISTANCE VOYAGER** _____ Moody Blues/POL
- 29 **GIVE THE PEOPLE WHAT...** _____ Kinks/ARI
- 30 **WORLDS APART** _____ Saga/A&M

- 31 **MOB RULES** _____ Black Sabbath/WEA
- 32 **FABIENNE** _____ Fabienne Thibeault/KD
- 33 **PRETENDERS II** _____ Pretenders/WEA
- 34 **WORKING CLASS DOG** _____ Rick Springfield/RCA
- 35 **INNOCENT AGE** _____ Dan Fogelberg/CBS
- 36 **HEAVY METAL** _____ Bande originale du film/WEA
- 37 **TROIS DIMENSIONS** _____ Toulouse/CBS
- 38 **CONTROVERSY** _____ Prince/WEA
- 39 **AIGRE DOUX** _____ Daniel Lavoie/WEA
- 40 **PIERRE BERTRAND** _____ Pierre Bertrand/POL

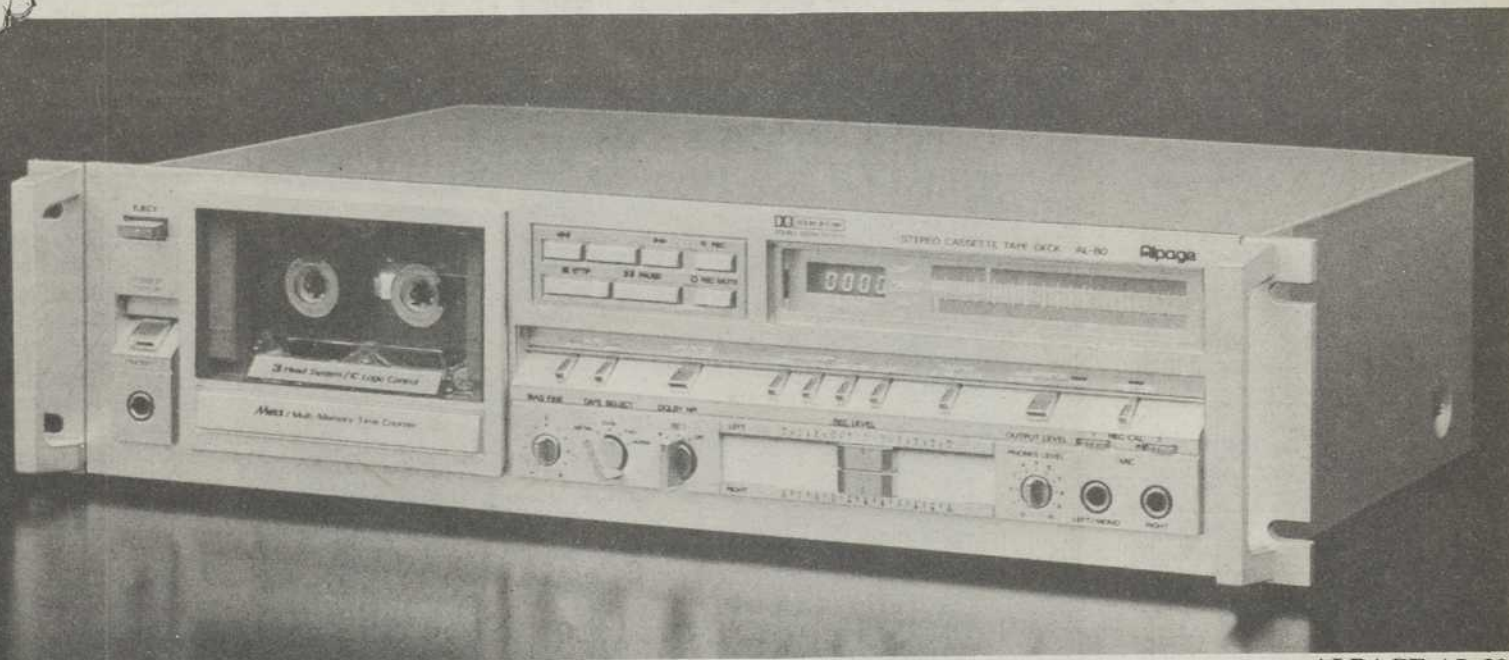
CETTE COMPILATION EST EFFECTUÉE PAR LE SERVICE DE RECHERCHE ET D'ENQUÊTE DE QUÉBEC ROCK ET N'EST PAS NÉCESSAIREMENT BASÉE SUR LES VENTES ★

SAUVEZ 50% DU PRIX EN KIOSQUE!

ABONNEZ-VOUS ABONNEZ UN AMI...



Et courez la chance de gagner ce magnifique lecteur-enregistreur de cassette stéréo ALPAGE d'une valeur de 800\$



ALPAGE AL-80

CARACTÉRISTIQUES

- Système à 3 têtes avec têtes Ferrite indépendantes pour enregistrement et lecture.
- Système de réduction de bruit Dolby type B.
- Crête-mètres optiques super sensibles.
- Compteur à 4 chiffres et à mémoire multiple pour Bande ou Temps.

**VOUS VOUS ABONNEZ...
VOUS AVEZ UNE CHANCE
DE GAGNER.**

**VOUS ABONNEZ UN, DEUX, TROIS
OU QUATRE AMIS...**

**VOUS AVEZ DEUX, TROIS OU
QUATRE CHANCES DE GAGNER!
C'EST FACILE.**



Oui, je veux m'abonner à QUÉBEC ROCK (1 an) pour la somme de 12.00\$ et sauver 50% du prix en kiosque. Je veux aussi courir la chance de gagner l'ALPAGE AL-80.

NOM: _____

RUE: _____

VILLE: _____

CODE POSTAL: _____

ÂGE: _____

Je veux abonner mon ami(e) à QUÉBEC ROCK pour un an (12.00\$). Voici son adresse:

NOM: _____

RUE: _____

VILLE: _____

CODE POSTAL: _____

Si vous voulez abonner plus d'un ami, il n'est pas défendu de se faire d'autres coupons.

ENVOYEUR (éligible au concours)

NOM: _____

RUE: _____

VILLE: _____

CODE POSTAL: _____

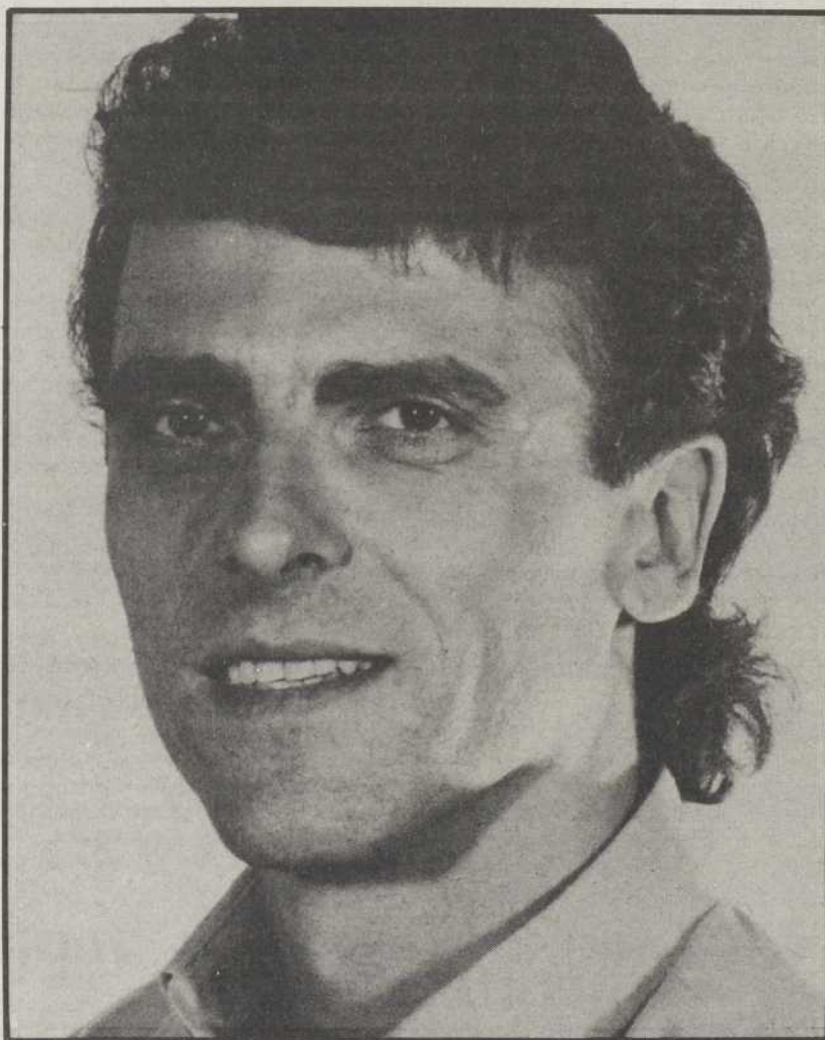
Tous ceux qui auront la bonne idée de s'abonner ou d'abonner un ou plusieurs amis à QUÉBEC ROCK entre le 1er novembre 1981 et le 1er janvier 1982 seront éligibles pour gagner cet appareil musical par excellence.

S ROBERT "BOB" BEAUCHAMP S

DIRECTEUR DE PROGRAMMATION

Avec quelques minutes de retard, mille excuses et une poignée de main ferme et rassurante Robert (Bob) Beauchamp se présente: directeur des programmes de CKOI-FM, CKOI qui est devenu le poste radiophonique le plus écouté du Québec selon les dernières évaluations spécialisées. Bob me fait signe de l'attendre un moment, un petit problème à régler. Dans une boîte comme à CKOI où chaque minute compte, un journaliste peut attendre longtemps pour enfin mettre les pieds dans le bureau du directeur des programmes. Finalement la porte se ferme derrière nous, le magnéto fonctionne...

PAR MARC F. THIVIERGE



Q.R.: Qu'est-ce que ça fait un directeur de programme dans un poste de radio comme CKOI?

B.B.: "C'est le gars que tout le monde déteste. (rire). C'est la personne responsable de tout ce qui passe en onde. C'est le gars qui doit répondre aux patrons pour les animateurs, le directeur des promotions, le directeur de musique, etc. Tout ce qui concerne le contenu commercial, les émissions "premier plan"... le C.R.T.C. au sujet des règlements qu'on suit ou pas, ça me touche directement."

Q.R.: "Tu est seul pour faire ce travail?"

B.B.: "Non, j'ai deux bras droit si on veut. Le directeur de promotion et surtout, le directeur musical, avec qui je travaille étroitement. Ces bons-hommes-là travaillent avec moi et non sous moi."

Q.R.: "C'est le principe de "deux têtes valent mieux qu'une!"

B.B.: "Exactement. Et ce qu'on aime de notre boulot, c'est qu'on est libre, on n'a pas affaire à des consultants comme dans d'autres postes. C'est sûr qu'on suit les palmarès

américains et canadiens en ce qui concerne la musique; mais on écoute des chansons et puis on sait lesquelles seront un succès ou pas à Montréal. On n'a pas besoin du gars à Toronto pour nous dicter quoi faire avec une toune ou une autre."

Q.R.: "Écoutes-tu ton poste ou si tu prêtes l'oreille aux autres?"

B.B.: "J'écoute presque seulement mon poste. Je n'ai pas vraiment le temps d'écouter les autres. J'écoute seulement pour savoir où ils en sont. Mais à cause du fait que CKOI est en période de... je ne dirais pas de transition, mais on n'est pas tout à fait rendus au point où on voudrait être avec ce poste."

Q.R.: "Raconte-nous une journée typique pour toi".

B.B.: "J'ai pas d'heures fixes. Je peux rentrer à 9h. et finir à 5h. du matin, tout comme je peux avoir une courte journée. Mais, c'est plutôt du vingt-quatre heures par jour. À la maison, le téléphone sonne à toutes les heures, jour et nuit, c'est comme être père d'une grande famille. Même si une radio est parfaitement orga-

nisée, il faut voir aux petites choses qui clochent. Mes journées n'ont rien de routinier, chaque jour est différent. Une chose que je fais régulièrement, c'est de m'asseoir avec les animateurs pour tenter de les stimuler soit avant ou après leur émission. Il faut les encourager tout en leur pointant les améliorations à apporter."

Q.R.: "Comment devient-on directeur de programme?"

B.B.: "Par pur hasard. (rire). Moi, c'est bizarre ça fait pas tellement longtemps que je "fais" de la radio; ça fait plusieurs années que je suis dans le domaine de la musique cependant. J'ai commencé tout jeune dans un magasin de disque. Puis, je suis devenu directeur de promotion pour A. & M. dans le bon vieux temps où c'était une petite compagnie. J'ai été gérant pour un artiste de la côte ouest, Bruce Miller, ça ne veut pas dire grand chose ce nom-là! J'ai laissé ce gars-là, puis je suis revenu à Montréal à mes boutiques de disques. Miller est venu présenter un spectacle ici, au Moustache. Pour lui rendre service, ni plus ni moins, j'ai contacté

tous les gens de radio pour qu'ils viennent le voir. Les gars de CHOM sont venus. J'ai appris qu'il y avait un poste comme annonceur là-bas mais je n'avais jamais pensé faire de la radio. On m'a convaincu et le lendemain, je rencontrais le directeur des programmes qui m'a engagé. J'ai commencé à six heures le matin, un samedi il y a de cela... cinq ans. Il y a eu beaucoup de changements en peu de temps à CHOM. J'ai accédé à un emploi au palier administratif puis, après six mois, j'en ai eu assez. J'ai quitté pour aller sur la côte ouest. J'avais donné ma démission qu'ils ont retenue mais non acceptée. Rendu en Californie, j'ai téléphoné et la nouvelle directrice des programmes m'a demandé de revenir. J'ai recommencé en ondes, puis on m'a offert le poste de directeur des programmes que j'ai décidé de prendre pour l'expérience et sur une base temporaire. Durant ces quatre mois, il y eu d'autres changements majeurs à CHOM. Le poste a changé d'image de A à Z ou presque. J'ai donné ma démission

et je suis reparti pour l'ouest puis je suis encore revenu à Montréal après quelque temps. CHOM ne voulait plus de moi. Je suis donc venu à CKOI où il y avait une ouverture comme animateur les fins de semaines. J'ai pris l'emploi et, quelques mois plus tard, je suis devenu le premier directeur des promotions. Parce qu'à cette époque CKOI était très "low key" et ce "job" n'existait pas. De fil en aiguille, le directeur des programmes du temps a décidé de quitter et puis, je l'ai remplacé.

Q.R.: "Comment décidez-vous de la coordination des différentes émissions?"

B.B.: "Il y a certaines choses que l'on sait à cause des différentes études. J'essaie de ne pas me laisser influencer par ces études parce que ça devient tellement mécanisé et on perd le poul de la ville. Montréal est un "marché" unique en Amérique du Nord pour la radio parce qu'elle est bilingue et que le monde a un style complètement à part de toutes les autres villes. Lors de mon voyage dans l'ouest, j'ai écouté le plus de radio possible puis, j'ai trouvé une grande standardisation à cause des chaînes "across Canada". Alors je me fie un peu à la recherche faite par ces postes-là mais le restant, c'est le "feeling" qu'on a pour le marché montréalais."

Q.R.: "La sélection des animateurs se fait comment à CKOI?"

B.B.: "J'ai "hérité" de plusieurs animateurs d'ici... c'est une boîte syndiquée ici, alors j'ai des restrictions sur l'embauche de gens intéres-

sants. Si quelqu'un m'arrive, la seule chose que je peux lui offrir c'est des fins de semaine. C'est de cette façon que je suis entré, alors, je leur donne cet exemple. Pour ce qui est des critères: une bonne voix évidemment. Je cherche des animateurs qui ont plutôt un entraînement au AM parce que ceux qui ont fait de la radio FM longtemps sont très difficiles à changer tandis que le gars du AM est beaucoup plus souple. Peut-être que le format AM varie tellement de poste en poste qu'il doit s'adapter. Et puis il faut également une certaine connaissance musicale et une bonne prononciation anglaise à cause des titres anglophones qu'on fait tourner ici."

Q.R.: "Le public de CKOI, c'est qui?"

B.B.: "Tout le monde! (éclat de rire). Si on regarde le "démographique" du dernier B.B.M. on est numéro un à Montréal sur la bande FM pour les gens qui ont entre 18 et 34 ans, masculin-féminin. Pour les 25 à 49 je crois qu'on est numéro deux. Notre auditoire se compose d'un peu de tous les genres, les collets blancs et les collets bleus... La radio qu'on essaie de faire, c'est de la radio populaire. On n'essaie pas de plaire à tout le monde, c'est certain, parce que dans ce cas-là, tu ne plais à personne. Par contre, ce n'est pas l'intellect qui nous intéresse parce que lui, il peut écouter Radio-Canada et puis, le petit bonhomme de douze ans non plus. C'est le gars ordinaire, notre auditoire, qui, quand il écoute la radio, ne cherche pas des informations élaborées. Il veut être renseigné au

point de vue nouvelles, d'accord, mais il veut plutôt écouter la radio pour oublier un peu tous ses problèmes. Et c'est pas nous, à la radio, qui allons régler les problèmes du monde. Alors, tout ce qu'on peut offrir dans ce cas-là, c'est un divertissement."

Q.R.: "La musique qui passe sur les ondes de CKOI est choisie comment, c'est-à-dire d'après quels critères?"

B.B.: "Au temps, au rythme. Ici à Montréal, il y a un problème qui ne s'impose pas aux autres marchés à cause du bilinguisme. On doit juger le matériel francophone sur des critères différents du matériel anglophone. Le produit français applicable à la formule CKOI n'est pas nombreux et même si on a élargi énormément notre éventail depuis un an, on a encore des problèmes. Et puis, les paroles sont importantes en français, tandis que les gens n'écoutent pas vraiment les paroles des chansons anglaises. Guy, mon directeur musical, a une oreille extraordinaire, il sait vite si une chanson tournera ou pas à la radio."

Q.R.: "Ce sont donc deux personnes qui font le choix?"

B.B.: "C'est surtout Guy qui "filtre" toute la musique. On s'assoit une fois par semaine avec les dix ou quinze nouveautés qui valent la peine d'être écoutées et, à deux, on en choisit parmi le lot."

Q.R.: "Est-ce que la loi du contenu canadien dérange la programmation à CKOI?"

B.B.: "Non..."

Q.R.: "Vous obtenez le pourcentage requis?"

B.B.: "On est facilement au-dessus du trente pour cent à cause du produit québécois que l'on tourne et qui est du contenu canadien. On n'a pas de problèmes avec cela du tout. Les gens ont une drôle d'impression vis-à-vis le contenu francophone en ce qui regarde le C.R.T.C. La Commission a un règlement qui exige qu'on joue soixante-cinq pour cent de contenu francophone. On respecte ce règlement, par contre on essaie de faire voir au C.R.T.C. que c'est très difficile pour nous d'en jouer autant parce qu'on manque de matériel, surtout pour le style de radio qu'on fait à CKOI."

Q.R.: "Alors, quand il y a un nouveau disque québécois, on va vite voir s'il n'y aurait pas quelque chose...?"

B.B.: "Oui. Par contre, le point de vue qu'on essaie de rendre public, c'est que, au temps où on jouait beaucoup de produits québécois et francophones, on avait 200,000 personnes pour nous écouter. Alors, même si Robert Paquette tournait à toutes les deux heures, il n'y avait pas grand monde qui l'entendait tandis qu'aujourd'hui, on joue moins souvent Robert Paquette mais, par contre, il tourne pour plus de 700,000 auditeurs. C'est encore mieux pour lui."

Q.R.: "Quel est le plus grand problème dans le travail que tu fais?"

B.B.: "Je ne dirais pas que c'est un problème, mais ma plus grande préoccupation, c'est de maintenir l'esprit d'équipe. C'est ce qui a fait que CKOI/FM est devenu le numéro un. ★

RCA



MANDEVILLE Gaston Mandeville

Le Bonheur Est Tranquille; Vie-Somnifère; Rien De Plus; Parti D'un Village; El Flapzo Pasa; Craqué; Après L'impossible; Gagner Sa Vie; Décadence; Si...

Album - KKL1-0426

\$9.98 - QTY.

Cassette - KKK1-0426

\$9.98 - QTY.

TELESTEREO

© SPECTEL VIDEO INC.

6 DÉCEMBRE

CANO

13 DÉCEMBRE

GILLES VALIQUETTE

20 DÉCEMBRE

MANEIGE

27 DÉCEMBRE

1755

3 JANVIER

BEAUSOLEIL BROUSSARD

10 JANVIER

DIANE TELL

17 JANVIER

MICHEL RIVARD

24 JANVIER

RAMSEY LEWIS

31 JANVIER

BERNARD LAVILLIERS

7 FÉVRIER

ROBERT PAQUETTE

DANS LE CADRE DE LA SÉRIE

EN SCÈNE

DIMANCHE SOIR

à 20h.30



LA RETRANSMISSION SIMULTANÉE SUR LES ONDES DE



**Radio
Québec**

et



MONTRÉAL

et à Québec: CJMF-FM 93.3 Trois-Rivières: CFCQ-FM 93.9 Estrie: CIMO-MF 106.1

L'ensemble Rock n' Roll sans réserve presque complet

1^{ère} PARTIE:

Une bonne guitare

2^{ème} PARTIE:

Cette importante composante de l'équipement qui détermine le caractère de votre son: votre amplificateur.

Et du caractère, l'amplificateur LEGEND vous en réserve abondamment. Le préampli à lampes contient trois étapes de gain qui vous permettent un éventail complet, du son clair et net au son distordu le plus vilain. Il y a un mode soliste commutable au pied qui ajoute un peu plus de rondeur et de craquement et une égalisation à 4 bandes pour un dosage parfait de projection, de croquant, de perçant et de cristallin. Ajoutez la sonorité classique du haut-parleur CÉLESTION 12", haute performance et vous êtes propriétaire d'un "dur de dur", à toutes les sauces du Rock & Roll.

3^{ème} PARTIE:

La composante la plus importante de votre "kit": vous! Rendez-vous service et essayez un LEGEND.

Legend

Distribué exclusivement au Canada par

NUCO

Nuco Musical Instruments Limited

161 Alden Road, Markham, Ontario, Canada L3R 3W7 Tel (416) 495-7028



Sa maman était un ordinateur.
Son papa s'appelait Kenwood.



Nous croyons que notre nouveau KR-770 est le plus intelligent récepteur à haute performance du monde.

Son cerveau est remarquable.

C'est un mécanisme de syntonisation à quartz, contrôlé par micro-processeur et utilisant l'unique système Kenwood de codage digital des fréquences, assurant ainsi une réception MA et MF stéréo d'une incroyable précision.

On a également ajouté beaucoup de commodité dans notre récepteur à mémoire digitale.

Comme un balayage automatique de la bande de modulation. 6 présélections MA et 6 présélections MF digitales que vous pouvez programmer instantanément et ainsi retrouver vos stations préférées. Et une sécurité de la

mémoire alimentée par une batterie au lithium, pour ne pas que vous perdiez votre programmation dans l'éventualité d'une perte de tension.

Mais notre nouveau KR-770 est plus qu'un cerveau. Il est puissant également, 80 watts par canal de puissance RMS minima à 8 ohms, de 20 à 20,000 Hz avec moins que 0.02% de distortion harmonique totale.

HI-SPEED

Et pour la performance, le KR-770 arrive avec une longue liste de caractéristiques techniques Kenwood. Comme le circuit Hi-Speed® qui donne une exceptionnelle netteté musicale. DC pour vous donner une réponse de basse claire jusqu'à 0Hz. Nos

circuits à Commutation Zéro sur les sorties pour éliminer la distortion au croisement fréquentiel. Et des circuits de bande IF larges et étroits pour améliorer la réception MF.

Vous obtenez également une lecture digitale de fréquence. Des indicateurs à DEL de la puissance de sortie, de la force du signal et des contrôles de fonctions. Et en plus un égalisateur intégré.

Voyez votre détaillant Kenwood pour une démonstration du premier ordinateur assez bon pour s'appeler Kenwood.

Pour plus d'informations, contactez Trio-Kenwood Canada Inc., 1070 Jayson Court, Mississauga, Ontario, L4W 2V5. Au téléphone: (416) 624-5970.

 **KENWOOD®**



BOTTES
pour hommes et femmes

SENA
chaussures sandales

LE CHAT BOTTÉ
108 Prince-Arthur E., Mtl.

TUNDRA
1439 Stanley, Mtl.

SENA
707 St-Jean, Qué.



CIBL MF
104,5

*À l'est
du cadran*

HEURES DE
DIFFUSION

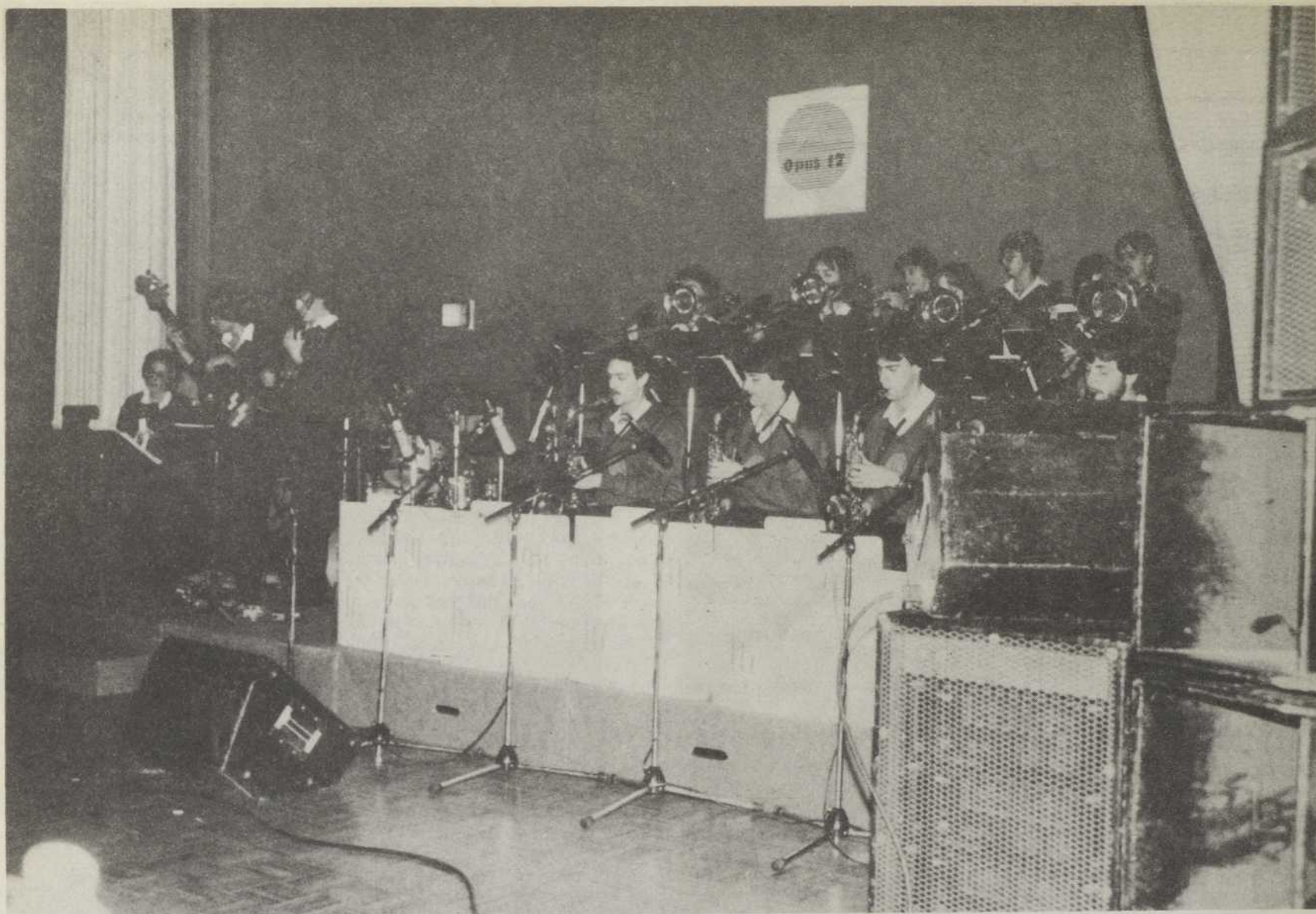
LUNDI au VENDREDI
7:00 à 13:00
16:00 à 23:00

SAMEDI et DIMANCHE
10:00 à 23:00

1691 Pie IX, Montréal

526-1489





OPUS-17 UN ALLER SIMPLE

Quand on part en voyage, deux situations se présentent; ou on s'en va pour oublier pendant quelque temps qu'on est là, ou on fait nos valises pour aller chercher ce qui nous manque, pour déménager. En musique, dans le showbusiness, il n'y a pas d'alternatives. On reste où on est, on stagne, ou on part à de nouvelles frontières, chercher et découvrir les éléments manquant à l'idéal sans cesse renouvelé. Le métier du musicien en est un de nomade en perpétuel déménagement. Qu'ils soient seuls, deux, cinq ou dix-sept, les musiciens quand ils partent en voyage, ne prennent qu'un aller simple...

PAR DANIEL A. VERMETTE

Né en 1976 d'une initiative de Michel Drainville, animateur culturel au Cegep Ahuntsic, Opus 17 qui était alors MUSIKATOUS (et le sera jusqu'à l'été '81) faisait partie de l'atelier de musique du Cegep où l'on offrait des cours de flûte, guitare, etc... au public parascolaire, tout en mettant sur pied le "stage band" alors formé d'étudiants d'options professionnelles diverses désireux de parfaire ou compléter certaines connaissances musicales pratiques. Il n'était alors pas question d'une carrière quelconque, puisque le

"stage band" demeurait un "hobby" sérieux. Évidemment, au fil du temps, les choses évoluent: certains membres du groupe MUSIKATOUS entreprennent des études supérieures, d'autres laissent la formation, faute de temps ou de motivation, si bien que s'effectue de plus en plus, une épuration naturelle jusqu'en septembre '81 où le regroupement, fort des expériences passées (plus de 500 représentations en 3 ans) à titre d'orchestre amateur, entreprend OPUS 17 et une orientation professionnelle. La stabilité du personnel ainsi gagnée permet cette complicité in-

dispensable au cheminement positif de l'organisation, tant du côté du répertoire que du côté de son acceptation populaire.

Les membres de l'actuel OPUS 17 sont:

SAXOPHONES:

Jocelyn Drainville (1er Alto)
Jean Fréchette (1er Ténor)
Jacques Lelièvre (2e Alto)
Pierre Richard (2e Ténor)
Daniel Descôteaux (Barython)

TROMPETTES:

Sylvain Lefebvre
Benoit Laparé
Robert Piettre
Jocelyn Lapointe

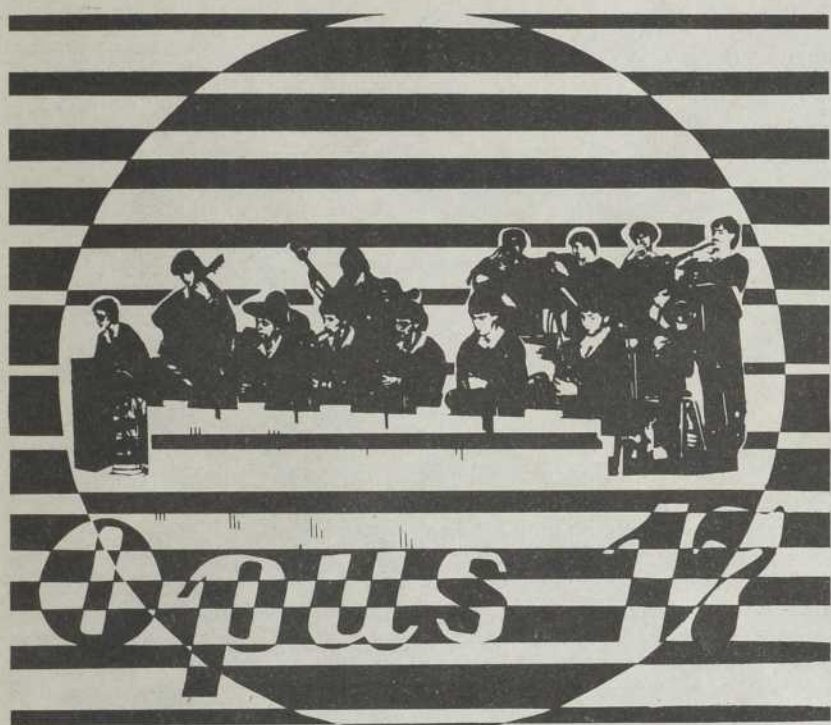
TROMBONES:

Marie-Josée Cyr
Marc Eaman
Serge Foisy
François Mathieu

SECTION RYTHMIQUE:

Philippe Keyser (batterie)
Sylvain Bolduc (Basse électrique)
Marie Cowan (Piano électrique)
Gérard Marleau (Guitare électrique)

À travers son cheminement, depuis sa fondation, OPUS 17 (ou MUSIKATOUS...) a joué des services de quelques directeurs musicaux tels GÉRARD LABELLE et JEAN-PIERRE ZANEL-



LA. Aujourd'hui, la direction est assurée par Sylvain Bolduc, le bassiste, et par un chef dans chacune des sections. Ces chefs se réunissent périodiquement ce qui facilite la mise en place du matériel et des tactiques de réalisation.

Le répertoire choisi détermine également le fonctionnement interne du "stage band". La section rythmique solide, sert en fin de compte (et devrait toujours servir!) d'appui, de base à l'élaboration de l'ambiance générale

et surtout à la constance d'une tension chez l'auditeur; c'est donc sur les 4 musiciens composant cette section que repose la substance catalysante. On peut dire que c'est une réussite en spectacle, particulièrement du côté de la basse et de la batterie où l'étroite complicité permet justement cette évasion contrôlée.

Le répertoire d'OPUS 17 est très varié. On pourrait le diviser en 4 principaux groupes. D'abord, il y a évidemment le jazz, Charlie Parker, Dizzie Gillespie, et les autres, qui représente le côté "spectacle", c'est-à-dire dans l'option des "stage band" conventionnels. Les pièces sont choisies et arrangées de façon à permettre l'improvisation (indispensable) des différentes sections, en tenant compte du défilement général de la tension créée chez l'auditeur. Dans un autre ordre d'idée, un répertoire de musique de danse sociale (Glenn Miller et autres...) permet à OPUS 17 certains engagements à plus ou moins long terme, sur une base régulière. (Idéal pour boucler les fins de mois). Ceci plaît à un public plus vaste (discothèques, conventions, organisations sociales...) moins mélomane. En troisième lieu, la nouvelle génération "funk", adoptée de plus en plus chez le jeune public, fait partie intégrante du répertoire d'OPUS 17. C'est là où la section rythmique prend sa force et permet à l'ensemble une orientation plus jeune, dynamique et ori-

ginale. Finalement, Marie-Josée Cyr, tromboniste, ajoute par ses talents de vocaliste, une touche qui personnalise le "stage band": actuellement 3 pièces vocales sont interprétées à travers le spectacle et rendent ce dernier encore plus efficace.

En spectacle, l'ensemble tire magistralement son épingle du jeu: les pièces choisies, leur défilement, les soli et la finesse du jeu en général, confèrent à OPUS 17 une originalité et une authenticité toutes particulières. Le public est tenu en haleine, l'oreille est comblée. Le jeu scénique et le rythme du répertoire où le jazz, le funk et les pièces vocales se succèdent avec autorité, permettent d'excellentes perspectives d'avenir au jeune ensemble.

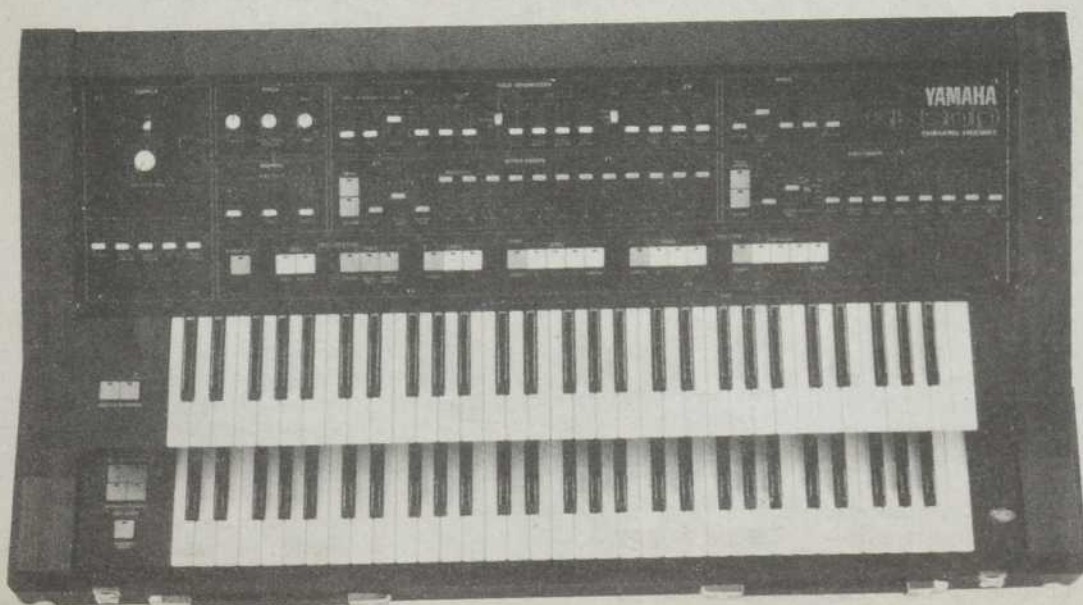
OPUS 17 est une nouvelle conception du "stage band" (si on peut utiliser le terme), où le dynamisme et l'ambition offrent l'envergure d'une grande entreprise. La recherche de compositions exclusives, de nouveaux arrangements, d'espace musical innovateur, tout cela fait partie des critères immédiats du groupe, de cette recherche d'unicité qui fait d'un ensemble un nom propre. C'est un peu comme ça qu'OPUS 17 prend son aller simple vers... Pour des informations supplémentaires contacter:

Michel Drainville
632 rue Louvain E.
Montréal, P.Q. H2M 1A4
(514) 384-7329

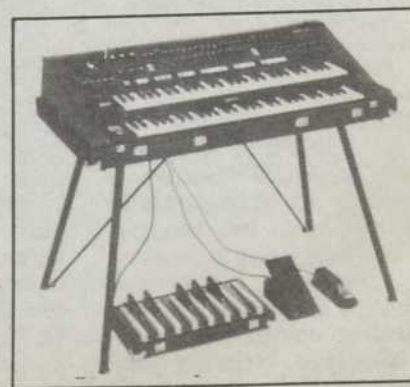
 **YAMAHA** présente les nouveaux SK50, SK30, SK20

**ENFIN UNE SOLUTION PRATIQUE
POUR LE MUSICIEN D'AUJOURD'HUI**
(fini les grands déménagements)

**LA NOUVELLE SÉRIE SK DE YAMAHA RÉUNIT EN UN SEUL
CLAVIER POLY-YINTH. B3. BRASS. STRINGS. SOLO SYNTH.**



Les modèles SK50 - SK30 —
SK20 sont présentement chez
votre marchand Yamaha
préférés. Accourez les voir.



INSTRUMENTS DE MUSIQUE À L'ESSAI

PAR DANIEL A. VERMETTE

LEGEND M-1250 SC

Il existe aujourd'hui un nombre incalculable (ou presque) d'instruments et accessoires musicaux pour tous les goûts, les bourses et les tendances. Comme la guitare est l'instrument le plus populaire sur terre (ce qui n'est pas peu dire!), il va de soi que les manufacturiers se multiplient constamment de jour en jour et que les produits qu'on nous présente (à grands coups de marketing), de plus en plus nombreux et diversifiés, tendent à nous faire tomber dans le chaos et l'incertitude. Pour prendre des décisions, il faut d'abord bien connaître son orientation, puis bien s'informer sur l'appareil à acheter: autant il existe de styles musicaux, autant y correspondent des appareillages techniques.

LEGEND fabrique, dans l'état de New-York, des systèmes d'amplification d'instruments (guitares et basses) depuis déjà un certain temps. La percée canadienne est toute récente et le Québec découvre à peine le manufacturier américain. Choisi pour ses caractéristiques intéressantes, sa puissance étonnante, son poids agréable et sa présentation esthétique impeccable, le modèle M-1250SC représente pour le musicien québécois itinérant un choix judicieux et rentable. Les tests effectués avec une FENDER STRATOCASTER 1961, une GIBSON LES PAUL 1961, une ROLAND G-808 et une OVATION GLEN CAMPBELL (acoustique-électrique) confirment la fidélité de l'appareil et le grand nombre de possibilités sonores offertes.

1. **AMPLIFICATION:** le M.1250SC possède une amplification complètement transistorisée. Les circuits modulaires rendent la maintenance et le rendement général plus efficaces.

2. **PRÉ-AMPLIFICATION:** afin d'offrir au musicien une teneur rallongée (sustain), un meilleur mordant et la possibilité de sur-saturation variable, la pré-amplification est assurée par 3 lampes (de type AX7A).

3. **CONTRÔLES PANNEAU AVANT:** de droite à gauche: 2 prises d'entrée (normale (high) et atténuée de 6Db (low) pour les instruments à niveau de sortie élevé) qui peuvent être utilisées simultanément; un contrôle de couleur (gain colour), qui augmente ou diminue le niveau de saturation entre la première et la seconde moitié de la première lampe de pré-amplification ce qui concrètement contribue à générer un son distortionné riche et puissant; un volume de pré-amplification placé après les égalisations et avant le contrôle de présence, ce qui permet de décider le dosage de signal égalisé au niveau de sortie final et de créer

ainsi les saveurs recherchées à n'importe quel volume; un maître-volume (master volume): placé à la toute fin du pré-amplificateur, il est isolé de ce dernier et n'affecte donc en rien la couleur du timbre de l'amplificateur, d'où uniformité à volumes bas ou élevés; 3 contrôles d'égalisation passive (bass, mid, treble): les hautes lorsque complètement fermées (0) accroissent les fréquences basses et lorsque complètement ouvertes (10) accroissent les fréquences hautes (un mélange adéquat se situe entre ces extrêmes) — les moyennes jouent entre 1000 et 7000 Hz (moins les hautes sont intensifiées, plus l'effet des moyennes est remarqué) — les basses sont branchées en cascade (série) avec les moyennes et donnent l'impression d'inertie passé le chiffre 3 (en réalité, il y a encore changement d'harmoniques); un circuit

de "présence", égalisation active qui agit sur la 3e lampe (et dernière) de la pré-amplification, pour donner au signal plus ou moins de tranchant dans les hautes fréquences; finalement, un interrupteur d'entrée (ON-OFF) et un autre de "STAND BY" qui maintient le pré-amplificateur en fonction, coupe le signal à l'amplificateur et au haut-parleur (permet au musicien d'utiliser un casque d'écoute dans la sortie de pré-amplification du panneau arrière).

4. **CONTRÔLES PANNEAU ARRIÈRE:** de gauche à droite: un volume du mode rythmique (rythm drive) qui, en rapport avec le circuit commutable de double mode de LEGEND, permet de régler le gain afin d'obtenir un son clair ou légèrement distortionné; un volume du mode soliste (lead level) qui lui règle le gain du signal saturé (distortion) - il



PANNEAU AVANT

est à noter que ces deux contrôles ne sont effectifs que lorsque le commutateur au pied est branché et permet la mise en marche du double circuit; prise du commutateur au pied (doublée d'un voyant lumineux au panneau avant sur le "lead mode"); prise d'entrée amplificateur et prise de sortie pré-amplificateur qui permettent l'envoi et le retour de certains autres accessoires et effets additionnels; contrôle de volume de sortie du pré-amplificateur (d'une grande utilité); deux prises de sortie de hauts-parleurs, un système de protection de surchauffe par fusibles pour l'amplificateur et le pré-amplificateur et enfin un commutateur de mise à terre à 3 positions.

5. DONNÉES TECHNIQUES: puissance de sortie nominale de 50 watts RMS (intensité dynamique très élevée) avec 1% de distorsion à 4 ou 8 Ohms (4 Ohms minimum); réponse de fréquence de 100 à 20,000 Hertz; haut-parleur CELESTION G 1280 (12") puissance nominale suggérée de 80 Watts RMS; dimensions: 9 1/2" X 17" X 24 1/16"; poids: 42 lbs.

6. CARACTÉRISTIQUES ADDITIONNELLES: installation sur monture anti-choc devant le cône du haut-parleur d'un microphone basse impédance SHURE SM-57; au panneau arrière, prise XLR de raccord du microphone avec système de son; interrupteur et fil de raccord 15'.

Au premier abord, le M-1250SC semble assez complexe; il y a en tout 6 différents contrôles de volume qui détiennent une partie du circuit d'acheminement du signal. Concrètement, durant la première heure d'essai, cela pose certains problèmes d'adaptation et d'identification de l'oreille.

Après quelques tâtonnements instinctifs, et après la lecture posée du rôle des différents réglages impliqués, l'appareil prend une toute autre dimension: la subtilité de la découpe du circuit et de ses interactions représente un nombre étonnant de timbres, de couleurs et d'intensités.

Avec la STRATOCASTER, il fallait s'y attendre, beaucoup de parasites, particulièrement sur le "LEAD MODE" où il y a saturation du pré-ampli., mais une réponse fréquentielle exceptionnelle selon les agencements des bobines de la guitare et des contrôles de tonalité du LEGEND; les sonorités obtenues lorsque le maître-volume est au maximum, le volume de pré-ampli, au minimum, le contrôle de couleur à 7 et les tonalités en position plus ou moins centrale sont d'une richesse et d'une chaleur incomparables: sur le mode rythmique un son clair, sec, bien défini et sur le mode soliste, une distorsion moyenne de style américain (ROCK, M.O.R.), de teneur moyenne; le son est de plus en plus clair et fort si l'on augmente le volume de pré-ampli. Par contre, si l'on inverse les rôles des volumes de pré-ampli (maximum) et d'ampli (minimum), les résultats sont tout autre: sur le mode rythmique, en fonction du contrôle de couleur, une saturation plus ou moins évidente; sur le mode soliste, une distorsion extrêmement marquée, grasse, profonde, d'influence britannique, très efficace, de tonalité égale à volume bas ou élevé. Avec la LES PAUL, équipé de bobines "PAF" à niveau de sortie assez élevé, des sonorités plus minces, un peu de difficulté à haut niveau (larsen indésirables). Le M-1250SC répond très bien dans

JARDIN MUSICAL
331-9424



MARGO ASHBY
MUSIK

<p>Dépositaire: Kamouraska Lys-Fender et accessoires Wurlitzer</p>	<p>Cours: Guitare: Populaire-rock classique Orgue — Piano Batteries... etc...</p>
---	--

2041 Boul. Laurentien, Ville St-Laurent au Galerie St-Laurent — en face de Canadair

les fréquences élevées et particulièrement passé 10,000 Hz où le "click" des cordes est rehaussé par le contrôle de présence.

Avec le système GR-300 de ROLAND, branché dans l'entrée de bas niveau (low), l'ampli réagit promptement, avec quelques faiblesses dans le registre bas. Les contrôles de tonalités sont ici plus efficaces, plus détectables. Le contrôle des hautes agit à double-sens sur le principe du plus ou moins, augmentant les hautes et diminuant les basses dans un sens et inversement dans l'autre sens. Ceci est plus évident avec le système de guitare synthétiseur étant donné sa grande réponse fréquentielle.

La OVATION, avec ses transducteurs hyper-sensibles et son pré-ampli très fiable représente le meilleur test pour l'amplificateur. Ce dernier remporte l'épreuve avec succès, alors qu'il délivre à volume élevé, avec le contrôle de couleur à 3 et en

mode rythmique, une sonorité claire et chose surprenante, aucune modulation désagréable des cordes basses entre elles et leurs harmoniques. En normalisant les contrôles de tonalités et de présence, on obtient des résultats optimaux.

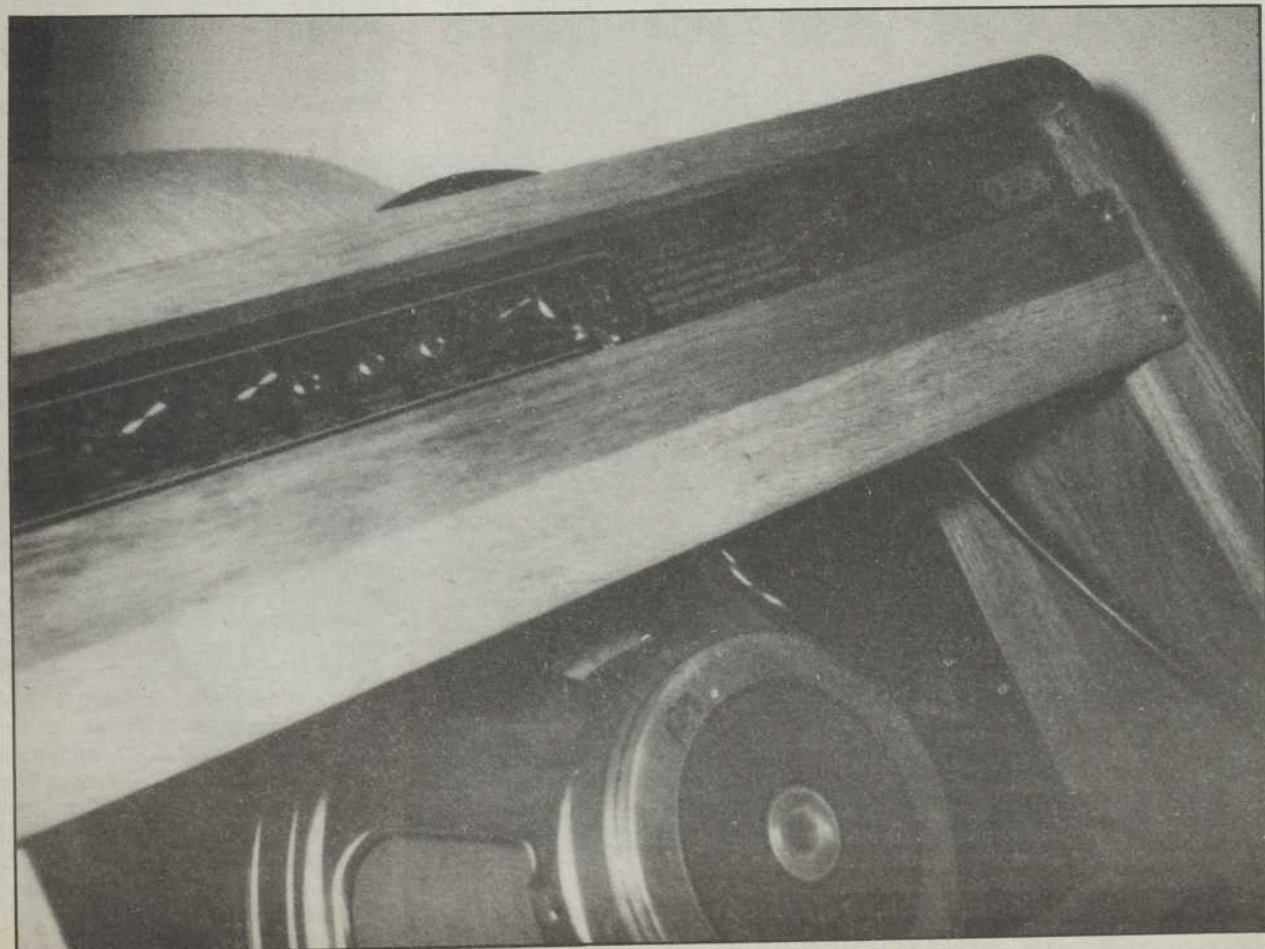
Il faut aussi noter les contrôles au panneau arrière de volumes séparés des 2 modes (soliste et rythmique) qui réussissent à créer une variété de rapports entre ceux-ci, de la pureté limpide à la distorsion totale. La sortie du pré-ampli qui permet de nombreux agencements soient: l'utilisation de traitements de signal (de retour dans l'entrée d'ampli); l'envoi du signal vers un système de son central (le volume de sortie du pré-ampli permet de régler indépendamment le son de scène de l'ampli et le volume de l'envoi au système central); l'utilisation d'un casque d'écoute en position "STAND BY"; d'acheminer le signal vers un autre amplificateur de même type ou encore de brancher cette sortie directement avec l'entrée d'amplification et d'utiliser le volume de sortie du pré-ampli avec le maître volume au panneau avant (sonorités extrêmement grasses). L'installation du microphone est également un ajout de taille: les résultats obtenus lors des essais en studio étaient surprenants, particulièrement pour les sonorificateurs qui obtenaient là un contrôle direct du son "live".

CONCLUSION:

Le M-1250SC est un amplificateur exceptionnel, conçu au départ vers une orientation rock mais qui peut facilement et agréablement satisfaire tous les goûts et styles musicaux. Sa légèreté, sa puissance insoupçonnée, ses caractéristiques techniques de qualité, sa grande beauté plastique (cabinet de chêne massif, grille de jonc tressé...) en font un appareil de classe supérieure, un grand crû! À essayer absolument.

Prix de détail suggéré: \$1,550.00
Distribué exclusivement au Canada par:

**NUCO MUSICAL
INSTRUMENTS INC.**
161 Alden Rd.
Markham, Ont. L3R 3W7
(416) 495-7026 ★



PANNEAU ARRIÈRE

NOUVEAUX PRODUITS/INSTRUMENTS DE MUSIQUE



MULTIVOX

Le FIRSTMAN FO-999 est un orgue électronique dont la conception et la fabrication sont orientées vers les musiciens pop: les sonorités des orgues à lampes dans un format compact (36" x 12" x 3") et léger (17.5 lbs). Parmi les caractéristiques principales, on note: le clavier de 4 octaves (49 notes, gamme de

DO); 6 curseurs d'intensité du piéage (16', 5 1/3', 8', 4', 2 2/3', 2'), 2 curseurs d'intensité du piéage des sons percussifs (4', 2 2/3') doublés d'un curseur de longueur d'évanouissement (DECAY), tous ces curseurs gradués de 0 à 10; potentiomètre rotatif d'intensité et de vitesse du vibrato; commutateurs électroniques avec

témoins lumineux du système, rotor (effet LESLEY), on/off, marche/arrêt et vitesse lente/vite; cette dernière étant d'accélération ou de décélération graduelles, de façon à recréer le principe mécanique du haut-parleur rotatif. Le premier octave (basses) peut également être contrôlé indépendamment par commutation (on/off)

et intensité (potentiomètre rotatif); un contrôle du volume général, d'accordement et 2 sorties (effet stéréophonique du "rotor") viennent compléter au panneau arrière le FO-999. Prix de détail suggéré: \$1,495.00
BISHOP MUSIC LTD
 1983 Leslie St. Don Mills, Ont.
 M3B 2M3 (416) 444-1143

STUDIOMASTER



Un mélangeur (mixer, board) encastrable (format standard 19") à 8 entrées et 4 sorties, le "8/4 Mixer" (évidemment le nom le dit!) de STUDIOMASTER, offre dans un espace réduit les possibilités des grandes unités: sensibilité variable d'entrée (avec "Phantom Power" pour micros électrets), égalisation paramétrique, prises balancées (XLR) et non balancées (jack), 2 contrôles d'intensité de traitements auxiliaires, balance (pan) et commutateurs d'envoi distincts vers les 4 sorties principales et vers le "monitoring" sur chaque entrée; égalisation paramétrique, contrôles du retour des traitements auxiliaires, commutateur de "monitoring" sur chacune des 4 sorties; section additionnelle avec contrôles des 2 envois auxiliaires, maître-volume (4 sorties), commutateur de monitoring mono ou stéréo et prise de casque d'écoute avec volume correspondant. Finalement, joints au 4 sorties, des lecteurs lumineux à 12 segments (LED) pour VU ou PPM. STUDIOMASTER considère le "8/4 Mixer" comme l'outil parfait des studios 2 ou 4 pistes, des systèmes de sons de scène et de discothèques, des clavéristes et des systèmes de sons domestiques. Prix de détail suggéré: \$2,595.00

RMS

2000 Ellesmere Rd. No 7,
 Scarborough, Ont. M1H 2W4
 (416) 439-0261



TONE-Z

Dans l'optique des amplis de guitare aux petites dimensions et au rendement maximal, le TZ-100 de AIDEAN MANUFACTURING CO. se taille une place: dimensions 480 x 440 x 250 mm, poids 32.8 kg, puissance 100 Watts RMS. On remarque au panneau avant: une prise pour contrôle au pied (footswitch); un volume de pré-amplification, 3 contrôles de tonalités (basses, moyennes, hautes) un maître-volume, une section à 2 contrôles de sursaturation (DRIVE et MASTER) régie par le commutateur au pied; une égalisation graphique à 5 zones (80, 240, 750, 2,200, 6,600 Hz) avec commutateur de mise hors-fonction. Au panneau arrière, commuta-

teur de mise à la masse (ground), contrôle d'intensité de sortie pré-amplifiée, prises de sortie pré-ampli, entrée ampli de puissance, contrôle de présence et de réverbération, prise pour hauts-parleurs 8 ou 4 Ohms (3). Le TZ-100 dispose également d'un commutateur de puissance de sortie à 2 positions (60 ou 100 Watts) et délivre sa puissance, à un haut-parleur de 30 cm (12") à impédance de 8 Ohms placé dans l'enceinte disponible fini bois naturel ou cuir (au choix). Prix de détail suggéré: fini cuir: \$1,395.00, fini bois naturel: \$1,595.00
R.D. MINZ LTÉE
 907 Ave. McEachran
 Outremont, P.Q. H2V 3E3
 (514) 271-1128



TRAYNOR

Parmi la gamme étendue des systèmes d'amplification d'instruments du manufacturier TRAYNOR, on remarque le TS-140 pour guitare. Outre ses 140 Watts de puissance RMS à 4 Ohms

avec moins de 1% de distortion, l'appareil offre un contrôle complet du signal depuis l'entrée jusqu'à la sortie vers les 2 hauts-parleurs de 12 pouces (aimant de 80 onces): 2 sensibilités d'entrée avec sorties parallèles

pour jonctions avec amplificateurs; contrôles de gain (pré-amplification), tonalités basses, moyennes, hautes (principe passif), intensité de la réverbération; contrôles manuels (et par commutateurs au pied) du maître volume et de la sursaturation d'entrée (BOOST) au préampli (GAIN) et à l'ampli (master) avec témoins lumineux de mise en fonction; commutateur pour sonorité perçante (brightness); et une section spéciale d'égalisation graphique active (+ 12Db) à 6 sections (100, 200, 400, 800, 1,200 et 3,200 Hz) et à commutation de mise en marche/arrêt au pied. À noter, le système TRI-COMP, qui divise le signal de sortie du pré-ampli de 3 fa-

çons, avant de le compresser et de l'envoyer à l'amplification finale, ce qui conserve la qualité sonore en permettant la distortion et la teneur des harmoniques naturelles de l'instrument.

Finalement, au panneau arrière, on a installé un canal auxiliaire avec contrôles de volume et de tonalité basses et aigües ainsi qu'une prise balancée (type XLR à 3 fiches) de sortie pré-amplifiée pour branchement aux systèmes de sons. Poids total, 90 lbs. Prix de détail suggéré: \$985.00

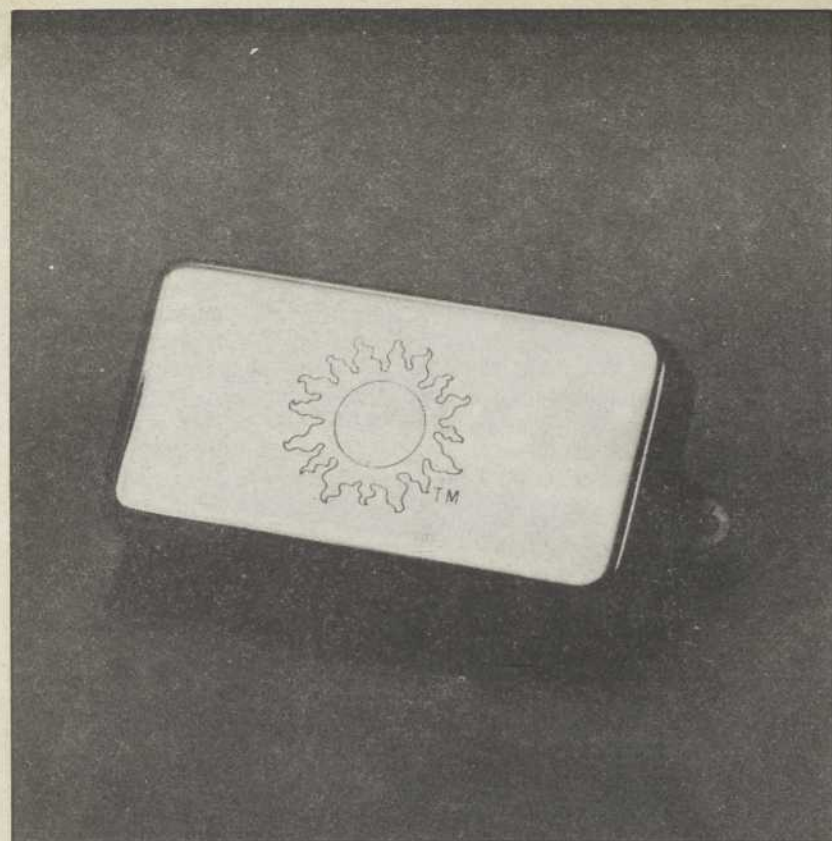
TRAYNOR
 80 Midwest Rd.
 Scarborough, Ont. M1P 4R2
 (416) 751-8481

COUP D'OEIL

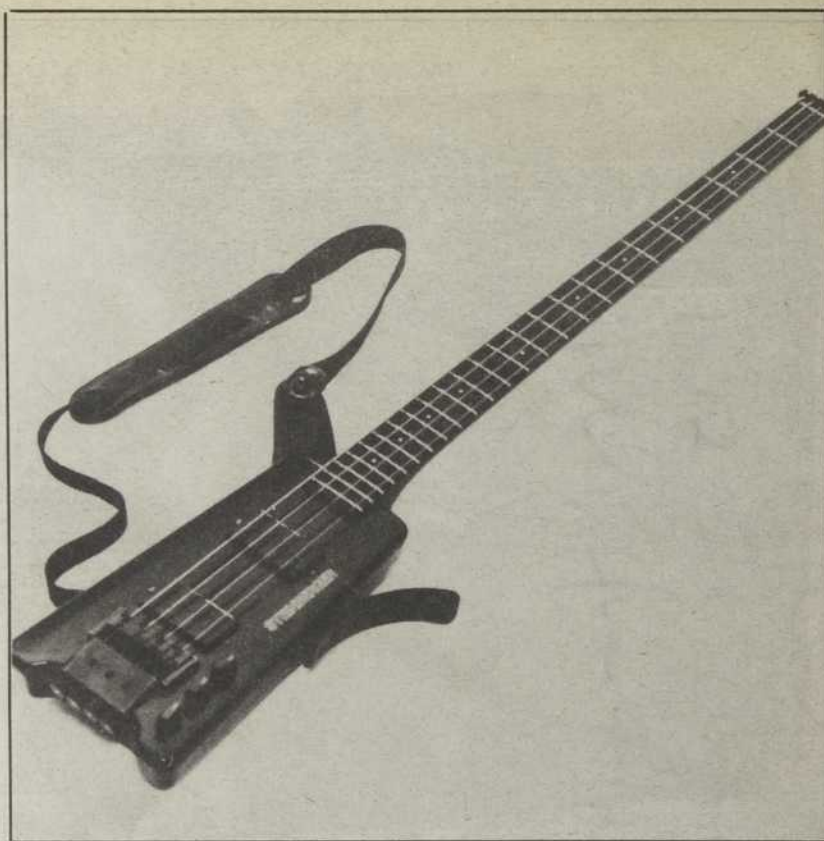
PAR DANIEL A. VERMETTE



Cette MARTIN OM-45 datée de 1930, modèle rare qui fût fabriquée en seulement 40 exemplaires est actuellement en vente chez les "MANDOLIN BROTHERS", réputés mondialement par leur stock énorme d'instruments à cordes usagés (plutôt vieux) rares et de qualité, pour la modique somme de \$12,000.00 M. Stan Jay, président de "MANDOLIN BROTHERS", affirme: "il faut vraiment que je sois fou pour la vendre à si bon prix..." Regardez chez vous si vous n'avez pas une vieille guitare dans le placard...



DI MARZIO annonce le SCHB, un système de bobine (pick-up) simple ou double pour guitare électrique. Un son clair et net pour une meilleure séparation des cordes. Un retour aux harmoniques mordantes des années '50 sans distortion. Le SCHB est couvert d'une plaque de chrome pour fins de blindage et jouit de la garantie de 5 ans de DI MARZIO.



La basse électrique STEINBERGER, gagnante d'un prix d'excellence par le "Industrial Designers Society of America" en 1981, est l'instrument qui marque un changement important dans la pensée industrielle musicale moderne: un design nouveau et singulier, une conception tranchante, (aucun élément de bois; tout est moulé, plastifié) et certains matériaux inusités (carbone-graphite: haute densité, légèreté). On aura l'occasion d'y revenir... ★

LES ACCESSOIRES:

PAR MARC DESJARDINS

Votre système de son a été bon pour vous toute l'année, pourquoi ne seriez-vous pas bon pour lui en lui offrant un petit accessoire quelconque? Tous les magasins sont pleins de ces petits riens du tout qui feront plaisir à votre chaîne... Il y en a tellement et de toutes sortes qu'il ne vous sera pas difficile de trouver quelque chose qui vous convienne.

LES ACCESSOIRES DE TABLE TOURNANTE

Comme la table tournante est à la fois la source de signal la plus populaire et celle qui amène le plus de problèmes, les fabricants d'accessoires lui accordent une attention toute particulière. Cette attention est concentrée dans le domaine de la résonance mécanique et du feedback acoustique, comme dans celui de la "propreté".

Qu'ils soient causés par le feedback acoustique provenant des hauts-parleurs, ou par des vibrations infrasoniques (grondement) dans votre table tournante, le bruit à très basse fréquence peut occasionner des problèmes majeurs même quand il n'est pas audible. Un signal infrasonique à haut niveau peut provoquer de la distortion dans les hauts-parleurs, et un à bas niveau peut voler de la puissance à votre amplificateur. Une solution très simple est de le filtrer; si votre amplificateur n'a pas de filtre infrasonique adéquat vous pouvez en obtenir de différents ma-

Le feedback acoustique peut amener du bruit, de la distortion et des problèmes de pistage, et en général il se passe dans une étendue audible de fréquences, vous devez donc tout faire pour l'éliminer. Bien des fabricants offrent des plateaux d'isolation de table tournante (quelques uns pesant plus que 100 livres), alors qu'audio-Technica, Discwasher, ou Realistic offrent des appareils d'isolation qui se mettent sous votre table tournante.

Même si votre table-tournante est adéquatement isolée des vibrations acoustiques, les disques eux-mêmes peuvent les capter de l'air. C'est la raison pour laquelle on retrouve autant de pesées pour stabiliser les disques sur la platine. Certains tapis anti-résonance sont conçus pour aller directement sur la platine, au-dessous du disque. De même, on a inventé des petits suspenseurs qui s'attachent à votre bras et qui éliminent la vibration entre surface et car-

LES DISQUES SALES

La poussière et l'électricité statique qui l'attire sur les disques font partie des plus gros problèmes de la reproduction phonographique et il existe probablement plus d'accessoires pour les contre-carrer que dans tous les autres domaines de la haute fidélité combinés.

Les pistolets anti-statiques équipés d'éléments piézo-électrique qui émettent une charge d'ions neutralisateurs sont disponibles chez Discwasher, Empire, Radio-Shack et divers autres fabricants. On trouve également des brosses avec des générateurs neutralisateurs intégrés, et d'autres utilisant la basse radioactivité du Polonium pour éliminer l'électricité statique. On retrouve à un autre niveau des solutions et des atomiseurs qui, se déposant sur la surface du disque, neutralisent les charges.

Un autre accessoire populaire est la brosse équipée d'un fil qui décharge l'électricité statique à mesure qu'elle se forme, lorsque le disque joue. Et pour voir si les mesures antistatiques sont efficaces, il se trouve sur le marché des accessoires simples pour mesurer les charges présentes.

Les brosses non conductrices qui nettoient la surface durant l'écoute, sont encore plus populaires que les types à conduction. Des fabricants comme Audiotex, Audio-Technica Robbins ou Sound Saver en offrent plusieurs. Il se trouve même un accessoire qui ressemble à une brosse mais qui

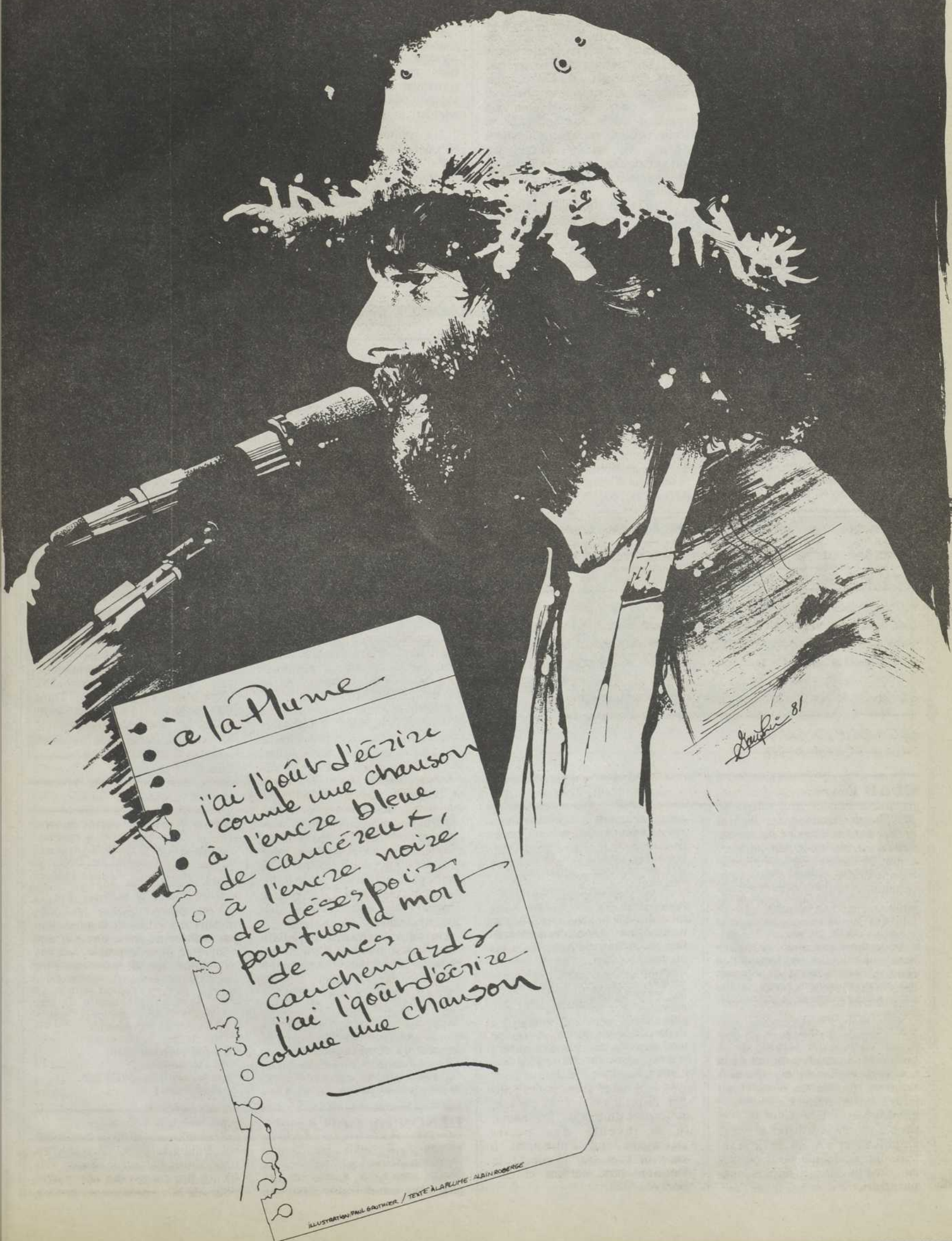
n'est rien de moins qu'un mini-aspirateur qui aspire la poussière dans le creux des sillons.

Les brosses manuelles abondent également, comme la Discwasher qui a des poils dans un sens, attrapant la poussière, mais la dégageant lorsqu'on frotte dans l'autre sens. Dans cette catégorie on trouve de tout, depuis la vénérable Parastat de Watts jusqu'aux plus récentes équipées d'un humidificateur intérieur. Par dessus cela, on trouve maintenant des brosses électriques qui nettoient automatiquement, depuis la Panasonic à batterie jusqu'aux nettoyeurs de sillons du type Vac-O-Rec. Ajoutez à cela le fin du fin, le nettoyeur automatique de Keith Monks, qui, pour \$850. lave et assèche sous vide votre disque.

Vous pouvez trouver des nettoyeurs qui enlèvent la poussière par adhésion, avec une surface adhérente pour la poussière mais pas pour les disques. Empire vient même de mettre sur le marché un fil que l'on répand sous forme liquide sur le disque et que l'on pèle une fois sec, enlevant en même temps la poussière logée dans les sillons.

Si le nettoyage d'un disque peut en prolonger la vie, le lubrifiant aide aussi. Sound Guard ont été les premiers à introduire un lubrifiant non collant.

De l'accumulation de poussière sur l'aiguille peut faire encore plus de tort que sur le disque. On trouve donc aussi des nettoyeurs pour aiguille. →



à la Plume

j'ai l'goût d'écrire
comme une chanson
à l'encre bleue
de cancéreux,
à l'encre noire
de désespoir
pour tuer la mort
de mes
cauchemards
j'ai l'goût d'écrire
comme une chanson

L'ENTRETIEN DES BANDES

Maintenant que les platines cassettes sont aussi courantes ou presque, que les tables tournantes dans les chaînes stéréo, les accessoires pour l'entretien des bandes sont presque aussi répandus que ceux pour l'entretien des disques. Les bandes n'ont pas besoin d'autant de soin que les disques, mais les têtes doivent être très entretenues.

Les nécessaires d'entretien de têtes du type Maxell ou TDK sont sur le marché depuis fort longtemps, de même que les démagnétiseurs à long nez. Le dernier cri cependant est le net-

toyeur, le démagnétiseur ou la combinaison des deux monté dans un boîtier de cassette. La foule de modèles vous offre un grand choix.

Dans les modèles à long nez de démagnétiseurs, il y en a de nouveaux avec une petite lampe qui vous permet de voir ce que vous démagnétisez. On en fait même à batterie qui se plient au milieu pour vous donner un meilleur accès aux têtes. Et si vous voulez vraiment aller aussi loin, on vous offre un magnétomètre pour voir si le démagnétiseur a bien fait son travail.

Plusieurs manufacturiers (TDK en tête) possèdent une

grande variété de cassettes pour tester votre platine, et ce sont de très bons indicateurs de l'équilibre de votre système, très utiles pour les ajustements.

Un autre type d'accessoire, plus utile dans le cas de la bande ouverte que de la cassette, est le bloc de montage que vous retrouvez dans tous les types de matériaux et avec divers degrés de sophistication.

Un nouvel accessoire fort intéressant est la minuterie numérique qui vous permet d'enregistrer quelque chose pendant que vous n'êtes pas là à un moment précis. Sanyo, Onkyo, Nakamichi et Pioneer en offrent plusieurs.

LES ACCESSOIRES DE SYNTONISATION

Vous possédez assurément un syntonisateur MF avec une section MA. Mais avec la qualité du son TV qui augmente, vous voudrez sûrement vous prémunir d'un syntonisateur TV. Et quel que soient les bandes de réception que vous possédez, une antenne extérieure en améliorera la réception. En plus, il existe des antennes intérieures directionnelles qui ont le même effet. B.I.C. en a deux modèles qui s'appellent les Beam Box. Il existe d'autres types de préamplificateur de signal de réception qui sont orientable, syntonisables et ajustables. ★

NOUVEAUX PRODUITS/AUDIO

PAR ALAIN PIGEON

RECEIVER MAGNETO CASSETTE KRX-5

Le KRX-5 de Kenwood regroupe les fonctions d'amplificateur et magneto-cassette sur un même bâti. Du côté amplificateur, on remarque que les réglages de volume, basse et aigüe se font par curseurs. La puissance disponible est de 30 watts par canal sous 8 Ohms dans un registre de 40 Hz à 20 KHz avec

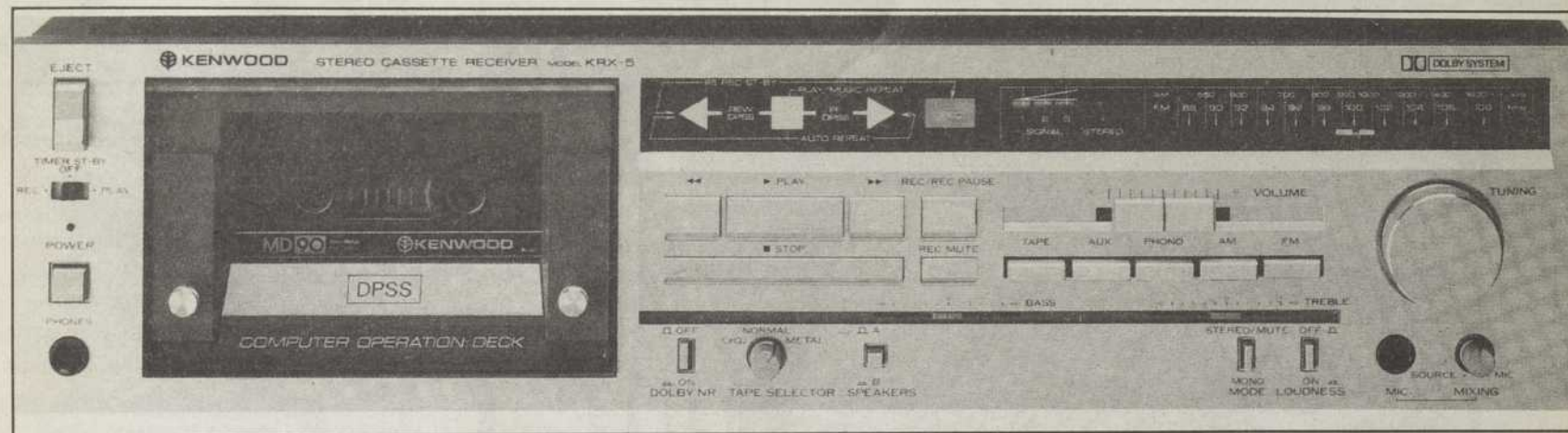
une distortion harmonique n'excédant pas 0.09%. Le rapport signal bruit du phono est de 72 Db avec un niveau d'entrée de 2.5 millivolt.

La section tuner est aussi très complète avec un système de verrouillage de phase multiplex, affichage de force de signal d'entrée par DEL, un interrupteur mono-atténuation et

réception stéréo signalée par DEL. La sensibilité d'entrée est 11.2 dBf, la sélectivité de 50dB et la distortion en stéréo à 1000 Hz n'excède pas 0.4%.

La section magneto-cassette dispose de contrôles à touches légères, 2 moteurs, système de réduction de bruit Dolby B, système "DPSS" de

recherche automatique pour 15 morceaux par micro-processeur, compatibilité au ruban métal et une prise pour microphone. La gamme de réponse de fréquences s'étend de 25 à 17Khz en position métal et le rapport signal bruit est de 65 dB avec le Dolby en position engagée.



QUAD ESL-63

Quad reconduit ses exploits dans le domaine des enceintes électrostatiques avec le même bonheur que celui qui lui valut tant d'honneur voilà 25 ans.

L'ancienne grille datait autant de sa fiche technique que de son apparence et c'est une véritable cure de jouvence que la compagnie anglaise nous sert sur les 2 plans.

Seule chose inchangée, la minutie dont on devra faire part lorsque l'on choisira l'emplacement de chacune des enceintes. Choix rendu capital par la nature même de la technologie usitée.

Brièvement, l'électrostatisme consiste à prendre 2 membranes ou électrodes extrêmement légères, de les séparer par un diaphragme possédant une charge électro-statique afin de le maintenir en suspens, d'exciter ces mêmes membranes avec un courant électrique et, en inversant la polarité du courant aux électrodes, créer un déplacement par réaction électrique ou magnétique de répulsion et d'attraction, du diaphragme. Il en découle donc une production d'une pression acoustique, ou émission de son.

Aussi, à cause de sa bipolarité, le son provient tout autant de l'arrière que de l'avant de la grille d'où l'importance du rapport son réfléchi, son direct qu'implique l'emplacement de l'enceinte.

Autre caractéristique inhérente à l'électrostatisme, chacune des enceintes doit avoir sa propre source d'alimentation de tension. Pour le maintien de la charge électrique du diaphragme central, malgré cela on n'éprouvera aucun problème de compatibilité aux amplificateurs autres que Quad à cause de leur impédance nominale de 8 Ohms et un ampli de puissance moyenne (35-50 Watts) ne s'essouffera pas à les alimenter. Attention cependant à la qualité de la source sonore car les ESL-63 sont d'une très grande fidélité.

Le prix maintenant, il va de pair avec les hautes aspirations des grands amateurs, se situant autour de \$2,150.00 l'unité.

Distributeur:
May Audio
646 Boul. Guimond
Longueuil, P.Q. J4G 1P8
(514) 651-5707

CHAÎNE ONKYO MIDI-15

La nouvelle chaîne lancée par Onkyo, Midi-15, s'avère intéressante à plus d'un point de vue pour les amateurs de haute fidélité. L'ampli-intégré A-15 est doté (\$365.00) d'une puissance de 33 Watts par canal à fonctionnement asservi. L'asservissement étant, règle générale, réservé aux amplis haut de gamme d'il y a quelques années, Onkyo l'utilise maintenant sur sa production générale pour son meilleur rendement dans les basses et pour son incroyable stabilité lors de tests subis en laboratoire. L'aspect extérieur n'a pas non plus échappé à la minutie des concepteurs grâce à l'emploi d'un panneau escamotable pour dissimuler les boutons de réglages secondaires. Le syntonisateur T-15 (\$299.00) qui fait partie du même ensemble est de même aspect et est tout aussi à la hau-

teur techniquement. Dans la même chaîne, on trouve aussi la magneto-cassette TA-1900 (\$359.00) avec affichage de crête analogique, Dolby, niveaux de contrôle d'entrée indépendants et compatibilité au ruban métal. La platine complète ce mariage et Onkyo propose le modèle CP-1000 (\$199.00) semi-automatique à entraînement par courroie et commande de vitesse variable. Les contrôles se situent sur le panneau avant et la manipulation est possible même le couvercle en position fermée. On peut aussi obtenir, contre un léger supplément, des enceintes et l'étagère pour compléter l'ensemble.

Distributeur:
Tri-Tel Associates Ltd.
105 Sparks Ave.
Willowdale, Ont. M2H 2S5
(416) 499-5044

DENON DRA-600 Ampli-Tuner

Le DRA-600 représente dans le domaine du receiver le premier jet de Denon, compagnie bien connue des audiophiles

pour ses amplificateurs, platines, tuners et cellules phonoelectriques.

À noter sur le DRA-600, l'utilisation de la technologie de la Classe

"A" mais sans certains de ses inconvénients: suppression de l'énorme consommation d'électricité et absence d'ailettes de refroidissement.

Ont été aussi éliminés, les condensateurs normalement trouvés sur le circuit du signal et la rétroaction (négative feedback) ou contre-réaction. La contre-réaction est un excellent moyen d'enlever la distortion mais on y perd dans les transitoires d'où pertes de réalisme dynamique.

Cet appareil bénéficie en plus, raffinement sublime, de trois sources d'alimentation distinctes pour parer à toutes pertes de tension au niveau de l'amplificateur, du pré-amplificateur

et du synthonisateur pour une plus grande pureté sonore.

L'apparence n'a pas été négligée non plus, la sobriété n'a d'égale que son côté opérationnel. Citons entre autres caractéristiques, 16 stations préréglables, affichage numérique, synthonisation à balayage automatique, sélection par micro-processeur. L'amplificateur a une puissance de 60 Watts par canal.

Prix de détail suggéré: \$799.00
Tri-Tel Associates
 105 Sparks Ave.
 Willowdale, Ont. M2H 2S5
 (416) 499-5044

ALPAGE AL-80

Nouvelle prestation Alpage dans le domaine de la magnéto-cassette, le modèle AL-80 dont les principales caractéristiques sont: système de lecture à trois têtes, réducteur de bruit Dolby B et C, lecteur de crêtes à affichage par diodes électroluminescentes, minuterie et mémoire à fonctions multiples, mani-

pulation par contrôle à microprocesseur, taux de pleurage 0.04% W RMS et, en option, peut être muni de poignées pour un éventuel montage sur "rack".

Prix de détail suggéré: \$799.95
T.C. Electronics
 2142 Trans-Canadienne,
 Dorval, P.Q. H9P 2N4

AUDIO TECHNICA AT 30E

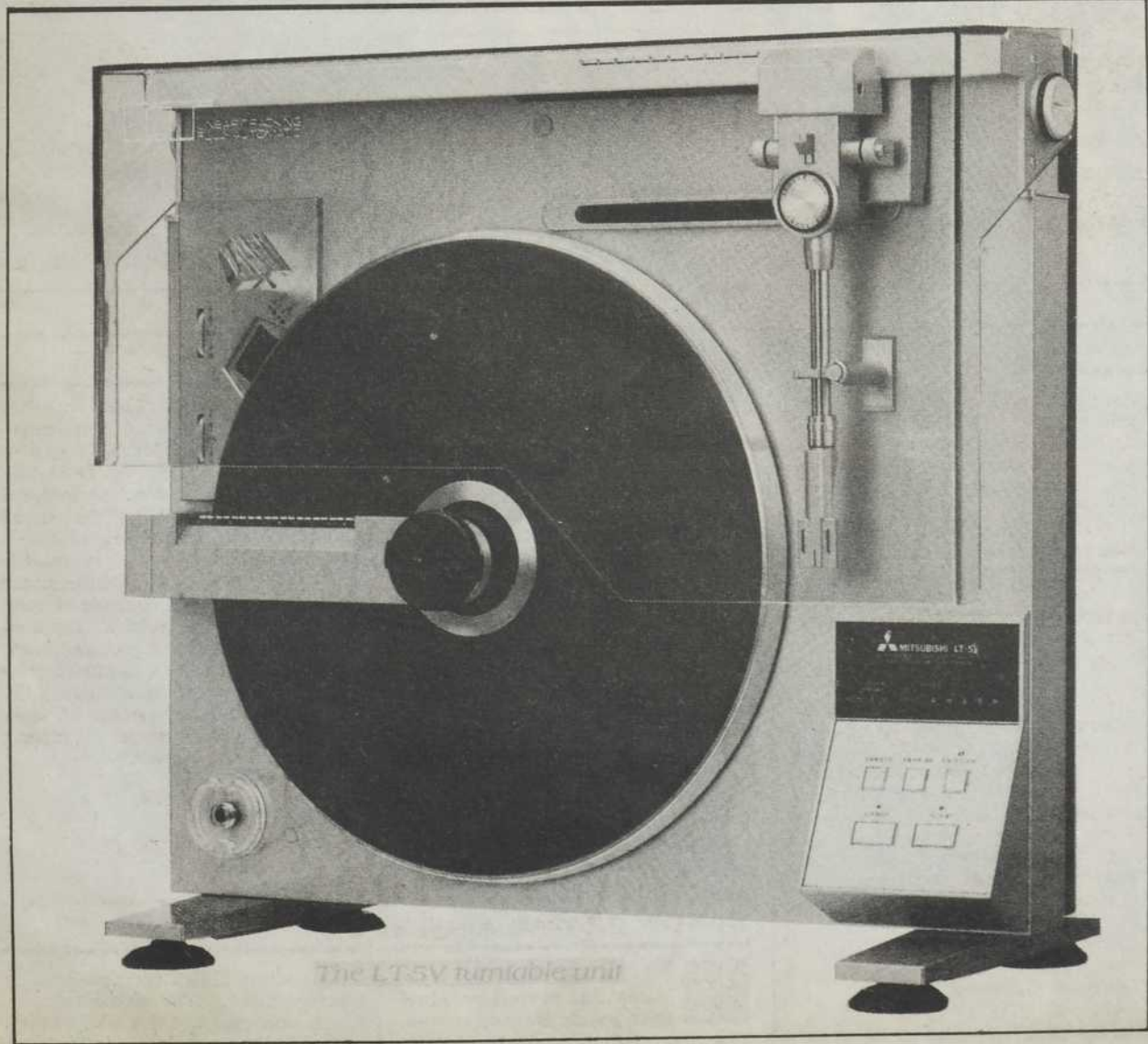
La première cellule à bobine mobile d'Audio Technica est spéciale à plus d'un point de vue. Son prix extrêmement abordable, sa grande souplesse d'adaptation aux diverses forces d'appui demandés par le bras de lecture, la possibilité de changer le stylet soi-même et la réputation de marque et de fiabilité de la compagnie Audio Technica devraient faire des audiophiles les plus exi-

geants d'éventuels postulants au "son" d'une cellule à bobine mobile.

Fiche technique: type bobine mobile, force d'appui recommandée de 1.4 à 2.0 grammes, puissance du signal de sortie: .28 Mv, séparation; 25 Db, réponse de fréquences; 15 Hz à 25 KHz, poids de la cellule complète; 5.0 gr.

Prix suggéré: \$135.00
 Distribué par Audio Specialist

MITSUBISHI LT-5V



The LT-5V turntable unit

L'apparence de cette platine est si différente de tout ce que l'on a déjà vu que jamais plus après un seul coup d'oeil, on ne se trompera pour la reconnaître. Mais il y a plus que le dessin original; on doit aussi louer la firme Mitsubishi pour les efforts qu'elle a déployés pour garder son produit dans les normes de prix abordables. L'utilisation du bras vertical tangentiel, en plus d'améliorer l'image stéréophonique, et la finesse du détail, rend encore moins plausible l'occurrence de "feedback".

En plus, l'emploi d'une plaquette de retention sur le plateau réduit presque à néant toute résonance possible provenant du disque. Tous ces avantages rendent donc la platine LT-5 très populaire auprès des audiophiles soucieux du rapport qualité-prix.

Fiche technique: rapport signal bruit: 76 dB, taux de pleurage; 0.045%, entraînement par courroie; moteur à courant continu asservi, contrôles par micro-processeur à touche légère.

Distribué par Melco Sales ★

#

AIDEZ LA LUTTE CONTRE LES MALADIES RESPIRATOIRES

Donnez à la Campagne du timbre de Noël

Donnez généreusement à la Campagne du timbre de Noël, enrôlez-vous dans les forces qui combattent les maladies pulmonaires.

Pour de plus amples renseignements, s.v.p. communiquez avec:

Votre Association Pulmonaire

"Le Monde du timbre de Noël"

QUIZ

CONNAISSEZ-VOUS BIEN VOT' ROCK N' ROLL?

- Six ans après leur séparation "officielle", les Beatles ont réussi, durant l'été des Jeux Olympiques tenus à Montréal, à inscrire une de leurs chansons en tête des hit parades Nord Américains.
 - Quel en était le titre?
 - De quel album était-elle extraite?
- "A night at the Opera" et "Day at the Races" sont les titres de 2 albums par un groupe anglais très populaire au Québec. Quel est son nom?
- Qui se cache derrière ces initiales?
 - B.T.O.
 - B.O.C.
 - E.L.O.
 - B.S.T.
 - P.F.M.
 - C.S.N.Y.
 - E.W.F.
- Les Rolling Stones ont publié en 1977 un album "live" dont toute une face avait été enregistrée à Toronto.
 - À quel endroit à Toronto?
 - Quel groupe Québécois a partagé l'affiche avec les Stones lors de cet engagement?
- Qui a chanté... "Viens pas m'parler d'amour mais fais le moi en écoutant Elton John."?
- Quel était le nom "original" de Garolou?
- COULEURS:
 - Qui a intitulé son album "Nirvana Bleu"?
 - Qui a intitulé son album "JAUNE"?
 - Qui chante "Vert"?
 - Qui a eu un "Gros flash Mauve"?
- Pierre Bélanger, Claude Reid, Ghislain Dufault et Denis Forcier ont fait partie d'un groupe québécois qui a affolé des milliers de jeunes au milieu des années 60.
 - Quel était le nom du groupe?
 - Le cinquième membre du groupe était le chanteur. Quel était son nom?
 - Un de leurs plus grands succès vient d'être ré-enregistré par le nouveau groupe québécois BILL. Le titre s.v.p.?
- Le 12 mars 1969 est une date importante pour Paul McCartney. Pourquoi?
- "Abraxas", "Amigos", "Borboletta" et "Caravanserei" sont des titres d'album enregistrés par qui?

RÉPONSES

OCTOBRE

- King Crimson.
- The Byrds — "Mr. Tambourine Man".
- a) "Jos Finger Ledoux" par Robert Charlebois
b) "Viens danser": Fiori-Séguin
c) "Miami" par Diane Tell
d) "Friends of Mr. Cairo": Jon Anderson & Vangelis
e) "Dirty Deeds done dirt cheap": AC/DC
f) "Breathe": Pink Floyd
- Little Boy Blue & the Blue Boys.
- Véronique Sanson.
- À la toute fin du deuxième côté de "Abbey Road", après un "blanc" de quelques secondes, Paul McCartney chante ses hommages à sa "Majesty" en disant qu'elle est "...a pretty nice girl, someday I'm gonna make her mine!".
- Robert Charlebois, Mouffe, Yvon Deschamps et le Jazz Libre du Québec.
- Les Cyniques provoquaient le rire-à-gorge-déployée avec leur humour.
- Groupe "underground" new-yorkais formé en 1966 avec Lou Reed et John Cale comme figures principales.
- Diane Tell a été disc-jockey à CKOI au printemps de 1977.

NOVEMBRE

- House of the rising Sun — Animals
Time of the Season — Zombies
Papa was a Rolling Stone — Temptations
Nights on Broadway — Bee Gees
Message in a bottle — Police
- Babe Ruth.
- Syd Barrett.
- a) vrai — b) vrai — c) vrai — d) faux — e) vrai.
- Beau Dommage sur son deuxième album (Capitol).
- Les Jérois (Jean Lapointe et Jérôme Lemay).
- a) Les hauts et les bas d'une hôtesse de l'air.
b) The Cinema Show.
c) Betty Davis eyes.
- Peter Frampton Comes Alive en 1976.
- a) Supremes
b) Four Seasons
c) Spiders from Mars
d) The Ants
e) Pips
- Jimi Hendrix



Stéréophonie automobile Kenwood

Nous propulsons la haute
performance à un niveau
encore inégalé.



Une ligne complète de composants stéréophoniques
d'automobile dont la conception et la puissance
vous feront vibrer l'intérieur.

 **KENWOOD**
STÉRÉOPHONIE POUR VOTRE VOITURE

Pour connaître le détaillant Kenwood le plus près
de chez vous, écrivez à:
Trio-Kenwood Canada Inc., 1070 Jayson Court,
Mississauga, Ont. L4W-2V5

ÉQUIPEZ-VOUS DU SYSTÈME AUDIO, LE PLUS FIABLE ET PRATIQUE QU'ON PUISSE ACHETER

NEC présente sa nouvelle ligne haute-fidélité, série "AUTHENTIC 8300E" et la classe parmi les meilleures chaînes sur le marché. Nous avons sélectionné nos meilleurs éléments pour les combiner en une chaîne dont l'authenticité musicale dépasse les standards déjà reconnus. En plus, nous avons pris soin de porter une attention particulière sur l'apparence du cabinet et de ses composantes ainsi qu'à la facilité de fonctionnement. Remarquez l'élégance de son design, le choix particulier de deux finis attrayants ainsi qu'un éventail de contrôles rendant l'utilisation facile et agréable sans aucun problème. Constatez-le vous-même. Regardez, écoutez et essayez la chaîne 8300E. Nous croyons que vous serez vous aussi convaincus de n'avoir jamais entendu une chaîne stéréo permettant une si fidèle reproduction musicale.



AUP 8300E Platine automatique à entraînement direct. Bras de lecture à Suspension "GIMBAL". Système à deux moteurs.



AUA 8300E Amplificateur intégré de 65 watts RMS par canal. Indicateur de puissance digital. Sélecteur d'enregistrement: (vous enregistrez d'une source et écoutez d'une autre).



AUT 8300E Tuner stereo AM-FM à lecture digital pour bande FM. Blocage de la station par synthèse au toucher. Indicateur LED.



AUK 8300E Magnéto-cassette compatible avec ruban et tête sendust. dolby, servo-moteur, indicateur de puissance digital et fluorescent.

AUS 8300E Haut-Parleur 3 voies avec basse à système d'évent. 80 watts maximum. deux contrôles de niveaux.

AUL 8300E Cabinet de luxe avec portes vitrées pleine hauteur, étagères ajustables sur roulettes.



VOTRE AVENIR EST AVEC NOUS

Electronic Distributors, 2715 Louis-A-Amos, Lachine, P.Q. H8T-1C3

BIENVENUE AUX NOUVEAUX MARCHANDS

NEC